



# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

# АДА КÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLVII  
XLVII. ÉVFOLYAM

25.04.2014.  
2014.04.25.

БРОЈ 10.  
10. SZÁM



38./ СТАТУТ ОПШТИНЕ АДА (ПРЕЧИШЋЕНИ ТЕКСТ) АДА КÖZSÉG STATÚTUMA (EGYSÉGES SZERKEZETBE FOGLALT SZÖVEG).....	5
39./ ОДЛУКА О ИЗРАДИ ПЛАНА ГЕНЕРАЛНЕ РЕГУЛАЦИЈЕ НАСЕЉА АДА И МОЛ НАТÁРОЗАТ АДА ÉS МОНОЛ ТЕЛЕПÜЛÉСЕК ГЕНЕРАЛИС ШАБÁЛЮЗÁСИ ТЕРВÉНЕК ЕЛКÉСЗÍТЭСÉRÖЛ.....	46
40./ ОДЛУКА О ИЗРАДИ СТРАТЕШКЕ ПРОЦЕНЕ УТИЦАЈА НА ЖИВОТНУ СРЕДИНУ ПЛАНА ГЕНЕРАЛНЕ РЕГУЛАЦИЈЕ НАСЕЉА АДА И МОЛ НАТÁРОЗАТ АДА ÉS МОНОЛ ТЕЛЕПÜЛÉСЕК ГЕНЕРАЛИС ШАБÁЛЮЗÁСИ ТЕРВÉНЕК КÖРНЫЕЗЕТИ НАТÁСАИРА VONATKOZÓ STRATÉГИАИ FELMÉRÉS KIDOLGOZÁSÁRÖЛ.....	53
41./ ОДЛУКА О УСВАЈАЊУ РЕГИОНАЛНОГ ПЛАНА УПРАВЉАЊА ОТПАДОМ ЗА ПЕРИОД ОД 2010. ДО 2020.ГОДИНЕ,ОПШТИНА КИКИНДА, АДА, БЕЧЕЈ И НОВИ БЕЧЕЈ НАТÁРОЗАТ А NAGYKIKINDA, ADA, ÓBECSE ÉS TÖRÖKBECSE KÖZSÉGEK REGIONÁLIS HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI TERVE A 2010–2020 IDŐSZAKRA ELFOGADÁSÁRÖЛ.....	54
42./ ОДЛУКА О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ПРОМЕНИ ОСНИВАЧКОГ АКТА ЈАВНОГ КОМУНАЛНОГ ПРЕДУЗЕЋА „СТАНДАРД“ АДА НАТÁРОЗАТ AZ ADAI STANDARD KÖZMŰVESÍTÉСИ KÖZVÁLLALAT ALAPÍTÖИ OKIRATÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSÁRÖЛ SZÖLÖ НАТÁРОЗАТ MÖDOSÍTÁSÁRÖЛ.....	55

43./	ОДЛУКА О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ОБРАЗОВАЊУ САВЕТА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ОПШТИНЕ АДА HATÁROZAT AZ ADA KÖZSÉG BIZTONSÁGI TANÁCSÁNAK LÉTREHOZÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL.....	56
44./	РЕШЕЊЕ О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПЛАН РАДА СЛУЖБЕ ОТВОРЕНЕ ЗАШТИТЕ ДОМА ЗА СТАРЕ И ПЕНЗИОНЕРЕ МОЛ ЗА 2014. ГОДИНУ VÉGGZÉS A MOHOLI IDŐSEK OTTHONA NYITOTT VÉDELMI SZOLGÁLATÁNAK 2014. ÉVI MUNKATERVE JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....	57
45./	РЕШЕЊЕ О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПЛАН И ПРОГРАМ РАДА ТУРИСТИЧКЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2014. ГОДИНУ VÉGGZÉS ADA KÖZSÉG IDEGENFORGALMI SZERVEZETE 2014. ÉVI MUNKATERVÉNEK ÉS MUNKAPROGRAMJÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....	57
46./	РЕШЕЊЕ О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПРОГРАМ РАДА БИБЛИОТЕКЕ "САРВАШ ГАБОР" АДА ЗА 2014. ГОДИНУ VÉGGZÉS AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR 2014. ÉVI MUNKAPROGRAMJÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL...58	58
47./	РЕШЕЊЕ О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПЛАН РАДА САВЕТА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2014. ГОДИНУ VÉGGZÉS ADA KÖZSÉG BIZTONSÁGI TANÁCSA 2014. ÉVI MUNKATERVÉNEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....	59
48./	РЕШЕЊЕ О УСВАЈАЊУ ГОДИШЊЕГ ПЛАНА РАДА ОПШТИНСКОГ ШТАБА ЗА ВАНРЕДНЕ СИТУАЦИЈЕ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2014. ГОДИНУ VÉGGZÉS ADA KÖZSÉG TÖRZSKARA A RENDKÍVÜLI HELYZETEK KEZELÉSÉRE 2014. ÉVI MUNKATERVÉNEK ELFOGADÁSÁRÓL.....	59
49./	РЕШЕЊЕ О РАЗРЕШЕЊУ ВРШИОЦА ДУЖНОСТИ И ИМЕНОВАЊУ ПРЕДСЕДНИКА И ЧЛАНОВА УПРАВНОГ ОДБОРА БИБЛИОТЕКЕ "САРВАШ ГАБОР" АДА VÉGGZÉS AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR IGAZGATÓ BIZOTTSÁGA MEGBÍZOTT ELNÖKÉNEK ÉS MEGBÍZOTT TAGJAINAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS ELNÖKÉNEK ÉS TAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL.....	60
50./	РЕШЕЊЕ О РАЗРЕШЕЊУ ВРШИОЦА ДУЖНОСТИ И ИМЕНОВАЊУ ПРЕДСЕДНИКА И ЧЛАНОВА НАДЗОРНОГ ОДБОРА БИБЛИОТЕКЕ "САРВАШ ГАБОР" АДА VÉGGZÉS AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR FELÜGYELŐ BIZOTTSÁGA MEGBÍZOTT ELNÖKÉNEK ÉS TAGJAINAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS ELNÖKÉNEK ÉS TAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL.....	61
51./	РЕШЕЊЕ О ИЗБОРУ ЧЛАНОВА ОДБОРА ЗА ОМЛАДИНУ, СПОРТ, РЕКРЕАЦИЈУ И ТУРИЗАМ VÉGGZÉS AZ IFJÚSÁG-, SPORT-, REKREÁCIÓ- ÉS TURIZMUSÜGYI BIZOTTSÁG TAGJAINAK MEGVÁLASZTÁSÁRÓL.....	62
52./	РЕШЕЊЕ О РАЗРЕШЕЊУ И ИЗБОРУ ЧЛАНА ОДБОРА ЗА ПРИВРЕДУ, ПОЉОПРИВРЕДУ И ЗАШТИТУ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ VÉGGZÉS A GAZDASÁGI, MEZŐGAZDASÁGI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI BIZOTTSÁG TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS MEGVÁLASZTÁSÁRÓL.....	62

53./ РЕШЕЊЕ	
О РАЗРЕШЕЊУ И ИЗБОРУ ЧЛАНОВА ОДБОРА ЗА СОЦИЈАЛНУ ПОЛИТИКУ И ЗДРАВСТВО	
VÉGZÉS	
A SZOCIÁLIS POLITIKA ÉS EGÉSZSÉGÜGYI BIZOTTSÁG TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS	
MEGVÁLASZTÁSÁRÓL.....	63
54./ РЕШЕЊЕ	
РАЗРЕШЕЊУ И ИЗБОРУ ЧЛАНА ОДБОРА ЗА ОБЕЛЕЖАВАЊЕ ПРАЗНИКА, ЈУБИЛЕЈА И ДОДЕЛУ	
ПРИЗНАЊА	
VÉGZÉS	
AZ ÜNNEPEKRŐL ÉS ÉVFORDULÓKRŐL VALÓ MEGEMLÉKEZÉSEL, VALAMINT ELISMERÉSEK	
ODAÍTÉLÉSÉVEL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS	
MEGVÁLASZTÁSÁRÓL.....	63
55./ РЕШЕЊЕ	
О РАЗРЕШЕЊУ И ИЗБОРУ ЧЛАНОВА ОДБОРА ЗА МАНДАТНО-ИМУНИТЕТСКА И	
АДМИНИСТРАТИВНА ПИТАЊА, СТАТУТ И ПРОПИСЕ	
VÉGZÉS	
A MANDÁTUM-MENTELMI ÉS ADMINISZTRATÍVÜGYI STATÚTUM ÉS ELŐÍRÁS BIZOTTSÁG	
TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS MEGVÁLASZTÁSÁRÓL.....	64
56./ РЕШЕЊЕ	
О РАЗРЕШЕЊУ И ИЗБОРУ ЧЛАНА ОДБОРА ЗА БУЏЕТ И ФИНАНСИЈЕ	
VÉGZÉS	
A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁGTAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS	
MEGVÁLASZTÁSÁRÓL.....	65
57./ ЗАКЉУЧАК	
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ СЛУЖБЕ ОТВОРЕНЕ ЗАШТИТЕ ДОМА ЗА СТАРЕ И	
ПЕНЗИОНЕРЕ МОЛ ЗА 2013. ГОДИНУ	
ZÁRÓHATÁROZAT	
A MOHOLI IDŐSEK OTTHONA NYITOTT VÉDELMI SZOLGÁLATÁNAK 2013. ÉVI MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ	
JELENTÉSE ELFOGADÁSÁRÓL.....	65
58./ ЗАКЉУЧАК	
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ ТУРИСТИЧКЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ОПШТИНЕ АДА	
ЗА 2013. ГОДИНУ	
ZÁRÓHATÁROZAT	
ADA KÖZSÉG IDEGENFORGALMI SZERVEZETE 2013. ÉVI MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSÉNEK	
ELFOGADÁSÁRÓL.....	66
59./ ЗАКЉУЧАК	
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ БИБЛИОТЕКЕ "САРВАШ ГАБОР" АДА ЗА 2013. ГОДИНУ	
ZÁRÓHATÁROZAT	
AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR 2013. ÉVI MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉS	
ELFOGADÁSÁRÓL.....	67
60./ ЗАКЉУЧАК	
О ПРИХВАТАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ САВЕТА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ОПШТИНЕ АДА ЗА ПЕРИОД ОД	
2010-2013. ГОДИНЕ	
ZÁRÓHATÁROZAT	
ADA KÖZSÉG BIZTONSÁGI TANÁCSA MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSE A 2010-2013. ÉVI	
IDŐSZAKRA ELFOGADÁSÁRÓL.....	67
61./ ЗАКЉУЧАК	
О ПРИХВАТАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ ОПШТИНСКОГ ШТАБА ЗА ВАНРЕДНЕ СИТУАЦИЈЕ	
ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013. ГОДИНУ	
ZÁRÓHATÁROZAT	
AZ ADA KÖZSÉG TÖRZSKARA A RENDKÍVÜLI HELYZETEK KEZELÉSÉRE 2013. ÉVI MUNKÁJÁRÓL	
SZÓLÓ JELENTÉSE ELFOGADÁSÁRÓL .....	68
62./ ЗАКЉУЧАК	
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РЕАЛИЗАЦИЈИ ПРОГРАМА КОРИШЋЕЊА СРЕДСТАВА БУЏЕТСКОГ	
ФОНДА ЗА ЗАШТИТУ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013. ГОДИНУ	
ZÁRÓHATÁROZAT	
AZ ADA KÖZSÉG TÖRZSKARA A RENDKÍVÜLI HELYZETEK KEZELÉSÉRE 2013. ÉVI MUNKÁJÁRÓL	
SZÓLÓ JELENTÉSE ELFOGADÁSÁRÓL.....	68

**63./ ЗАКЉУЧАК**

**О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ САВЕТА ЗА ЗДРАВЉЕ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013. ГОДИНУ**  
**ZÁRÓHATÁROZAT**  
**ADA KÖZSÉG EGÉSZSÉGÜGYI TANÁCSA 2013. ÉVI MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSE**  
**ELFOGADÁSÁRÓL.....69**

**64./ РЕШЕЊЕ**

**О ПРЕСТАНКУ ЧЛАНСТВА У КОМИСИЈИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ САОБРАЋАЈА ОПШТИНЕ АДА И**  
**ИМЕНОВАЊУ НОВОГ ЧЛАНА КОМИСИЈЕ**  
**VÉGZÉS**  
**A TAGSÁG MEGSZŪNÉSÉRŐL ADA KÖZSÉG KÖZLEKEDÉSBIZTONSÁGI BIZOTTSÁGÁBAN ÉS A**  
**BIZOTTSÁG ÚJ TAGJÁNAK KINEVEZÉSÉRŐL.....70**

**65./ РЕШЕЊЕ**

**О УПОТРЕБИ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ**  
**VÉGZÉS**  
**A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉSI TARTALÉK ESZKÖZÖK HASZNÁLATÁRÓL.....70**

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 10/2014

Деловодни број: 034-10/2014-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 10/2014 szám

Iktatószám: 034-10/2014-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

38.

На основу овлашћења из члана 30. Одлуке о изменама и допунама Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 9/2013), Одбор за мандатно-имунитетска и административна питања, статут и прописе Скупштине општине Ада утврдио је пречишћени текст Статута општине Ада.

Пречишћени текст Статута општине Ада обухвата:

1. Статут општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008),
2. Одлуку о изменама и допунама Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 14/2009) из којег је изостављен члан 8. којим је утврђено када та одлука ступа на снагу, као и
3. Одлуку о изменама и допунама Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 9/2013) из којег је изостављен члан 30. којим је дато овлашћење за утврђивање пречишћеног текста Статута општине и за његово објављивање у "Службеном листу општине Ада", као и члан 31. којим је утврђено када та одлука ступа на снагу.

Број: 010-1/2014-01  
У Ади, 15.04. 2014. године

Одбор за мандатно-имунитетска и  
административна питања статут и  
прописе

Председник  
Тобиаш Јожеф с.р.

**СТАТУТ  
ОПШТИНЕ АДА  
(ПРЕЧИШЋЕНИ ТЕКСТ)**

**I. ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ**

**Предмет уређивања**

**Члан 1.**

Овим статутом, у складу са законом, уређују се права и дужности општине Ада (у даљем тексту: Општина), начин, услови и облици њиховог остваривања, облици и инструменти остваривања људских и мањинских права у Општини, број одборника Скупштине општине, организација и рад органа и служби, начин учешћа грађана у управљању и одлучивању о пословима из надлежности Општине, оснивање и рад месне заједнице и других облика месне самоуправе, као и друга питања од значаја за Општину.

Све имице које се у овом Статуту и у свим другим општим и појединачним актима општине и њених органа, користе у мушком роду користеће ће се истовремено и у женском роду.

Имице које означавају службене позиције, положаје и функције у општини могу се користити само у облику који изражава пол лица које је њихов

Ada Község Statútuma módosításáról és kiegészítéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 9/2013 szám) 30. szakaszának meghatalmazása alapján, Ada Község Képviselő-testületének Mandátum és Mentelmiügyi, Adminisztratív kérdésekkel, a Statútummal és Előírásokkal Foglalkozó Bizottsága megállapította Ada Község Statútumának egységes szerkezetbe foglalt szövegét.

Ada Község Statútumának egységes szerkezetbe foglalt szövege a következőket öleli fel:

1. Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 szám),
2. Ada Község Statútuma módosításáról és kiegészítéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/2009 szám), amelyből ki lett hagyva a 8. szakasz, amely azon határozat hatályba lépését határozta meg, valamint
3. Ada község Statútuma módosításáról és kiegészítéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 9/2013 szám), amelyből ki lett hagyva a 30. szakasz, amelyben a meghatalmazás áll az egységes szerkezetbe foglalt szöveg megállapítására és a megjelentetésre Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint a 31. szakasz, amely azon határozat hatályba lépését határozta meg.

Сзám: 010-1/2014-01  
Аdán, 2014.04.15.

Mandátum és Mentelmiügyi, Adminisztratív kérdésekkel, a  
Statútummal és Előírásokkal Foglalkozó Bizottság

elnök  
Tóbiás József s.k.

**ADA KÖZSÉG  
STATÚTUMA  
(EGYSÉGES SZERKEZETBE FOGLALT SZÖVEG)**

**I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

**A rendelkezés tárgya**

**1. szakasz**

Jelen Statútummal, a törvénnyel összhangban, Ada Község (a továbbiakban: Község) jogait és kötelességeit, ezek megvalósításának módját, feltételeit és formáit, a Község területén az emberi és kisebbségi jogok formáit és megvalósításuk eszközeit, a Községi Képviselő-testület tagjainak számát, a községi szervek és szolgálatok szervezetét és munkáját, a polgárok a Község hatáskörébe tartozó tevékenységek irányításában és a velük kapcsolatos döntéshozatalban való részvételének módját, a helyi közösségek és egyéb önkormányzati formák megalapítását és munkáját, valamint egyéb, a Község számára fontos, kérdéseket szabályozza.

Minden főnevet, amelyet a jelen Statútumban, és a Község és szervei által meghozott egyedi vagy általános jogi aktusokban, himnemben használnak, egyidejűleg nőnemben is használni fognak.

Azokat a főneveket, amelyek a Községben betöltött hivatali pozíciót és funkciót fejezik ki, csak olyan formában szabad használni, hogy abból kitűnjön a

носилац.

### Положај Општине

#### Члан 2.

Општина је територијална јединица у којој грађани остварују право на локалну самоуправу у складу са Уставом, законом и овим статутом.

Грађани који имају бирачко право и пребивалиште на територији Општине, управљају пословима Општине у складу са законом и овим статутом.

Грађани учествују у остваривању локалне самоуправе путем грађанске иницијативе, збора грађана, референдума, других облика учешћа грађана у обављању послова Општине и преко својих одборника у Скупштини општине, у складу са Уставом, законом и овим статутом.

### Територија

#### Члан 3.

Територију Општине, утврђену законом, чине насељена места, односно подручја катастарских општина које улазе у њен састав, и то:

НАСЕЉЕНО МЕСТО                      КАТАСТАРСКА ОПШТИНА

Ада	Ada	Ада	Ada
Мол	Mohol	Мол	Mohol
Утрине	Törökfalv	Утрине	Törökfalv
Оборњача	Völgypart	Оборњача	Völgypart
Стеријино	Valkai sor	Ада	Ada

### Својство правног лица

#### Члан 4.

Општина има својство правног лица.  
Седиште Општине је у Ади, Трг ослобођења 1.

### Језик и писмо

#### Члан 5.

На територији Општине у службеној употреби је српски језик и ћирилично писмо и мађарски језик и писмо.

Примена латиничног писма српског језика уредиће се према одредбама одлуке Скупштине Аутономне Покрајине Војводине.

### Симболи Општине

#### Члан 6.

Општина има као своје симболе грб и заставу, који изражавају њене историјске, културне, привредне и географске особености.

Грб Општине је у облику штита сребрнасто-беле боје у чијој средини стоји граничар са косом и брковима мрко-смеђе боје, обучен у мундир плаве, панталоне црвене и чизме жуте боје. Граничар у десној руци држи мач боје светлог челика са врховима на горе, а у левој спуштеној руци рало мрко-сиве боје.

hivatali pozíciót és funkciót betöltő személy neve.

### A Község helyzete

#### 2. szakasz

A Község egy területi egység, amelyben a polgárok az Alkotmánnyal, a törvénnyel és jelen Statútummal összhangban valósítják meg a helyi önkormányzatra való jogukat.

Azok a polgárok, akiknek szavazati joguk és állandó lakhelyük van a Község területén, a törvénnyel és jelen Statútummal összhangban, részt vesznek a Község irányításában.

A polgárok a helyi önkormányzat megvalósításában polgári kezdeményezés, polgárok gyűlései, népszavazás, és a Község tevékenységében való részvétel más formáival, valamint a Községi Képviselő-testületében lévő képviselőiken keresztül vesznek részt, az Alkotmánnyal, törvénnyel és jelen Statútummal összhangban.

### A Község területe

#### 3. szakasz

A Község törvény által meghatározott területét a keretébe tartozó települések, illetve kataszteri községek képezik, úgy mint:

TELEPÜLÉS                                      KATASZTERI KÖZSÉG

Ада	Ada	Ада	Ada
Мол	Mohol	Мол	Mohol
Утрине	Törökfalv	Утрине	Törökfalv
Оборњача	Völgypart	Оборњача	Völgypart
Стеријино	Valkai sor	Ада	Ada

### Jogi személyisége

#### 4. szakasz

A Községnek jogi személyisége van.  
A Község székhelye Ada, Felszabadulás tér 1.

### Nyelv és írásmód

#### 5. szakasz

A Község területén a szerb nyelv és a cirill írásmód, valamint a magyar nyelv és írásmód van hivatalos használatban.

A szerb nyelv latin betűs írásmódjának használatát Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselő-testületének határozata alapján rendezik.

### A Község jelképei

#### 6. szakasz

A Községnek címere és zászlaja van, amelyek a Község történelmi, kulturális, gazdasági és földrajzi sajátosságait fejezik ki.

A Község címere pajzs alakú, ezüstös-fehér színű, amelynek közepén sötétbarna hajú és bajuszú határőr van, aki kék színű kabátot, piros nadrágot és sárga csizmát visel. A jobb kezében a hegyével felfelé álló, fényes acélszínű kardot tart, a bal kezében leengedve pedig sötétszürke ekevasat. Közvetlenül a

Непосредно изнад штита налази се златно-жута круна са пет кракова чији су врхови украшени драгим камењем округлог облика, тиркизно плаве боје.

Застава општине је четворобојна са отиском грба општине у средини. Застава је хоризонталног облика и има шест поља исте дужине дуж заставе, у следећим бојама: прво поље плаве боје, друго поље беле боје, треће и четврто поље црвене боје, пето поље беле боје и шесто поље зелене боје.

Употреба грба и заставе Општине ближе се уређује одлуком Скупштине општине.

### Употреба симбола Општине

#### Члан 7.

Застава и грб Општине могу се истицати само уз државне симболе.

У службеним просторијама органа Општине истичу се државни симболи, симболи АПВ, грб и застава Општине, као и симболи националних мањина чији је језик у службеној употреби на територији Општине.

### Печат

#### Члан 8.

Органи Општине имају печат.

Печат је округлог облика, пречника 55 мм са грбом Републике Србије у средини, са исписаним текстом у концентричним круговима: Република Србија, Аутономна Покрајина Војводина, Општина Ада, назив органа, исписан на српском језику ћириличним писмом и на мађарском језику и писму.

### Празник Општине

#### Члан 9.

Општина има празник.

Празник општине је 2. јул, дан када су Ади, као сеоском насељу, 1835. године, краљевском повељом додељене привилегије града - варошице.

Празник општине се обележава пригодним манифестацијама.

### Награде и јавна признања

#### Члан 10.

Општина установљава награде и друга јавна признања организацијама и грађанима за значајна остварења у производњи, науци, уметности и другим друштвеним областима.

Општина додељује звање почасног грађанина Општине.

Награде и друга јавна признања и звање почасног грађанина додељују се поводом Дана Општине.

Врсте награда и других јавних признања, услови и начин њиховог додељивања, као и услови и начин доделе звања почасног грађанина уређују се посебном одлуком Скупштине општине.

pajzs fölött ötágú aranysárga színű korona van, amelynek az ágai türkizkék színű, kerek drágakövekkel van díszítve.

A Község zászlaja négyszínű, a közepén a Község címerével. A zászló vízszintes elhelyezkedésű és hosszában hat, egyenlő hosszúságú mező van, a következő színekben: az első mező kék, a második fehér, a harmadik és negyedik mező piros, az ötödik fehér és a hatodik mező zöld színű.

A Község címerének és zászlajának használatát közelebről a Községi Képviselő-testület rendelete szabályozza.

### A Község jelképeinek használata

#### 7. szakasz

A Község zászlaját és címerét csak az állami jelképekkel együtt szabad kitűzni.

A Község szerveinek hivatali helyiségeiben ki kell tűzni az állami jelképeket, VAT jelképeit, a Község címerét és zászlaját, valamint azon nemzeti kisebbségek jelképeit, akiknek a nyelve a Község területén hivatalos használatban van.

### Pecset

#### 8. szakasz

A Községi szervezeteknek van pecsétjük.

A pecsét kör alakú, 55 mm átmérőjű, a közepén a Szerb Köztársaság címerével, koncentrikus kör formájában a következő szöveggel: Szerb Köztársaság, Vajdaság Autonóm Tartomány, Ada község, a községi szerv megnevezése, szerb nyelven cirill írásmóddal és magyar nyelven.

### A Község ünnepe

#### 9. szakasz

A Községnek van ünnepe.

A Község ünnepe július 2. az a nap, amikor 1835-ben Ada, mint falusi település királyi okirattal megkapta a városi-kisvárosi előnyjogokat.

A Község ünnepéről alkalmi rendezvényekkel emlékeznek meg.

### Díjak és nyilvános elismerések

#### 10. szakasz

A Község díjakat és egyéb nyilvános elismeréseket alapít szervezetek és állampolgárok részére a termelésben, a tudományban, művészetben és más társadalmi területeken szerzett jelentős érdemekért.

A Község a Község díszpolgára címet adományozza.

A díjakat és egyéb nyilvános elismeréseket, valamint a díszpolgári címet a Község Napja alkalmából adják át.

A díjak és egyéb nyilvános elismerések fajtáit, odaítélésüknek feltételeit és módját, valamint a díszpolgári cím odaítélésének feltételeit és módját a Községi Képviselő-testület külön rendelete szabályozza.

### Утврђивање назива делова насељених места

#### Члан 11.

Општина утврђује називе улица, тргова, делова насеља, заселака на својој територији посебном одлуком, уз претходну сагласност министарства надлежног за послове локалне самоуправе.

У поступку промене назива улица, тргова, градских четврти, заселака и других делова насељених места прибавља се мишљење националног савета мађарске мањине.

#### Јавност рада

#### Члан 12.

Рад органа Општине је јаван.  
Јавност рада по правилу обезбеђује се:

1. путем издавања билтена, информатора, сарадњом са медијима, презентовањем одлука и других аката јавности и постављањем интернет презентације;
2. организовањем јавних расправа у складу са законом, овим статутом и одлукама органа Општине;
3. и у другим случајевима утврђеним овим статутом и другим актима органа Општине.  
Општина своје информације и обавештења објављује и на мађарском језику.

#### Равноправност полова и политика једнаких могућности

#### Члан 12а.

У оквиру својих надлежности, општина се стара о остваривању равноправности жена и мушкараца на подручју општине.

Општина је дужна да, у оквиру својих надлежности, води политику једнаких могућности у циљу остваривања равноправности жена и мушкараца као и отклањања свих облика неравноправности или неједнакости у положају и правим.

#### Члан 12б.

Грађани и грађанке општине имају право да, непосредно и путем својих непосредно изабраних представника, активно, под једнаким условима и без дискриминације учествују у одлучивању о пословима из надлежности општине.

Општина, у оквиру своје надлежности, може прописати посебне мере у циљу остваривања права из става 1 овог члана. Посебним мерама, општина нарочито се подстиче учешће у јавном животу жена и мушкараца из мањинских као и вишеструко дискриминисаних група.

#### Члан 12в.

Општински органи су дужни да приликом избора, именовања и постављења о којима одлучују

### A település részei nevének meghatározása

#### 11. szakasz

A Község a területén lévő utcák-, a terek-, a település részeinek-, falvak neveit külön rendelettel, a helyi önkormányzatokra illetékes minisztérium előzetes jóváhagyásával, határozza meg.

Az utcák, terek, városnegyedek, falvak és a települések egyéb részei nevének megváltoztatására lefolytatott eljárás során kikéri a Magyar Nemzeti Tanács véleményét.

#### A működés nyilvánossága

#### 12. szakasz

A községi szervek működése nyilvános  
A működés nyilvánosságát, rend szerint, a következők biztosítják:

1. hírlevél, tájékoztató kiadása, a médiákkal való együttműködés, a határozatok és egyéb jogi aktusok nyilvánosságra hozatala és az internet prezentáció;
2. nyilvános viták megszervezése, a törvénnyel, jelen Statútummal és a községi szervek határozataival összhangban;
3. és az egyéb, a jelen Statútum és a községi szervek más határozatai által meghatározott alkalmakkor. A Község az információit és tájékoztatóját magyar nyelven is közzé teszi.

#### Nemi egyenlőség és az egyenlő esély politikája

#### 12a. szakasz

A Község saját területén, illetékességének keretein belül, gondoskodik a nők és a férfiak egyenlőségének megvalósításáról.

A Község köteles, illetékességének keretein belül, a nők és a férfiak egyenjogúságának elérése céljából az egyenlő esély politikáját folytatni, ugyanakkor a helyzet és jog egyenlőtlenség minden formáját kiküszöbölni.

#### 12b. szakasz

A Község polgárainak – nőknek és férfiaknak - joguk van közvetlenül és az általuk közvetlenül megválasztott képviselőik útján, aktívan, egyenlő feltételek mellett és hátrányos megkülönböztetés nélkül részt venni a Község hatáskörébe tartozó döntéshozatalban.

A Község, hatáskörének keretein belül, az ezen szakasz 1. bekezdésében leírtak megvalósítása céljából, külön rendelkezéseket írhat elő. A Község külön intézkedésekkel serkenti a kisebbséghez, valamint a többszörösen hátrányos helyzetűekhez tartozó nők és férfiak közéletben való részvételét.

#### 12v. szakasz

A községi szervek a megválasztások, kinevezések és a tisztségbe helyezések alkalmával



општински органи обезбеде равноправну заступљеност жена и мушкараца. На свим изборним и именованим положајима у органима општине обезбеђује се заступљеност од 50% али не мање од 30% представника мање заступљеног пола.

Најмање једно место на позицији председника/заменика председника Скупштине општине обезбеђује се за мање заступљени пол.

#### Имовина Општине

##### Члан 13.

Општина има своју имовину.

Имовином Општине самостално управљају и располажу органи Општине, у складу са законом.

##### Члан 13а. брисан

## II. НАДЛЕЖНОСТИ ОПШТИНЕ

### Надлежности Општине

##### Члан 14.

Општина врши послове из своје надлежности утврђене Уставом и законом, послове из оквира права и дужности Републике који су јој законом поверени, као и послове које јој повери Аутономна покрајина својом одлуком.

### Надлежности утврђене Уставом и законом

##### Члан 15.

Општина, у вршењу своје надлежности, преко својих органа, у складу са Уставом и законом:

- 1) доноси програме развоја;
- 2) доноси просторни план општине и урбанистичке планове;
- 3) доноси буџет и усваја завршни рачун;
- 4) утврђује стопе изворних прихода општине, као и начин и мерила за одређивање висине локалних такса и накнада;
- 5) уређује и обезбеђује обављање и развој комуналних делатности (пречишћавање и дистрибуција воде, пречишћавање и одвођење атмосферских и отпадних вода, производња и снабдевање паром и топлим водом, линијски градски и приградски превоз путника у друмском саобраћају, одржавање чистоће у градовима и насељима, одржавање депонија, уређивање, одржавање и коришћење пијаца, паркова, зелених, рекреационих и других јавних површина, јавних паркиралишта, јавна расвета, уређивање и одржавање гробалја и сахрањивање и др.), као и организационе, материјалне и друге услове за њихово обављање; оснива јавна предузећа ради обављања комуналних делатности на својој територији;
- 6) стара се о одржавању стамбених зграда и безбедности њиховог коришћења и утврђује висину накнаде за одржавање стамбених зграда;

көтелесек biztosítani a nők és férfiak egyenrangú képviselőtét. A községi szervek minden megválasztott és kinevezett tisztségén biztosítani kell a kevésbé képviselt nem 50%-os, de nem kevesebb, mint 30%-os képviselőtét.

A Községi Képviselő-testület elnöki/elnökhelyettesi tisztségén legkevesebb egy helyet a kevésbé képviselt nemnek kell biztosítani.

### A Község vagyona

#### 13. szakasz

A Községnek saját vagyona van.

A Község vagyont, a törvénnyel összhangban, a községi szervek önállóan kezelik és rendelkeznek vele.

#### 13a. szakasz törölve

## II. A KÖZSÉG HATÁSKÖRE

### A Község hatásköre

#### 14. szakasz

A Község, az Alkotmány és törvény által meghatározott, saját hatáskörébe tartozó feladatokat, a Köztársaság jogai és kötelességei közé tartozó, a Községre a törvény által átruházott feladatokat, valamint az Autonóm Tartomány által átruházott feladatokat látja el.

### Az Alkotmány és a törvény által meghatározott hatáskör

#### 15. szakasz

Szervei révén a Község az Alkotmánnyal és a törvénnyel összhangban:

- 1) fejlesztési programokat hoz;
- 2) meghozza a Község területrendezési és városrendezési terveit;
- 3) meghozza a költségvetést és elfogadja a zárszámadást;
- 4) megállapítja a Község saját bevételeinek mértékét, valamint a helyi illetékek és térítmények nagysága meghatározásának módját és kritériumait;
- 5) szabályozza és biztosítja a kommunális tevékenységek ellátását és fejlesztését (víztisztítás és vízszolgáltatás, csapadék- és szennyvíztisztítás és -elvezetés, gőz és melegvíz előállítás és az ezekkel való ellátás, menetrendszerű közúti városi és elővárosi személyszállítás, városi és települési köztisztaság, szeméttelpek karbantartása, piacok, parkok, zöldterületek, üdülő- és egyéb közterületek, nyilvános parkolóhelyek rendezése, karbantartása és használata, közvilágítás, temetők rendezése és karbantartása, temetkezés stb.), valamint az ellátásukhoz szükséges szervezési, anyagi és egyéb feltételeket;
- 6) gondoskodik a lakóépületek karbantartásáról, használatuk biztonságáról, megállapítja a lakóépületek karbantartásáért fizetendő térítés

<p>7) спроводи поступак исељења бесправно усељених лица у станове и заједничке просторије у стамбеним зградама;</p> <p>8) доноси програме уређења грађевинског земљишта, уређује и обезбеђује вршење послова уређења и коришћења грађевинског земљишта и утврђује висину накнаде за уређивање и коришћење грађевинског земљишта;</p> <p>9) доноси програме и спроводи пројекте локалног економског развоја и стара се о унапређењу општег оквира за привређивање у општини (промовише економске потенцијале општине, иницира усклађивање образовних профила у школама са потребама привреде, олакшава пословање постојећих привредних субјеката и подстиче оснивање нових привредних субјеката и отварање нових радних места);</p> <p>10) уређује и обезбеђује коришћење пословног простора којим управља, утврђује висину накнаде за коришћење пословног простора и врши надзор над коришћењем пословног простора;</p> <p>11) стара се о заштити животне средине, доноси програме коришћења и заштите природних вредности и програме заштите животне средине, односно локалне акционе и санационе планове, у складу са стратешким документима и својим интересима и специфичностима и утврђује посебну накнаду за заштиту и унапређење животне средине;</p> <p>12) уређује и обезбеђује обављање послова који се односе на изградњу, рехабилитацију и реконструкцију, одржавање, заштиту, коришћење, развој и управљање локалним и некатегорисаним путевима, као и улицама у насељу;</p> <p>13) уређује и обезбеђује посебне услове и организацију ауто-такси превоза путника;</p> <p>14) уређује и обезбеђује организацију превоза у линијској пловидби који се врши на територији општине, као и одређује делове обале и воденог простора на којима се могу градити хидрограђевински објекти и постављати пловни објекти;</p> <p>15) оснива робне резерве и утврђује њихов обим и структуру, уз сагласност надлежног министарства, ради задовољавања потреба локалног становништва;</p> <p>16) оснива установе и организације у области основног образовања, културе, примарне здравствене заштите, физичке културе, спорта, дечје заштите и туризма, прати и обезбеђује њихово функционисање;</p> <p>17) оснива установе у области социјалне заштите и прати и обезбеђује њихово функционисање, даје дозволе за почетак рада установа социјалне заштите које оснивају друга правна и физичка лица, утврђује испуњеност услова за пружање услуга социјалне заштите, утврђује нормативе и</p>	<p>мértékét;</p> <p>7) lefolytatja a lakásokba és a lakóépületek közös helyiségeibe jogtalanul beköltözött személyek kiköltöztetési eljárását;</p> <p>8) telekrendezési programokat hoz, szabályozza és biztosítja a telekrendezési és telekhasználati ügyek ellátását, megállapítja a telekrendezésért és telekhasználatért fizetendő térítés mértékét;</p> <p>9) helyi gazdaságfejlesztési programokat hoz és ilyen projektumokat bonyolít le, gondoskodik a helyi önkormányzati egységben rendelkezésre álló általános gazdálkodási keretek előmozdításáról (bemutatja a Község gazdasági lehetőségeit, összehangolja az iskolák oktatási profiljait a gazdaság szükségleteivel, megkönnyíti a már meglévő gazdasági szubjektumok működését, elősegíti az új gazdasági szubjektumok és új munkahelyek megnyitását.);</p> <p>10) szabályozza és biztosítja az igazgatásához tartozó üzlethelyiségek használatát, megállapítja az üzlethelyiségek használatát után fizetendő térítés mértékét, felügyeli az üzlethelyiségek használatát;</p> <p>11) gondoskodik a környezetvédelemtől, a stratégiai dokumentumokkal és saját érdekeivel és sajátosságaival összhangban meghozza a természeti kincsek használatának és megóvásának programját és a környezetvédelmi programot, illetve a helyi akció- és szanációs terveket és meghatározza a környezetvédelmi illetéket;</p> <p>12) szabályozza és biztosítja a helyi és kategorizálatlan utak, valamint a település utcáinak építésével és felújításával, karbantartásával, megóvásával, használatával, fejlesztésével és kezelésével kapcsolatos teendők ellátását;</p> <p>13) szabályozza és biztosítja a taxival történő személyszállítás külön feltételeit és megszervezését;</p> <p>14) szabályozza és biztosítja a község területén vízi úton történő menetrendszerű szállítás megszervezését, kijelöli azokat a partszakaszokat és vízterületeket, amelyeken vízépitészeti objektumok építhetők és úszóalkalmatosságok állíthatók fel;</p> <p>15) az illetékes minisztérium egyetértésével a helyi lakosság igényeinek kielégítése érdekében árutartalékokat hoz létre, megállapítja a nagyságukat és a szerkezetüket;</p> <p>16) intézményeket és szervezeteket alapít az alapfokú oktatás, a művelődés, az elsődleges egészségvédelem, a testnevelés, a sport, a gyermek- és szociális védelem és az idegenforgalom terén, figyelemmel kíséri és biztosítja a működésüket;</p> <p>17) szociális védelmi intézményeket alapít, figyelemmel kíséri és biztosítja a működésüket, más jogi és természetes személyek által létesített szociális védelmi intézmények részére működési engedélyt ad ki, megállapítja a szociális védelmi szolgáltatások nyújtásához szükséges feltételek teljesítését,</p>
---	--

стандарде за обављање делатности установа чији је оснивач, доноси прописе о правима у социјалној заштити и обавља послове државног старатеља;

18) организује вршење послова у вези са заштитом културних добара од значаја за општину, подстиче развој културног и уметничког стваралаштва, обезбеђује средства за финансирање и суфинансирање програма и пројеката у области културе од значаја за општину и ствара услове за рад музеја и библиотека и других установа културе чији је оснивач;

19) уређује проглашавање и управљање ванредним ситуацијама и организује систем заштите и спасавања људи, материјалних и културних добара и животне средине од елементарних непогода, техничко-технолошких несрећа - удеса и катастрофа, последица тероризма, ратних и других већих несрећа;

19а) организује припреме за одбрану, у оквиру свог делокруга, израђује свој план одбране који је саставни део Плана одбране Републике Србије, предузима мере за усклађивање припрема за одбрану правних лица из своје надлежности, предузима мере за функционисање локалне самоуправе у ратном и ванредном стању, спроводи и обавља и друге мере и послове одређене законом;

19б) стара се о предузимању мера ради остваривања безбедности људи и имовине у општини и у том циљу остварује сарадњу са надлежно органима полиције, са другим органима и установама, невладиним и другим организацијама, мањинским и другим организованим групама и само организованим појединцима, у складу са релевантним прописима.

20) доноси основе заштите, коришћења и уређења пољопривредног земљишта и стара се о њиховом спровођењу, одређује ерозивна подручја, стара се о коришћењу пашњака и одлучује о привођењу пашњака другој култури;

21) уређује и утврђује начин коришћења и управљања изворима, јавним бунарима и чесмама, утврђује водoprивредне услове, издаје водoprивредне сагласности и водoprивредне дозволе за објекте локалног значаја;

22) стара се и обезбеђује услове за очување, коришћење и унапређење подручја са природним лековитим својствима;

23) подстиче и стара се о развоју туризма на својој територији и утврђује висину боравишне таксе;

24) стара се о развоју и унапређењу угоститељства, занатства и трговине, уређује радно време, места на којима се могу обављати одређене делатности и друге услове за њихов рад;

megállapítja az általa alapított intézmények tevékenységgyakorlásának szabályait és szabványait, a szociális védelmi jogosultságokat érintő előírásokat hoz, és gyakorolja az állami gondnoksági ügyeket;

18) megszervezi a község számára jelentős művelődési javak megvédésével kapcsolatos teendők végzését, serkenti a művelődési és művészeti alkotótevékenység fejlesztését, a község számára jelentős művelődési programok és projektumok pénzellátásához és társfinanszírozásához biztosítja a pénzeszközöket, és megteremti azoknak a múzeumoknak, könyvtáraknak és egyéb művelődési intézményeknek a működési feltételeit, amelyeknek alapítója;

19) szabályozza a rendkívüli helyzetek kihirdetését és irányítását, valamint megszervezi az emberek, az anyagi és kulturális javak és a környezet védelmének és mentésének rendszerét az elemi csapásoktól, technológiai szerencsétlenségektől és katasztrófáktól, terrorizmus következményeitől, háborús és egyéb jelentősebb szerencsétlenségektől;

19а) hatáskörének keretén belül megszervezi a védelmi előkészületeket, kidolgozza a védelmi tervet, amely a Szerb Köztársaság Védelmi Tervének szerves részét képezi, intézkedéseket foganatosít a hatáskörébe tartozó jogi személyek védelmi előkészületeinek összehangolására, intézkedéseket foganatosít az önkormányzat működésére háború és rendkívüli állapot esetén, egyéb, a törvény által előírt intézkedéseket hajt végre és lát el;

19б) gondoskodik az emberek és anyagi javak biztonságát szavatoló intézkedések foganatosításáról a Község területén, és e célból együttműködik, a vonatkozó előírásokkal összhangban, az illetékes rendőrséggel, egyéb szervekkel és intézményekkel, civil és más szervezetekkel, kisebbségi és más szervezett csoportokkal és önszervezésű egyénekekkel;

20) meghozza a mezőgazdasági földterület megvédésének, használatának és rendezésének alapjait, gondoskodik azok végrehajtásáról, meghatározza a lepusztuló területeket, gondoskodik a legelők használatáról, dönt a legelők más művelési ágba történő átsorolásáról;

21) rendezi és meghatározza a források, közutak és kifolyók használatának és kezelésének módját, meghatározza a vízgazdálkodási feltételeket, helyi jelentőségű létesítményekre vízgazdálkodási jóváhagyást és vízgazdálkodási engedélyt ad ki;

22) gondoskodik a természetes gyógyhatású területek megóvásáról, használatáról és fejlesztéséről, és biztosítja ezek feltételeit;

23) serkenti a területén folyó túrizmus fejlesztését, gondoskodik arról, és meghatározza az idegenforgalmi illeték nagyságát;

24) gondoskodik a vendéglátóipar, a kisipar és a kereskedelem fejlesztéséről és előmozdításáról, szabályozza a nyitvatartási időt, a helyeket, amelyeken bizonyos tevékenység végezhető, és a

<p>25) управља имовином општине и користи средства у државној својини и стара се о њиховом очувању и увећању;</p> <p>26) уређује и организује вршење послова у вези са држањем и заштитом домаћих и егзотичних животиња;</p> <p>27) организује вршење послова правне заштите својих права и интереса;</p> <p>28) образује органе, организације и службе за потребе општине и уређује њихову организацију и рад;</p> <p>29) помаже развој различитих облика самопомоћи и солидарности са лицима са посебним потребама, као и са лицима која су суштински у неједнаком положају са осталим грађанима и подстиче активности и пружа помоћ организацијама инвалида и другим социјално-хуманитарним организацијама на својој територији;</p> <p>30) подстиче и помаже развој задрugarства;</p> <p>31) организује службу правне помоћи грађанима;</p> <p>32) стара се о остваривању, заштити и унапређењу људских права и индивидуалних и колективних права припадника националних мањина и етничких група, и посебно се стара о остваривању равноправности жена и мушкараца као и изградњи и реализацији једнаких могућности за остваривање права лица или групе лица које су суштински у неједнаком положају на подручју општине.</p> <p>33) утврђује језике и писма националних мањина који су у службеној употреби на територији општине и обезбеђује њихово равноправно коришћење у поступцима ред органима општине, јавним предузећима, установама и организацијама и службама чији је оснивач општина; обезбеђује исписивање назива места, река, језера и других географских назива, назива улица и тргова, назива органа општине, саобраћајних знакова, обавештења и упозорења за јавност, и других јавних натписа на језику и писму националне мањине који је у службеној употреби у општини, према њеној традицији;</p> <p>34) стара се о јавном информисању од локалног значаја и обезбеђује услове за јавно информисање на српском језику и језику националних мањина који се користе на територији општине, оснива телевизијске и радиостанице ради извештавања на језику националних мањина који је у општини у службеној употреби, као и ради извештавања на језику националних мањина који није у службеној употреби, када тако извештавање представља достигнути ниво мањинских права;</p> <p>35) прописује прекршаје за повреде општинских прописа;</p> <p>36) образује инспекцијске службе и врши инспекцијски надзор над извршењем прописа и других општих аката из надлежности општине;</p> <p>37) уређује организацију и рад мировних већа;</p>	<p>мүködésük egyéb feltételeit;</p> <p>25) kezeli a község vagyonát és használja az állami tulajdonú eszközöket, gondoskodik a megóvásukról és gyarapításukról;</p> <p>26) szabályozza és megszervezi a házi- és egzotikus állatok tartásával és megvédésével kapcsolatos tevékenységek végzését;</p> <p>27) megszervezi a jogainak és érdekeinek jogi védelmével kapcsolatos tevékenységek ellátását;</p> <p>28) szerveket, szervezeteket és szolgálatokat alakít a község részére, szabályozza a szervezeti felépítésüket és működésüket;</p> <p>29) elősegíti a különleges szükségletekkel rendelkező, valamint a többi polgárhoz viszonyítva lényegesen hátrányos helyzetű személyek önszegélyezésének és szolidaritásának különböző formáit, valamint serkenti és segíti a mozgássérültek és más szociális-humanitárius szervezetek tevékenységét a község területén;</p> <p>30) serkenti és segíti a szövetkezeti mozgalom fejlődését;</p> <p>31) megszervezi a lakosságnak nyújtandó jogsegély szolgálatot;</p> <p>32) gondoskodik az emberi jogok, valamint a nemzeti kisebbségek és etnikai csoportok egyéni és kollektív jogainak érvényesítéséről, védelméről és előmozdításáról, külön figyelmet fordít a nők és a férfiak egyenjogúságának megvalósítására, valamint az egyenlő esélyek kialakítására és megvalósítására a Község területén élő, lényegesen egyenlőtlen helyzetben lévő személyek vagy csoportok esetén;</p> <p>33) meghatározza a Község területén hivatalos használatban lévő nemzeti kisebbségi nyelveket és írásmódokat és biztosítja egyenrangú használatukat az önkormányzati szervek, a Község által alapított közzállalatok, intézmények, szervezetek és hivatalok előtt folytatott eljárások során; biztosítja a helységnevek, folyók, tavak és egyéb földrajzi megnevezések, utcák és terek neveinek, a községi szervek neveinek, közlekedési jelek, a nyilvánosság tájékoztatására és figyelmeztetésére szolgáló, és más nyilvános feliratok, a Község területén hivatalos használatban lévő nemzeti kisebbségi nyelveken, a hagyományaik szerint történő kiírását;</p> <p>34) biztosítja a helyi jelentőségű köztájékoztatást, és megteremti a köztájékoztatás feltételeit szerb nyelven és a Község területén használatban lévő nemzeti kisebbségi nyelveken, tévé- és rádióállomást alapít a Községben hivatalos használatban lévő nemzeti kisebbségi nyelven történő tájékoztatás érdekében, valamint olyan nemzeti kisebbségi nyelven történő tájékoztatás érdekében, amely a Községben nincs hivatalos használatban, amikor az ilyen tájékoztatás az elért kisebbségi jogok szintjét képezi;</p> <p>35) szabálysértéseket ír elő a községi jogszabályok megszegéséért;</p> <p>36) felügyeleti szerveket alakít, és ellenőrzi a községi hatáskörben hozott jogszabályok és egyéb általános rendelkezések végrehajtását;</p> <p>37) szabályozza a békéltető bizottságok szervezeti</p>
---	--

- 38) уређује и обезбеђује употребу имена, грба и другог обележја општине;  
39) помаже рад организација и удружења грађана;  
40) уређује и ствара услове за бригу о младима, доноси и реализује стратегију и акциони план политике за младе и ствара услове за омладинско организовање и  
41) обавља и друге послове од непосредног интереса за грађане, у складу с Уставом, законом и овим статутом.

### Јавне службе Општине

#### Члан 16.

За остваривање својих права и дужности и за задовољавање потреба локалног становништва Општина може посебном одлуком оснивати: предузећа, установе и друге организације које врше јавну службу.

### Именовање органа јавних служби Општине

#### Члан 17.

Скупштина општине именује чланове управних и надзорних одбора и директоре јавних предузећа, установа, организација и служби чији је оснивач на период од пет година, осим када је законом другачије предвиђено.

### Састав органа јавних служби Општине

#### Члан 18.

Приликом именовања чланова управних и надзорних одбора јавних предузећа, установа, организација и служби чији је оснивач Општина, органи који одлучују о именовању обезбедиће заступљеност од 50% али не мање од 30% представника мање заступљеног пола у овим телима.

Приликом именовања чланова у управним и надзорним одборима, јавних предузећа, установа, организација и служби чији је оснивач Општина, а нарочито оних јавних предузећа, установа, организација и служби које су од значаја за остваривања права националних мањина, Општина је дужна да води рачуна о националном саставу становништва Општине и одговарајућој заступљености националних мањина у овим органима.

### Поступак именовања директора јавне службе

#### Члан 19.

Ако законом није уређен поступак избора директора јавних предузећа, установа, организација и служби чији је оснивач или већински власник Општина, Скупштина општине именује директоре после спроведеног јавног конкурса.

- felépítését és munkáját;  
38) szabályozza és biztosítja a Község nevének, címerének és egyéb jelképének használatát;  
39) segíti a polgárok szervezeteinek és egyesületeinek munkáját;  
40) szabályozza és megteremti az ifjúságról való gondoskodás feltételeit, meghozza és végrehajtja az ifjúsági politika stratégiáját és akciótervét, és megteremti az ifjúsági szerveződések feltételeit, valamint  
41) az Alkotmánnyal, a törvénnyel és a Statútummal összhangban az állampolgárokat közvetlenül érintő egyéb tevékenységeket lát el.

### A Község közzolgálatai

#### 16. szakasz

A Község jogainak és kötelességeinek megvalósítása, valamint helyi lakosság szükségleteinek kielégítése érdekében külön határozattal alapíthat: vállalatokat, intézményeket és egyéb közzolgálatot teljesítő szervezeteket.

### A Község közzolgálatai szerveinek kinevezése

#### 17. szakasz

A Községi Képviselő-testület nevezi ki az általa alapított közzvállalatok, intézmények, szervezetek és hivatalok igazgató-, és felügyelő bizottságainak tagjait és az igazgatókat, öt éves időszakra, kivéve, ha a törvény másként írja elő.

### A Község közzolgálatai szerveinek összetétele

#### 18. szakasz

A Község által alapított közzvállalatok, intézmények, szervezetek és hivatalok igazgató-, és felügyelő bizottsága tagjainak kinevezése során, a kinevezésről döntő szervek kötelesek biztosítani a kevésbé képviselt nem 50%, de 30%-nál nem kevesebb jelenlétét ezekben a szervezetekben.

A Község által alapított közzvállalatok, intézmények, szervezetek és hivatalok igazgató-, és felügyelő bizottsága tagjainak kinevezése során, különös képen pedig az olyan közzvállalatok, intézmények, szervezetek és hivatalok esetében, amelyek a nemzeti kisebbségek jogainak megvalósítását tekintve jelentősek, a Község köteles figyelembe venni a Község lakossági összetételét és gondot viselni a nemzeti kisebbségek képviseléről ezekben a szervezetekben.

### A közzolgálatok igazgatói kinevezésének eljárása

#### 19. szakasz

Amennyiben a Község által alapított vagy többségi tulajdonában lévő közzvállalatok, intézmények, szervezetek és hivatalok igazgatói kinevezésének eljárását a törvény nem szabályozza, az igazgatókat a lefolytatott nyilvános pályázat után a Községi Képviselő-testület nevezi ki.

Извештај о резултатима конкурса из става 1. овог члана подноси се Скупштини општине најмање 15 дана пре доношење одлуке о именовану, осим ако законом није другачије уређено.

#### **Сагласност на планове и програм пословања јавне службе**

##### **Члан 20.**

Предузећа, установе и друге организације чији је оснивач или већински власник Општина дужни су да Скупштини општине достављају на сагласност вишегодишње планове рада и развоја, као и годишњи програм пословања.

#### **Поверавање послова правном или физичком лицу**

##### **Члан 21.**

Општина може уговором, на начелима конкуренције и јавности, поверити правном или физичком лицу обављање појединих послова из своје надлежности.

Поверавање послова из става 1. овог члана уређује се одлуком Скупштини општине.

#### **Подношење Скупштини општине извештаја о раду јавних служби**

##### **Члан 22.**

Предузећа, установе и друге организације које врше јавну службу дужне су да, најмање једном годишње подносе Скупштини општине извештај о свом раду у прописаној форми најкасније до 30. априла текуће године за претходну годину.

### **III. ФИНАНСИРАЊЕ ПОСЛОВА ОПШТИНЕ**

#### **Средства за обављање послова и извори средстава**

##### **Члан 23.**

За обављање послова општине утврђених Уставом и законом, за обављање законом поверених послова из оквира права и дужности Републике, као и за обављање појединих послова које јој из своје надлежности одлуком повери аутономна покрајина, Општини припадају приходи и примања утврђени законом

Послови Општине финансирају се из изворних и уступљених прихода, трансфера, примања по основу задуживања и других прихода и примања утврђених законом.

##### **Члан 24. брисан**

#### **Буџет и завршни рачун**

##### **Члан 25.**

Скупштина општине доноси Одлуку о буџету

A jelen szakasz 1. bekezdésében szereplő pályázat eredményéről szóló jelentést legkevesebb 15 nappal az igazgató kinevezéséről szóló döntés meghozatala előtt, a Községi Képviselő-testületnek be kell nyújtani, kivéve ha a törvény másként rendelkezik.

#### **A közzolgálatok terveinek és tevékenységi programjának jóváhagyása**

##### **20. szakasz**

A Község által alapított vagy többségi tulajdonában lévő közzállalatok, intézmények, szervezetek és hivatalok, kötelesek a Községi Képviselő-testületnek jóváhagyásra benyújtani többéves munka-, és fejlesztési terveiket, valamint az éves tevékenységi programjukat.

#### **Feladatok átruházása jogi- vagy természetes személyeknek**

##### **21. szakasz**

A Község, a versenyképesség és nyilvánosság elvét tiszteletben tartva, szerződéssel, jogi és természetes személyeknek átruházhatja a hatáskörébe tartozó egyes feladatokat.

Jelen szakasz első bekezdésébe tartozó feladatok átruházását a Községi Képviselő-testület döntésével szabályozza.

#### **A közzolgálatok jelentéstétele a Községi Képviselő-testületnek**

##### **22. szakasz**

Azok a vállalatok, intézmények és más szervezetek, amelyek közzolgálatot látnak el, kötelesek a munkájukról legalább egyszer évente, a folyó év április 30-ig az előző évre, előírt formában jelentést tenni a Községi Képviselő-testületnek.

### **III. A KÖZSÉG TEVÉKENYSÉGEINEK PÉNZELÉSE**

#### **A feladatok elvégzésének eszközei és az eszközök forrásai**

##### **23. szakasz**

A Község Alkotmánnyal és törvényekkel meghatározott feladatainak, a Köztársaság jogai és kötelességei közé tartozó, törvénnyel átruházott feladatok, valamint az Autonóm Tartomány által, annak hatáskörébe tartozó átruházott feladatok elvégzésére, a Községnek a törvénnyel meghatározott jövedelem jár.

A Község feladatainak elvégzését saját-, és átengedett jövedelemmel, átutalással, hitel felvételével és egyéb, a törvénnyel meghatározott jövedelemmel pénzeli.

##### **24. szakasz-törölve**

#### **A költségvetés és a zárszámadás**

##### **25. szakasz**

A Községi Képviselő-testület meghozza a

којом се процењују приходи и примања, те утврђују расходи и издаци за једну или три године (капитални издаци исказују се за три године), а која садржи и одредбе битне за њено извршење.

Скупштина општине доноси Одлуку о завршном рачуну буџета којом за сваку буџетску годину утврђује укупно остварене приходе и примања и расходе и издатке и финансијски резултат (буџетски суфицит или дефицит) и рачун финансирања.

### Одговорност за извршење буџета

#### Члан 26.

За извршење буџета Општине, председник Општине одговара Скупштини општине.

Општинска управа обавезна је да редовно прати извршење буџета и по потреби, а најмање два пута годишње, информисе Скупштину општине.

### Самодопринос

#### Члан 27.

За задовољавање потреба грађана у Општини или њеном делу средства се могу прикупљати самодоприносом.

Скупштина општине утврђује предлог одлуке о самодоприносу већином гласова од укупног броја одборника.

Иницијативу за доношење одлуке могу поднети грађани путем грађанске иницијативе, на начин утврђен чланом 84. овог Статута, Савет Месне заједнице, као и 1/3 одборника Скупштине општине.

Уз иницијативу се подноси и програм којим се утврђују извори, намена и начин обезбеђивања укупних финансијских средстава за реализацију пројекта који је предмет одлуке.

Одлуку о увођењу самодоприноса грађани доносе референдумом, у складу са прописима којима је уређен поступак непосредног изјашњавања грађана.

Одлуку о увођењу самодоприноса доносе грађани који имају изборно право и пребивалиште на подручју на коме се средства прикупљају.

Одлуку доносе и грађани који немају изборно право и пребивалиште на подручју на коме се прикупљају средства, ако на том подручју имају непокретну имовину, а средствима се побољшавају услови коришћења те имовине.

Одлука се сматра донетом када се за њу изјасни већина од укупног броја грађана из ст. 6. и 7. овог члана.

кöltségvetésről szóló határozatot, amellyel felméri a jövedelmet és a bevételeket, meghatározza a költségeket és a kiadásokat a következő egy vagy három évre (a beruházási kiadásokat három évre mutatja ki), amely tartalmazza a végrehajtására nézve fontos rendelkezéseket is.

A Községi Képviselő-testület meghozza a zárszámadásról szóló határozatot, amellyel minden költségvetési évre meghatározza a megvalósított jövedelmet és bevételeket, a költségeket és kiadásokat, a pénzügyi eredményt (költségvetési hiány vagy többlet) és a pénzelési számlát.

### A költségvetés végrehajtásának felelőssége

#### 26. szakasz

A költségvetés végrehajtásáért a polgármester a Községi Képviselő-testületnek tartozik felelőséggel.

A Községi Közigazgatási Hivatal köteles rendszeresen kíséreni a költségvetés végrehajtását és szükség esetén, de évente legkevesebb két alkalommal, tájékoztatni a Községi Képviselő-testületet.

### Helyi járulék

#### 27. szakasz

A polgárok szükségleteinek kielégítése érdekében, a Községben, vagy területének egy részén a pénzeszközök helyi járulék formájában is megvalósíthatók.

A Községi Képviselő-testület a képviselők számának többségével erősíti meg a helyi járulékról szóló határozatjavaslatot.

A határozat meghozatalát polgári kezdeményezés útján, jelen Statútum 84. szakaszában előírt módon, javasolhatják a polgárok, a Helyi Közösségek Tanácsai, valamint Községi Képviselő-testület képviselőinek 1/3-a.

A kezdeményezés mellé csatolni kell a programot, amellyel meghatározzák a pénzügyi forrásokat, azok rendeltetését és a határozat tárgyát képező projekt megvalósítására szükséges pénzösszeg biztosításának módját.

A helyi járulék bevezetéséről szóló határozatot a polgárok népszavazáson, a polgárok közvetlen nyilatkozattételének eljárását meghatározó előírásokkal összhangban hozzák meg.

A helyi járulékról szóló határozatot a szavazati joggal rendelkező polgárok hozzák meg, akiknek állandó lakhelyük van azon a területen, amelyről a helyi járulékot beszedik.

A határozat meghozatalában részt vesznek azok a polgárok is, akiknek nincs szavazati joguk és állandó lakhelyük azon a területen, amelyről a helyi járulékot beszedik, amennyiben ott ingatlanul rendelkeznek, és a helyi járulékkal javítják ingatlanuk használatának feltételeit.

A határozat meghozatalához a jelen szakasz 6. és 7. bekezdésében szereplő polgárok létszámának szavazattöbbsége szükséges.

### Задуживање општине

#### Члан 27а.

Општина се може задуживати у земљи и иностранству, у домаћој или страниј валути, на начин утврђен законом. Општина се може задуживати узимањем кредита или емитовањем хартија од вредности, у складу са законом.

Одлуку о дугорочном задуживању, ради финансирања капиталних инвестиција, доноси Скупштина општине већином од укупног броја одборника, по претходно прибављеном мишљењу Министарства надлежног за послове финансија.

Одлуку о краткорочном задуживању за финансирање дефицита текуће ликвидности која настаје услед неуравнотежености кретања у јавним приходима и јавним расходима, доноси Председник општине.

Општина може, у циљу смањења трошкова задуживања, а у складу са одговарајућим степеном ризика, пласирати средства, односно обавити остале трансакције са расположивом готовином, после редовног извршења буџета по каматној стопи која није нижа од есконтне стопе Народне банке Србије.

### IV. ОРГАНИ ОПШТИНЕ

#### Органи Општине

#### Члан 28.

Органи Општине су: Скупштина општине, председник Општине, Општинско веће и Општинска управа.

#### Презумпција надлежности

#### Члан 29.

Послове Општине врше органи Општине у оквиру своје надлежности утврђене законом и овим статутом.

Ако законом или другим прописом није утврђено који орган је надлежан за обављање послова из надлежности Општине, све послове који се односе на уређивање односа из надлежности Општине врши Скупштина општине, а послове који су по својој природи извршни, врши председник Општине.

Ако се према природи посла не може утврдити надлежност у складу са ставом 2. овог члана, надлежна је Скупштина општине.

### 1. Скупштина општине

#### Положај Скупштине општине

#### Члан 30.

Скупштина општине је највиши орган Општине који врши основне функције локалне власти, утврђене Уставом, законом и овим статутом.

### A Község adósságvállalása

#### 27a. szakasz

A Község, a törvény által meghatározott módon, adósságot vállalhat belföldön és külföldön, hazai vagy külföldi valutában. A Község, a törvénnyel összhangban, adósságot vállalhat hitel felvételével vagy értékpapírok kibocsátása útján.

A beruházások finanszírozása céljából történő adósságvállalásról szóló határozatot, a pénzügyekre illetékes minisztérium előzetes véleményezését követően, a Községi Képviselő-testület összes tagjának többségével hozza meg.

A folyó likviditás hiányának, amelyet a közbevételek és kiadások egyenlőtlen aránya okoz, pótlására szolgáló rövidlejáratú adósságvállalásról a polgármester dönt.

A Községnek lehetősége van az adósságvállalási költségek csökkentése érdekében, a megfelelő kockázati tényezővel összhangban, a költségvetés rendes végrehajtását követően eszközöket kihelyezni, illetve egyéb tranzakciókat végezni a rendelkezésre álló készpénzzel, a Szerb Nemzeti Bank leszámítolási kamatlábánál nem alacsonyabb kamatlábon.

### IV. A KÖZSÉGI SZERVEK

#### A Községi szervek

#### 28. szakasz

A Községi szervek a következők: Községi Képviselő-testület, polgármester, Községi Tanács és Községi Közigazgatási Hivatal.

#### Az illetékesség vélelme

#### 29. szakasz

A Község feladatait a községi szervek, a törvénnyel és jelen Statútummal meghatározott illetékességük keretein belül végzik.

Amennyiben törvény vagy más előírás nem szabályozza, hogy mely szerv illetékes a Község hatáskörébe tartozó feladatok végzésére, minden olyan tevékenységet, mely a Község hatáskörébe tartozó kapcsolatok rendezésére vonatkoznak, a Községi Képviselő-testület, a természetüknél fogva végrehajtói feladatokat a polgármester látja el.

Ha a munka természetéből adódóan nem állapítható meg az illetékesség a jelen szakasz 2. bekezdésével összhangban, a Községi Képviselő-testület az illetékes.

### 1. A Községi Képviselő testület

#### A Községi Képviselő-testület jogállása

#### 30. szakasz

A Községi Képviselő-testület a Község legfőbb szerve, amely a helyi önkormányzat, Alkotmánnyal, törvénnyel és jelen Statútummal meghatározott, alapvető funkcióit látja el.



### Састав Скупштине општине

#### Члан 31.

Скупштину општине чине одборници које бирају грађани на непосредним изборима, тајним гласањем, у складу са законом и овим статутом.

### Сазивање конститутивне седнице

#### Члан 32.

Седницу новог сазива Скупштине општине сазива председник Скупштине претходног сазива, у року од 15 дана од дана објављивања резултата избора.

Уколико председник Скупштине из претходног сазива не сазове седницу новог сазива у року из става 1. овог члана, седницу новог сазива сазваће најстарији одборник у року од 15 дана од истека рока из става 1. овог члана.

Седницом председава најстарији одборник до избора председника Скупштине општине.

### Конституисање Скупштине

#### Члан 33.

Скупштина општине се сматра конституисаном избором председника Скупштине и постављањем секретара Скупштине.

### Број одборника

#### Члан 34.

Скупштина општине има 29 одборника.

### Мандат

#### Члан 35.

Одборници се бирају на четири године.

Одборнику почиње и престаје одборнички мандат под условима и на начин утврђен законом.

### Заклетва

#### Члан 36.

Изабрани одборници полажу заклетву која гласи: „Заклињем се да ћу се у раду Скупштине општине Ада придржавати Устава, закона и Статута општине Ада, и да ћу часно и непристрасно вршити дужност одборника, руководећи се интересима грађана.“

### Нespoјивост функција

#### Члан 37.

Одборник не може бити запослени у Општинској управи и лице које именује, односно поставља Скупштина општине у органима Општине, предузећима и установама чији је оснивач.

### A Községi Képviseő-testület összetétele

#### 31. szakasz

A Községi Képviseő-testületet a polgárok által, közvetlen választásokon, titkos szavazással, a törvénnyel és jelen Statútummal összhangban megválasztott képviselők képezik.

### Az alakuló ülés összehívása

#### 32. szakasz

Az új összetételű Községi Képviseő-testület ülését, a választási eredmények kihirdetését követő 15 napon belül, az előző összetételű Községi Képviseő-testület elnöke hívja össze.

Amennyiben az előző összetételű Képviseő-testület elnöke, a jelen szakasz 1. bekezdésében előírt határidőn belül, nem hívja össze az új összetételű Képviseő-testületet, az új összetétel ülését, a jelen szakasz 1. bekezdésében előírt határidő lejártát követő 15 napon belül, a legidősebb képviselő hívja össze.

Az ülésen a Községi Képviseő-testület elnökének megválasztásáig, a legidősebb képviselő elnököl.

### A Községi Képviseő-testület megalakulása

#### 33. szakasz

A Községi Képviseő-testület a Képviseő-testület elnökének megválasztásával és titkárának kinevezésével tekinthető megalakultnak.

### A képviselők létszáma

#### 34. szakasz

A Községi Képviseő-testületnek 29 képviselője van.

### Megbízatusuk ideje

#### 35. szakasz

A képviselőket négy évre választják meg.

A képviselő megbízatusi ideje a törvény által meghatározott feltételek mellett és módon kezdődik és szűnik meg.

### Eskütétel

#### 36. szakasz

A megválasztott képviselők esküt tesznek, amely így hangzik: „Esküszöm, hogy az Ada Község Képviseő-testülete munkájában az Alkotmánnyal, a törvénnyel, Ada Község Statútumával összhangban fogok részt venni, valamint becsületesen és részrehajlás nélkül, a polgárok érdekeit szem előtt tartva végzem képviselői kötelezettségeimet.”

### Összeférhetetlenség

#### 37. szakasz

Képviseő nem lehet a Községi Közigazgatási Hivatal dolgozója, valamint olyan személy, akit a Községi Képviseő-testület nevez ki a községi szervezetbe, és az általa alapított vállaltokba és

Ако запослени у Општинској управи буде изабран за одборника, права и обавезе по основу рада мирују му док траје његов одборнички мандат.

Даном потврђивања одборничког мандата лицима која је именовала, односно поставила Скупштина општине престаје функција на коју су именована, односно постављен.

#### **Имунитет одборника**

##### **Члан 38.**

Одборник не може бити позван на кривичну одговорност, притворен или кажњен због изнетог мишљења или давања гласа на седници Скупштине општине и радних тела.

#### **Права и дужности одборника**

##### **Члан 39.**

Право је и дужност одборника да учествује у раду Скупштине општине и њених радних тела, предлаже Скупштини општине расправу о одређеним питањима, подноси предлоге одлука и других аката из надлежности Скупштине општине и даје амандмане на предлоге прописа, поставља питања везана за рад органа Општине и учествује у другим активностима Скупштине општине.

Право је одборника да буде редовно обавештаван о питањима од утицаја на вршење одборничке дужности, да од органа и служби тражи податке који су му потребни за рад, као и стручну помоћ у припремању предлога за Скупштину општине.

Одборник Скупштине општине има право да се обраћа Скупштини на било ком језику који је у службеној употреби на територији Општине.

Права и дужности одборника ближе се одређују пословником Скупштине општине.

#### **Накнада и друга примања одборника**

##### **Члан 40.**

Право одборника на изгубљену зараду, путне трошкове за долазак и одлазак на седницу Скупштине и њених радних тела, дневнице и на накнаду других трошкова везаних за вршење одборничке функције уређује се посебном одлуком Скупштине општине.

#### **Надлежност Скупштине општине**

##### **Члан 41.**

Скупштина општине, у складу са законом:

1) доноси Статут општине и пословник

intézményekbe.

Amennyiben a Községi Közigazgatási Hivatal dolgozóját képviselővé választják, a munkaviszonyból eredő jogai és kötelességei, a képviselői megbízatása végéig, szünetelnek.

A Községi Képviselő-testület által valamely tisztségre kinevezett személyek képviselői mandátumának megerősítése napján megszűnik a kinevezés szerinti tisztségük.

#### **A képviselők mentelmi joga**

##### **38. szakasz**

A Képviselő nem vonható bünvádi felelősségre, nem zárható el vagy büntethető meg a Községi Képviselő-testület és annak munkatestületei ülésein kifejtett véleménye, vagy leadott szavazata miatt.

#### **A képviselők jogai és kötelességei**

##### **39. szakasz**

A képviselő joga és kötelessége a Községi Képviselő-testület és annak munkatestületei munkájában való részvétel, a Községi Képviselő-testületnek bizonyos kérdések megvitatását javasolni, javaslatot tenni a Községi Képviselő-testület hatáskörébe tartozó határozatok és egyéb jogi aktusok meghozatalára és módosító javaslatokat tenni az előírás javaslatokra, kérdéseket feltenni a községi szervek munkáját illetően, és részt venni a Községi Képviselő-testület egyéb tevékenységeiben.

A képviselőnek jogában áll, hogy a képviselői tisztség ellátására kiható kérdésekről folyamatosan és rendszeresen tájékoztassák, a községi szervektől és szakszolgálatoktól a munkájához szükséges adatokat, a Községi Képviselő-testületnek benyújtandó javaslatok elkészítéséhez pedig szakmai segítséget kérjen.

A Községi Képviselő-testület képviselőjének joga van a Község területén hivatalos nyelvhasználatban lévő bármely nyelven felszólalni a Képviselő-testületi ülésen.

A képviselők jogait és kötelességeit részletesebben a Községi Képviselő-testület Ügyrendje határozza meg.

#### **A képviselők térítménye és egyéb bevételei**

##### **40. szakasz**

A képviselők elmaradt jövedelme, a Községi Képviselő-testület és annak munkatestületi üléseivel kapcsolatos útiköltsége, a képviselői tisztségük végzésével kapcsolatosapidíjak és egyéb költségek megtérítésére való jogát a Községi Képviselő-testület külön határozatával szabályozza.

#### **A Községi Képviselő-testület hatásköre**

##### **41. szakasz**

A Községi Képviselő-testület, a törvénnyel összhangban:

1.) meghozza a Község Statútumát és a Községi

<p>Скупштине општине;</p> <p>2) доноси буџет и усваја завршни рачун буџета;</p> <p>3) утврђује стопе изворних прихода Општине, као и начин и мерила за одређивање висине локалних такса и накнада;</p> <p>4) подноси иницијативу за покретање поступка оснивања, укидања или промене територије Општине;</p> <p>5) доноси програм развоја Општине и појединих делатности;</p> <p>6) доноси просторни план и урбанистичке планове и уређује коришћење грађевинског земљишта;</p> <p>6а) одлучује о прибављању у јавну својину и отуђењу из јавне својине непокретности и покретних ствари чија је вредност већа од 50.000 евра,</p> <p>7) доноси прописе и друге опште акте;</p> <p>8) расписује општински референдум и референдум на делу територије Општине, изјашњава се о предлозима садржаним у грађанској иницијативи и утврђује предлог одлуке о самодоприносу;</p> <p>9) оснива службе, јавна предузећа, установе и организације, утврђене Статутом општине и врши надзор над њиховим радом;</p> <p>10) именује и разрешава управни и надзорни одбор, именује и разрешава директоре јавних предузећа, установа, организација и служби, чији је оснивач и даје сагласност на њихове статуте, у складу са законом;</p> <p>11) бира и разрешава председника Скупштине и заменика председника Скупштине;</p> <p>12) поставља и разрешава секретара Скупштине;</p> <p>13) бира и разрешава председника Општине и, на предлог председника Општине, бира заменика председника Општине и чланове Општинског већа;</p> <p>14) утврђује општинске таксе и друге локалне приходе који Општини припадају по закону;</p> <p>15) утврђује накнаду за уређивање и коришћење грађевинског земљишта;</p> <p>15а) уређује и планира и програмира развој и обезбеђује спровођење мера и задатака у области ванредних ситуација у општини у складу са јединственим системом заштите и спасавања;</p> <p>15б) образује Општински штаб за ванредне ситуације и даје сагласност на годишњи извештај и план рада истог,</p> <p>15в) образује Савет за безбедност општине Ада, именује његовог председника, заменика председника и чланове, и даје сагласност на</p>	<p>Кépviselő-testület Ügyrendjét;</p> <p>2.) meghozza a költségvetést és elfogadja a költségvetés zárszámadását;</p> <p>3.) meghatározza a Község saját jövedelemforrásainak kulcsát, valamint a helyi illetékek és térítmények mértékének meghatározásához alapul szolgáló módszert és mércéket;</p> <p>4.) indítványozza a Község megalapítására, megszüntetésére vagy területének megváltoztatására irányuló eljárás megindítását;</p> <p>5.) meghozza a Község és egyes tevékenységek fejlesztési tervét;</p> <p>6.) meghozza a Község területrendezési-, és településrendezési tervét, és szabályozza az építkezési telkek használatát;</p> <p>6а) dönt az 50.000 eurót meghaladó értékű köztulajdonban lévő ingatlanok és ingóságok megvásárlásáról és eladásáról;</p> <p>7.) előírásokat és egyéb általános jogi aktusokat hoz;</p> <p>8.) községi népszavazást és a Község területének egy részére kiterjedő népszavazást ír ki, nyilatkozik a polgári kezdeményezésben szereplő javaslatokról, és megerősíti a helyi hozzájárulásról szóló rendelet javaslatát;</p> <p>9.) a Község Statútumában meghatározott szolgáltatásokat, közvállalatokat, intézményeket és szervezeteket alapít, és felügyeli ezek munkáját;</p> <p>10.) a törvénnyel összhangban kinevezi és felmenti az általa alapított közvállalatok, intézmények, szervezetek és szolgálatok igazgató-, és felügyelő bizottságait, kinevezi és felmenti ezek igazgatóit, valamint jóváhagyja alapszabályaikat;</p> <p>11.) megválasztja és felmenti a Képviselő-testület elnökét és elnökhelyettesét;</p> <p>12.) tisztségbe helyezi és felmenti a Képviselő-testület titkárát;</p> <p>13.) megválasztja és felmenti a Község polgármesterét és, a polgármester javaslatára, megválasztja a polgármester-helyettesét és a Községi Tanács tagjait;</p> <p>14.) meghatározza a községi illetékeket és egyéb helyi jellegű bevételeket, amelyek a Községet a törvény értelmében megilletik;</p> <p>15.) meghatározza az építkezési terület rendezéséért és használatáért fizetendő térítményt;</p> <p>15а) az egységes védelemi és mentési rendszerrel összhangban rendezi és tervezi, valamint programozza a rendkívüli helyzetekre vonatkozó intézkedések és feladatok fejlesztését, biztosítja azok végrehajtását a Községben;</p> <p>15б) megalakítja a Rendkívüli Helyzetekkel Foglalkozó Községi Törzskart és jóváhagyja annak éves jelentését és tervét;</p> <p>15в) megalakítja Ada Község Biztonsági Tanácsát, kinevezi elnökét, elnökhelyettesét és tagjait, és jóváhagyja annak éves jelentését és munkatervét;</p>
--	---

<p>годишњи извештај и план рада истог</p> <p>15г) уређује, планира и програмира развој и обезбеђује спровођење мера и задатака у области одбране у општини у складу са Планом одбране Републике Србије,</p> <p>15д) именује руководиоца одбрамбених припрема општине Ада и његовог заменика,</p> <p>16) доноси акт о <i>јавном</i> задуживању Општине, у складу са законом којим се уређује јавни дуг;</p> <p>17) доноси одлуку у условима прибављања и отуђења непокретности, отуђења покретних ствари у јавној својини, давања у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања, прикупљања писмених понуда и непосредне погодбе,</p> <p>17а) доноси одлуку о поступку, условима и начину отуђења и давања у закуп грађевинског земљишта у својини општине,</p> <p>18) прописује радно време угоститељских, трговинских и занатских објеката;</p> <p>19) даје мишљење о републичком, покрајинском и регионалном просторном плану;</p> <p>20) оснива стална и повремена радна тела за разматрање питања из њене надлежности;</p> <p>21) даје мишљење о законима којима се уређују питања од интереса за локалну самоуправу;</p> <p>22) разматра извештај о раду и даје сагласност на програм рада корисника буџета;</p> <p>23) одлучује о сарадњи и удруживању са градовима и општинама, удружењима, невладиним организацијама;</p> <p>24) информисе јавност о свом раду;</p> <p>25) покреће поступак за оцену уставности и законитости закона или другог општег акта Републике Србије или аутономне покрајине којим се повређује право на локалну самоуправу;</p> <p>26) даје сагласност на употребу имена, грба и другог обележја Општине;</p> <p>27) разматра и усваја годишње извештаје о раду јавних предузећа, установа и других јавних служби чији је оснивач или већински власник општина;</p> <p>28) разматра годишњи извештај заштитника грађана о остваривању људских и мањинских права у Општини;</p> <p>29) разматра извештаје Савета за међунационалне односе;</p> <p>29а) разматра стање безбедности у општини и уређује и обезбеђује спровођење мера и задатака ради остваривања безбедности људи и имовине на територији општине;</p> <p>30) усваја етички кодекс понашања функционера (у даљем тексту: етички кодекс);</p>	<p>15г) a Szerb Köztársaság Védelmi Tervével összhangban rendezi, tervezi és programozza a Község védelmére vonatkozó intézkedések és feladatok fejlesztését, és biztosítja azok végrehajtását a Községben;</p> <p>15d) kinevezi a Község védelmi előkészületeinek vezetőjét és annak helyettesét;</p> <p>16.) a közadósságról rendelkező törvénnyel összhangban meghozza a Község közadósság vállalásáról szóló jogszabályt</p> <p>17.) rendelkezik a köztulajdonban lévő ingatlanok beszerzésének és átruházásának, a köztulajdonban lévő ingóságok átruházásának feltételeiről, a köztulajdonban lévő dolgok bérbe adásáról és a nyilvános árverés eljárásáról, írásos ajánlatok beszerzéséről és a közvetlen tárgyalásokról;</p> <p>17а) rendelkezik a Község tulajdonában lévő építkezési területek átruházásának és bérbeadásának eljárásáról, feltételeiről és módjáról;</p> <p>18.) előírja a vendéglátóipari, kereskedelmi létesítmények és kisipari műhelyek nyitvatartási idejét;</p> <p>19.) véleményezi a köztársasági, tartományi és regionális területrendezési tervet;</p> <p>20.) a hatáskörébe tartozó kérdések megvitatása céljából állandó és eseti munkatestületeket alapít;</p> <p>21.) véleményezi a helyi önkormányzat érdekeit érintő kérdéseket szabályozó törvényeket;</p> <p>22.) megvitatja a költségvetés felhasználóinak munkájáról szóló jelentéseket és jóváhagyja munkaprogramjukat;</p> <p>23.) dönt a városokkal és községekkel, egyesületekkel, nem kormányzati szervezetekkel történő együttműködésről és társulásról;</p> <p>24.) tájékoztatja munkájáról a közvéleményt;</p> <p>25.) alkotmányossági és törvényességi eljárást indítványoz a Szerb Köztársaság vagy az Autonóm Tartomány, helyi önkormányzatra való jogot sértő, törvényei vagy egyéb általános jogi aktusai ellen;</p> <p>26.) jóváhagyja a Község nevének, címerének és más ismertetőjelének használatát;</p> <p>27.) megvitatja és elfogadja a Község által alapított vagy többségi tulajdonában lévő közzállalatok, intézmények és egyéb közzolgáltatások éves munkajelentését;</p> <p>28.) megvitatja az ombudsman éves jelentését az emberi- és kisebbségi jogok megvalósításáról a Község területén;</p> <p>29.) megvitatja a nemzetek közötti kapcsolatokkal foglalkozó tanács jelentését;</p> <p>29а) megvitatja a biztonsági helyzetet a Községben, rendezi és biztosítja az emberek és anyagi javak biztonsága érdekében foganatosított intézkedések és feladatok végrehajtását a Község területén;</p> <p>30.) elfogadja a tisztséget betöltő személyek viselkedésének etikai kódexét (a továbbiakban: etikai kódex);</p>
--	---

- 31) доноси мере и усваја препоруке за унапређење људских и мањинских права;
- 32) обавља и друге послове утврђене законом и овим статутом.

#### Кворум за рад и одлучивање

##### Члан 42.

Скупштина општине одлучује ако седници присуствује већина од укупног броја одборника.

Скупштина општине одлучује већином гласова присутних одборника, уколико законом или овим статутом није друкчије одређено.

Скупштина општине већином гласова од укупног броја одборника:

- 1) доноси Статут;
- 2) доноси буџет;
- 3) доноси програм развоја Општине и појединих делатности;
- 4) доноси просторни план;
- 5) доноси урбанистичке планове;
- 6) одлучује о јавном задуживању Општине;
- 7) одлучује о сарадњи и удруживању са другим јединицама локалне самоуправе и о сарадњи са јединицама локалне самоуправе у другим државама;
- 8) одлучује о називима улица, тргова, градских четврти, заселака и других делова насељених места;
- 9) усваја етички кодекс и
- 10) одлучује и у другим случајевима утврђеним законом и овим статутом.

#### Сазивање

##### Члан 43.

Седницу Скупштине општине сазива председник Скупштине, по потреби, а најмање једном у три месеца.

Председник Скупштине је дужан да седницу закаже на захтев председника Општине, Општинског већа или једне трећине одборника, у року од седам дана од дана подношења захтева, тако да дан одржавања седнице буде најкасније у року од 15 дана од дана подношења захтева.

Ако председник Скупштине не закаже седницу у року из става 2. овог члана, седницу може заказати подносилац захтева, а председава одборник кога одреди подносилац захтева.

Председник Скупштине може одложити седницу коју је сазвао само у случају када не постоји кворум потребан за рад, а у другим случајевима о одлагању седнице одлучује Скупштина.

#### Јавност рада

- 31.)intézkedéseket foganatosít és elfogadja az emberi és kisebbségi jogok fejlesztésére irányuló javaslatokat;
- 32.)ellátja a törvénnyel és jelen Statútummal előírt egyéb feladatokat is.

#### A munkához és döntéshozatalhoz szükséges létszám

##### 42. szakasz

A Községi Képviselő-testület döntőképes, amennyiben az ülésen jelen van a képviselők többsége.

A Községi Képviselő-testület a jelenlévő képviselők szavazati többségével dönt, amennyiben törvénnyel vagy jelen Statútummal nincs másként meghatározva.

A Községi Képviselő-testület a képviselők összlétszámának szavazati többségével dönt:

- 1.) a Község Statútumának meghozataláról;
- 2.) a költségvetésről;
- 3.) a Község és egyes tevékenységek fejlesztési programjáról;
- 4.) a területrendezési tervről;
- 5.) a településrendezési tervekről;
- 6.) a Község közadósság vállalásáról;
- 7.) a más önkormányzatokkal történő együttműködésről és társulásról, valamint a külföldi önkormányzatokkal történő együttműködésről;
- 8.) az utcák, terek, városnegyedek, falvak és a települések egyéb részeinek nevééről;
- 9.) az etikai kódex elfogadásáról és
- 10.) a törvénnyel és jelen Statútum által előírt más esetekben.

#### Összehívása

##### 43. szakasz

A Községi Képviselő-testület ülését a Képviselő-testület elnöke, szükség szerint, de háromhavonta legkevesebb egyszer, hívja össze.

A Képviselő-testület elnöke az ülést köteles, a kérelem átvételétől számított hét napos határidőn belül összehívni a polgármester, a Községi Tanács vagy a képviselők egy harmadának kérésére, oly módon, hogy az ülést legkésőbb a kérelem átvételétől számított 15 napos határidőn belül kell megtartani.

Amennyiben a Képviselő-testület elnöke nem hívja össze a jelen szakasz 2. bekezdésében előírt határidőn belül az ülést, az ülést összehívhatja a kérelem benyújtója, az általa kijelölt képviselő elnökletével.

A Képviselő-testület elnöke csak a munkához szükséges létszám hiányának esetén napolhatja el az ülést, egyéb esetekben az ülés elnapolásáról a Képviselő-testület dönt.

#### A munka nyilvánossága

**Члан 44.**

Седнице Скупштине општине су јавне.

За јавност рада Скупштине општине одговоран је председник Скупштине општине.

Позиви за седнице Скупштине општине достављају се средствима информисања ради упознавања јавности.

Седницама Скупштине општине могу присуствовати представници средстава јавног информисања, овлашћени представници предлагача, као и друга заинтересована лица, у складу са пословником Скупштине општине.

У случају да не постоји могућност да сви заинтересовани присуствују седници Скупштине, председник Скупштине ће одлучити коме ће омогућити присуство седници полазећи од редоследа пријављивања и интереса пријављених за тачке на дневном реду.

Скупштина општине може одлучити да седница Скупштине не буде јавна због разлога безбедности и одбране земље и других посебно оправданих разлога који се констатују пре утврђивања дневног реда.

**Радна тела Скупштине општине**

**Члан 45.**

Скупштина општине оснива стална и повремена радна тела за разматрање питања из њене надлежности.

**А) Стална радна тела**

**Члан 46.**

Стална радна тела Скупштине се образују као одбори.

Чланови одбора именују се из реда одборника и грађана.

Одборник може бити члан највише два одбора.

Кандидате за чланове одбора предлажу одборничке групе, сразмерно броју одборника који имају у Скупштини у односу на укупан број чланова одбора.

Скупштина одлучује о предложеној листи кандидата за чланове одбора у целини, јавним гласањем, већином гласова од присутних одборника.

Ако одбор не буде именован по предложеној листи у смислу става 5. овог члана, понавља се поступак именовања.

**Члан 47.**

Чланови одбора именују се на време од четири године, односно за мандатни период Скупштине.

Скупштина може разрешити поједине чланове одбора пре истека времена за које су именовани, на лични захтев (подношењем оставке) или на предлог одборничке групе, на исти начин на који су именовани.

Ако предлог за разрешење појединих чланова одбора подноси одборничка група на чији предлог су

**44. szakasz**

A Községi Képviselő-testület ülései nyilvánosak.

A Községi Képviselő-testület munkájának nyilvánosságáért a Községi Képviselő-testület elnöke felel.

A Községi Képviselő-testület ülésére a meghívót, a nyilvánosság tájékoztatása céljából, közzéteszik a tájékoztatási eszközökben.

A Községi Képviselő-testület ülésén jelen lehetnek a tájékoztatási eszközök képviselői, a javaslattevő meghatalmazott képviselője, valamint más érdekelt személyek, a Községi Képviselő-testület Ügyrendjével összhangban.

Abban az esetben, amikor nincs lehetőség, hogy minden érdekelt személy jelen legyen a Képviselő-testület ülésén, a Képviselő-testület elnöke dönti el, a napirendekkel kapcsolatos jelentkezési sorrendet és érdekeket figyelembe véve, hogy kinek teszi lehetővé a jelenlétet.

A Községi Képviselő-testület, a napirendi pontok meghatározása előtt, az ország biztonsága és védelme céljából, valamint egyéb különösen indokolt esetekben, dönthet úgy, hogy a Képviselő-testület üléséről kizárja a nyilvánosságot.

**A Községi Képviselő-testület munkatestületei**

**45. szakasz**

A Községi Képviselő-testület, a hatáskörébe tartozó kérdések megvitatása céljából, állandó és eseti munkatestületeket alapít

**A) Állandó munkatestületek**

**46. szakasz**

A Képviselő-testület állandó munkatestületei bizottságok formájában működnek.

A bizottságok tagjait a képviselők és a polgárok soraiból nevezik ki.

A képviselő legfeljebb két bizottságnak lehet tagja.

A bizottságok tagjelöltjeit, a bizottság taglétszámához viszonyítva a Képviselő-testületben betöltött helyek számával arányosan, a képviselői csoportok javasolják.

A Képviselő-testület, a jelen lévő képviselők szavazattöbbségével, egészében dönt a bizottsági tagjelöltek listájáról.

Amennyiben a bizottságot a jelen szakasz 5. bekezdésében előírt módon nem nevezték ki, a kinevezési eljárást meg kell ismételni.

**47. szakasz**

A bizottságok tagjait négy éves megbízási időre, illetve a Képviselő-testület megbízási idejének lejártáig nevezik ki.

A Képviselő-testület a megbízási idejük lejártá előtt is, kinevezésükkel megegyező módon felmentheti, a bizottságok egyes tagjait azok személyes kérésére (lemondás) vagy képviselői csoport javaslatára.

Ha a bizottság egyes tagjainak felmentését az a képviselői csoport javasolja, melynek javaslatára

исти именовани, дужна је да уз предлог за разрешење поднесе и предлог за именовање нових чланова. Скупштина истовремено доноси одлуку о разрешењу и о именовању.

Члан 47а.

Одбор има председника, заменика и број чланова утврђен Пословником Скупштине општине.

Председник и заменик председника бирају се на првој седници одбора, из реда именованих чланова одбора.

Председник одбора бира се из реда одборника.

Прву седницу одбора сазива председник Скупштине.

До избора председника одбора, првом седницом руководи најстарији одборник, члан одбора.

Члан 47б.

Одбори Скупштине општине су:

- 1) Одбор за мандатно-имунитетска и административна питања, статут и прописе,
- 2) Одбор за буџет и финансије,
- 3) Одбор за привреду, пољопривреду и заштиту животне средине,
- 4) Одбор за планирање и изградњу и за комуналне делатности,
- 5) Одбор за образовање, културу, информисање,
- 6) Одбор за омладину, спорт, рекреацију и туризам,
- 7) Одбор за социјалну политику и здравство,
- 8) Одбор за обележавање празника, јубилеја и доделу признања,
- 9) Одбор за представке и жалбе

Члан 47в.

Делокуп сталан радних тела, права и дужности председника и чланова сталних радних тела, уређује се Пословником Скупштине општине дневнице, а путни трошкови и накнада других трошкова у вези са вршењем дужности члана радног тела, посебном одлуком Скупштине општине.

Б) Посебна стална радна тела Скупштине општине

Члан 47г.

Поред сталних радних тела из члана 47б. овог Статута, Скупштина може основати и посебна стална радна тела у складу са законом и другим прописима као што су: Савет за безбедност, Савет за одрживи развој општине, Савет за родну равноправност, Савет за запошљавање, Општински одбор за смањење сиромаштва, и сл.

bizottsági taggá nevezték ki, köteles a felmentési javaslattal egyidőben új tagok kinevezését javasolni. A Képviselő-testület egyidejűleg dönt a felmentésről és a kinevezésről

47а. szakasz

A bizottságnak van elnöke, elnök helyettese, és a Községi Képviselő-testület Ügyrendjével előírt számú tagja.

Az elnököt és az elnökhelyettest a bizottság első ülésén, a kinevezett tagok soraiból választják meg.

A bizottság elnökét a képviselők soraiból választják meg.

A bizottság első ülését a Képviselő-testület elnöke hívja össze.

Az első ülésen a bizottság elnökének megválasztásáig, a bizottsági tagok közül, a legidősebb képviselő elnököl.

47б. szakasz

A Községi Képviselő-testület bizottságai a következők:

- 1.) Mandátum és Mentelmiügyi, Adminisztratív kérdésekkel, a Statútummal és Előírásokkal Foglalkozó Bizottság
- 2.) Költségvetési és Pénzügyi Bizottság,
- 3.) Gazdasági, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság,
- 4.) Tervezési, Építési és Közművesítési tevékenységügyi Bizottság,
- 5.) Oktatás-, Művelődés- és Tájékoztatásügyi Bizottság,
- 6.) Ifjúság-, Sport-, Rekreáció- és Turizmusügyi Bizottság,
- 7.) Szociálpolitika és Egészségügyi Bizottság,
- 8.) Ünnepekről és Évfordulókról való Megemlékezéssel, valamint Elismerések Odaítélésével Foglalkozó Bizottság,
- 9.) Beadványokkal és Panaszokkal Foglalkozó Bizottság

47в. szakasz

Az állandó munkatestületek hatáskörét, az állandó munkatestület elnökének és tagjainak jogait és köteleességét a Községi Képviselő-testület Ügyrendje, az állandó munkatestületek tagjainak, a munkatestületben végzett feladatok során fennálló útiköltség és egyéb költségek megtérítését, a Községi Képviselő-testület külön határozata szabályozza.

В) А Көзсégi Көпвесеуө-тестүлет күлөнлеес аёландо мункатестүлетей

47г. szakasz

A Községi Képviselő-testület, a jelen Statútum 47б. szakaszában meghatározott állandó munkatestületek mellett, a törvénnyel és más előírásokkal összhangban alapíthat különleges állandó munkatestületeket is, úgymint: Biztonsági Tanács, A Község Fenntartható Fejlődésével foglalkozó Bizottság, A Nemek Egyenjogúságával foglalkozó Bizottság, Foglalkoztatási Bizottság, A Szegénység csökkentésével

Делокруг, број и структура чланова, избор и разрешење чланова, начин рада и одлучивања, уређују се посебним актом Скупштине општине о оснивању посебног радног тела.

#### В) Повремена радна тела

##### Члан 47д.

Повремена радна тела Скупштине општине су: комисије, радне групе, анкетни одбори и друга повремена радна тела.

Скупштина општине образује повремена радна тела посебним актом којим се утврђује састав радног тела, задатак и време за које се образује, односно рок за извршење задатка, права и дужности председника и чланова радних тела, као и обављање стручних и административно-техничких послова за потребе радног тела.

Чланови повремених радних тела бирају се из реда одборника и грађана.

#### Председник Скупштине

##### Члан 48.

Скупштина општине има председника Скупштине.

Председник Скупштине организује рад Скупштине општине, сазива и председава њеним седницама, остварује сарадњу са председником Општине и Општинским већем, стара се о остваривању јавности рада, потписује акта која Скупштина општине доноси и обавља друге послове утврђене овим статутом и пословником Скупштине општине.

Председник Скупштине може бити на сталном раду у општини.

#### Избор председника Скупштине

##### Члан 49.

Председник Скупштине се бира из реда одборника, на предлог најмање трећине одборника, на време од четири године, тајним гласањем, већином гласова од укупног броја одборника Скупштине општине.

Одборник може да учествује у предлагању само једног кандидата.

Ако ниједан од предложених кандидата није добио потребну већину, или је предложен само један кандидат који није добио потребну већину гласова, гласање се понавља.

Ако ни у другом кругу ниједан од предложених кандидата не добије потребну већину гласова, понавља се поступак кандидовања и избора.

#### Разрешење председника Скупштине

foglalkozó Községi Bizottság, és hasonlók.

Hatáskörét, tagjainak számát és összetételét, a tagjai kinevezését és felmentését, munkamódszerét és a döntéshozatal módját a Községi Képviselő-testület, a különleges állandó munkatestület megalakításáról szóló külön jogi aktusával szabályozza.

#### V) Eseti munkatestületek

##### 47d. szakasz

A Községi Képviselő-testület eseti munkatestületei a következők: bizottságok, munkacsoportok, tényfeltáró bizottságok és más, eseti munkatestületek.

A Községi Képviselő-testület az eseti munkatestületeket külön jogi aktussal alapítja, ebben meghatározza a munkatestület összetételét, a feladatát és működésének időtartamát, illetve a munka elvégzésének határidejét, a munkatestület elnökének és tagjainak jogait és kötelezéseit, valamint a munkatestület munkájához szükséges szakmai és adminisztratív-technikai feladatok ellátását.

Az eseti munkatestület tagjait a képviselők és a polgárok soraiból választják.

#### A Képviselő-testület elnöke

##### 48. szakasz

A Községi Képviselő-testületnek Képviselő-testületi elnöke van.

A Képviselő-testület elnöke megszervezi a Községi Képviselő-testület munkáját, összehívja és elnököl annak ülésein, együttműködik a polgármesterrel és a Községi Tanáccsal, gondot visel a munka nyilvánosságáról, aláírja a Községi Képviselő-testület által meghozott jogi aktusokat és egyéb, jelen Statútummal és a Községi Képviselő-testület Ügyrendjével meghatározott feladatokat lát el.

A Képviselő-testület elnöke munkaviszonyban lehet a Községnél.

#### A Képviselő-testület elnökének megválasztása

##### 49. szakasz

A Képviselő-testület elnökét a képviselők közül, a képviselők létszámának legkevesebb egy harmadának javaslatára, négy éves megbízási időre, titkos szavazással, a Községi Képviselő-testület képviselői létszámának többségi szavazatával választják meg.

Egy képviselő csak egy jelölt jelölésében vehet részt.

Ha a jelöltek egyike sem kapta meg a szükséges többséget, vagy ha csak egy jelölt volt, és ez nem kapta meg a szükséges szavazattöbbséget, a szavazást megisméltik.

Ha a második körben sem kapja meg egyik jelölt sem a szükséges szavazattöbbséget, megisméltik a jelölési folyamatot és a választást.

#### A Képviselő-testület elnökének felmentése



#### Члан 50.

Председник скупштине може бити разрешен пре истека мандата:

- 1) на лични захтев,
- 2) на предлог најмање трећине одборника.

Предлог се подноси у писаној форми и мора бити образложен.

Разређење се врши на начин и по поступку који је предвиђен за његов избор.

#### Заменик председника Скупштине

#### Члан 51.

Председник Скупштине има заменика који га замењује у случају његове одсутности и спречености да обавља своју дужност.

Заменик председника Скупштине бира се и разрешава на исти начин као и председник Скупштине.

#### Секретар Скупштине

#### Члан 52.

Скупштина општине има секретара који се стара о обављању стручних послова у вези са сазивањем и одржавањем седница Скупштине и њених радних тела и руководи административним пословима везаним за њихов рад.

Секретар Скупштине се поставља на четири године, на предлог председника Скупштине, и може бити поново постављен.

За секретара Скупштине општине може бити постављено лице са завршеним правним факултетом, положеним стручним испитом за рад у органима управе и радним искуством од најмање три године.

Скупштина општине може, на образложен предлог председника Скупштине општине, разрешити секретара и пре истека мандата.

Секретар Скупштине је одговоран за благовремено достављање података, списка и исправа, када то захтева надлежни орган Републике, односно Аутономне покрајине који врши надзор над радом и актима Скупштине општине.

#### Пословник Скупштине

#### Члан 53.

Начин припреме, вођење и рад седнице Скупштине општине и друга питања везана за рад Скупштине уређују се њеним пословником.

Пословник доноси Скупштина општине већином од укупног броја одборника.

## 2. Извршни органи Општине

#### 50. szakasz

A Képviselő-testület elnökét, megbízatási idejének lejártá előtt felmenthetik:

- 1) saját kérésére,
- 2) a képviselők legkevesebb egy harmadának javaslatára.

A javaslatot írásban kell benyújtani és meg kell indokolni.

A felmentés a megválasztás módjával és folyamatával összhangban történik.

#### A Képviselő-testület elnökhelyettese

#### 51. szakasz

A Képviselő-testület elnökének van helyettese, aki őt távolléte vagy akadályozottsága esetén helyettesíti.

A Képviselő-testület elnökhelyettesét ugyanazon módon választják meg és mentik fel, mint a Képviselő-testület elnökét.

#### A Képviselő-testület titkára

#### 52. szakasz

A Községi Képviselő-testületnek van titkára, aki a Képviselő-testület és munkatestületei üléseinek összehívásával és megtartásával kapcsolatos szaktevékenységeket látja el és a munkájukhoz kötődő adminisztratív tevékenységeket irányítja.

A titkárt a Képviselő-testület, a Képviselő-testület elnökének javaslatára, négy éves időszakra helyezi tisztségbe és újra tisztségbe helyezhető.

A Képviselő-testület titkárának jogi egyetemet végzett, a közigazgatási szervezetben való munkához szükséges szakvizsgával, és legkevesebb három év munkatapasztalattal rendelkező személy nevezhető ki.

A Községi Képviselő-testület, a Községi Képviselő-testület elnökének megindokolt javaslatára felmentheti a titkárt, annak megbízatási idejének lejártá előtt is.

A Képviselő-testület titkára a felelős az adatok, ügycsomók és okiratok kellő időben történő kézbesítéséért, amikor azokat a Községi Képviselő-testület munkája és jogi aktusai felügyeletére illetékes Köztársasági, illetve Autonóm Tartományi szervek kéri.

#### A Képviselő-testület Ügyrendje

#### 53. szakasz

A Községi Képviselő-testület ülései előkészítésének, vezetésének és munkájának módját, valamint a Képviselő-testület munkájával kapcsolatos egyéb kérdéseket a Képviselő-testület Ügyrendje szabályozza.

Az Ügyrendet a Községi Képviselő-testület a képviselők összlétszámának szavazati többségével hozza meg.

## 2. A Község végrehajtó szervei

<b>Извршни органи</b>	<b>Végrehajtó szervek</b>
<p>Члан 54. Извршни органи Општине су председник Општине и Општинско веће.</p>	<p>54. szakasz A Község végrehajtó szervei a polgármester és a Községi Tanács</p>
<p><b>2.1. Председник Општине</b></p>	<p><b>2.1. A polgármester</b></p>
<p><b>Избор председника Општине</b></p>	<p><b>A polgármester megválasztása</b></p>
<p>Члан 55. Председника Општине бира Скупштина општине, из реда одборника, на време од четири године, тајним гласањем, већином гласова од укупног броја одборника Скупштине општине. Председник Општине има заменика који га замењује у случају његове одсутности и спречености да обавља своју дужност. Председник Скупштине општине предлаже кандидата за председника Општине. Кандидат за председника Општине предлаже кандидата за заменика председника Општине из реда одборника кога бира Скупштина општине на исти начин као председника Општине.</p>	<p>55. szakasz A polgármestert a Községi Képvisező-testület a képviselők soraiból, négy éves megbízási időre, titkos szavazással, a képviselők összlétszámának szavazati többségével választja meg. A polgármesternek van helyettese, aki őt távollétében és tisztségének ellátásában való akadályozottsága esetén helyettesíti. A polgármesterjelöltet a Községi Képvisező-testület elnöke javasolja. A polgármester-helyettes jelöltet a polgármesterjelölt a képviselők soraiból javasolja, akit a Községi Képvisező-testület a polgármester megválasztásával azonos módon választ meg.</p>
<p><b>Нespoјивост функција</b></p>	<p><b>A tisztségek összeférhetlensége</b></p>
<p>Члан 56. Председнику Општине и заменику председника Општине избором на ове функције престаје мандат одборника у Скупштини општине. Председник Општине и заменик председника Општине су на сталном раду у Општини.</p>	<p>56. szakasz A polgármester és a polgármester-helyettes tisztségre történő megválasztásával megszűnik a Községi Képvisező-testületi megbízátságuk. A polgármester és a polgármester-helyettes állandó munkaviszonyt létesítenek a Községben.</p>
<p><b>Надлежност</b></p>	<p><b>Illetékessége</b></p>
<p>Члан 57. Председник Општине: 1) представља и заступа Општину; 2) предлаже начин решавања питања о којима одлучује Скупштина општине; 3) наредбодавац је за извршење буџета; 4) оснива општинску службу за инспекцију и ревизију коришћења буџетских средстава; 5) даје писмену сагласност на опште акте којима се уређују број и структура запослених у установама које се финансирају из буџета Општине и на број и структуру запослених и других лица која се ангажују на остваривању програма или дела програма корисника буџета Општине; 6) доноси акт којим се покреће поступак давања у закуп грађевинског земљишта у својини општине као и акт о давању у закуп грађевинског земљишта, по спроведеном поступку, 7) усмерава и усклађује рад Општинске управе; 8) доноси појединачне акте за које је овлашћен</p>	<p>57. szakasz A polgármester: 1.) képviseli a Községet; 2.) a Községi Képvisező-testület hatáskörébe tartozó kérdések megoldásának módjára javaslatot tesz, 3.) a költségvetés végrehajtásáról rendelkezik; 4.) a költségvetési eszközök felhasználásának felügyelete és felülvizsgálata céljából községi szolgálatot alapít; 5.) írásbeli jóváhagyást ad a Községi költségvetésből finanszírozott intézmények alkalmazottainak számát és összetételét, valamint a Községi költségvetés használoi programja, vagy programja egy részének megvalósításában résztvevő alkalmazottak és egyéb személyek számát és összetételét szabályozó általános jogi aktusokra; 6.) meghozza a Községi tulajdonban lévő építkezési földterületek bérbeadására irányuló eljárás megindításáról szóló jogi aktust valamint, a lefolytatott eljárást követően, az építkezési földterület bérbeadásáról szóló jogi aktust; 7.) irányítja és összehangolja a Községi Közigazgatási Hivatal munkáját; 8.) egyedi jogi aktusokat hoz, amelyek</p>

законом овим статутом или одлуком Скупштине општине;

- 8а) обавља функцију команданта Општинског штаба за ванредне ситуације општине Ада, по положају.
- 8б) доноси одлуку о проглашењу и укидању ванредне ситуације за територију општине Ада, на предлог Општинског штаба за ванредне ситуације,
- 8в) обавља послове руководиоца одбрамбених припрема општине Ада, по положају.
- 8г) обавља функцију председника Савета за безбедност општине Ада, по положају,
- 9) информисе јавност о свом раду;
- 10) подноси жалбу Уставном суду Републике Србије ако се појединачним актом или радњом државног органа или органа Општине онемогућава вршење надлежности Општине;
- 11) образује стручна саветодавна радна тела за поједине послове из своје надлежности;
- 12) врши и друге послове утврђене овим статутом и другим актима Општине.

Председник општине је одговоран за благовремено достављање података, списка и исправа, када то захтева надлежни орган Републике, односно Аутономне покрајине који врши надзор над радом и актима извршних органа Општине и Општинске управе.

## 2.2. Општинско веће

### Састав и избор

#### Члан 58.

Општинско веће чине председник Општине, заменик председника Општине, као и 7 чланова Општинског већа.

Председник Општине је председник Општинског већа.

Заменик председника Општине је члан Општинског већа по функцији.

Чланове Општинског већа бира Скупштина општине, на период од четири године, тајним гласањем, већином од укупног броја одборника.

Кандидате за чланове Општинског већа предлаже кандидат за председника Општине.

### Нespoјивост функција

#### Члан 59.

Чланови Општинског већа не могу истовремено бити и одборници, а могу бити задужени за једно или више одређених подручја из надлежности Општине.

Одборнику који буде изабран за члана Општинског већа престаје одборнички мандат.

meghozatalára a törvény, jelen Statútum és a Községi Képviseő-testület meghatalmazza;

- 8а) tisztségénél fogva ellátja Ada Község Községi Rendkívüli Helyzetekkel Megbízott Törzskarának parancsnoki tisztségét;
- 8б) a Rendkívüli Helyzetekkel Megbízott Törzskar javaslatára határozatot hoz a rendkívüli helyzet kihirdetéséről és megszüntetéséről a Község területén;
- 8в) tisztségénél fogva irányítja a Község védelmi előkészületeit;
- 8г) tisztségénél fogva betölti Ada Község Biztonsági Tanácsának elnöki tisztségét;
- 9.) tájékoztatja munkájáról a nyilvánosságot;
- 10.) fellebbezést nyújt be a Szerb Köztársaság Alkotmánybíróságánál, amennyiben valamely állami vagy községi szerv egyedi jogi aktusával vagy tettevel akadályozza a Község hatáskörének ellátását;
- 11.) az illetékességébe tartozó egyes tevékenységek elvégzésére szaktanácsadói testületeket hoz létre;
- 12.) jelen Statútummal és a Község egyéb jogi aktusaival meghatározott más feladatokat is ellát.

A polgármester a felelős az adatok, ügycsomók és okiratok kellő időben történő kézbesítéséért, amikor azokat a Községi végrehajtó szervek és a Községi Közigazgatási Hivatal munkája és jogi aktusai felügyeletére illetékes Köztársasági, illetve Autonóm Tartományi szervek kériк.

## 2.2 A Községi Tanács

### Összetétele és megválasztása

#### 58. szakasz

A Községi Tanácsot a polgármester, a polgármester-helyettes, valamint a Községi Tanács 7 tagja alkotja.

A polgármester a Községi Tanács elnöke.

A polgármester-helyettes tisztségénél fogva a Községi Tanács tagja.

A Községi Tanács tagjait a Községi Képviseő-testület, négy éves megbízási időre, titkos szavazással, a képviselők összlétszámának többségi szavazatával választja.

A Községi Tanács tagjelöltjeit a polgármesterjelölt javasolja.

### A tisztségek összeférhetlensége

#### 59. szakasz

A Községi Tanács tagjai nem lehetnek egy időben képviselők is, de egy vagy több, a Község hatáskörébe tartozó, területtel meg lehet bízni őket.

A Községi Tanács tagjának választott képviselőnek megszűnik a képviselői megbízatása.

Чланови Општинског већа могу бити на сталном раду у општини.

**Надлежност**

Члан 60.

Општинско веће:

- 1) предлаже Статут, буџет и друге одлуке и акте које доноси Скупштина;
- 2) непосредно извршава и стара се о извршавању одлука и других аката Скупштине општине;
- 3) доноси одлуку о привременом финансирању у случају да Скупштина општине не донесе буџет пре почетка фискалне године;
- 3а) одлучује о прибављању у јавну својину и отуђењу из јавне своје непокретности и покретних ствари чија је вредност мања од 50.000 евра,
- 3б) доноси одлуку о давању у закуп непокретности и покретних ствари у јавној својини општине,
- 3в) доноси акт којим се покреће поступак отуђења грађевинског земљишта у својини општине као и акт о отуђењу грађевинског земљишта, по спроведеном поступку,
- 4) врши надзор над радом Општинске управе, поништава или укида акте Општинске управе који нису у сагласности са законом, Статутом и другим општим актом или одлуком које доноси Скупштина општине;
- 5) решава у управном поступку у другом степену о правима и обавезама грађана, предузећа и установа и других организација у управним стварима из надлежности Општине;
- 6) стара се о извршавању поверених надлежности из оквира права и дужности Републике, односно аутономне покрајине;
- 7) поставља и разрешава начелника Општинске управе;
- 7а) доноси процену угрожености и план заштите и спасавања у ванредним ситуацијама општине Ада,
- 7б) доноси одлуку о одређивању правних лица од значаја за општину Ада у области одбране.
- 8) образује, по потреби, стручна саветодавна радна тела за поједине послове из своје надлежности;
- 9) информише јавност о свом раду;
- 10) доноси пословник о раду на предлог председника Општине;
- 11) врши друге послове које утврди Скупштина општине.

**Положај председника Општине у Општинском већу**

Члан 61.

Председник Општине представља Општинско веће, сазива и води његове седнице.

A Községi Tanács tagjai munkaviszonyt létesíthetnek a Községben.

**Illetékesség**

60. szakasz

A Községi Tanács:

- 1.) előterjeszti a Statútumot, a költségvetést és a képviselő-testület által meghozandó egyéb rendeleteket és aktusokat;
- 2.) közvetlenül végrehajtja a Községi Képviselő-testület rendeleteit és egyéb aktusait, és gondoskodik a végrehajtásukról;
- 3.) ideiglenes pénzellátásról szóló rendeletet hoz, ha a Képviselő-testület az adóév kezdete előtt nem hozza meg a költségvetést
- 3а) dönt az 50.000 eurót nem meghaladó értékű köztulajdonban lévő ingatlanok és ingóságok megvásárlásáról és eladásáról;
- 3б) dönt a Község köztulajdonában lévő ingatlanok és ingóságok bérbeadásáról;
- 3в) dönt a Község tulajdonában lévő építkezési terület eltulajdonítása folyamatának beindításáról, valamint a lefolytatott eljárás után dönt az építkezési terület eltulajdonításáról;
- 4.) felügyeli a Községi Közigazgatási Hivatal munkáját, megsemmisíti vagy hatályon kívül helyezi a Községi Közigazgatási Hivatalnak azokat az aktusait, amelyek nincsenek összhangban a törvénnyel, a Statútummal, a Községi Képviselő-testület által hozott egyéb aktussal vagy rendelettel;
- 5.) eljár a másodfokú közigazgatási eljárásban az állampolgárok, vállalatok, intézmények és egyéb szervezetek jogait és kötelezettségeit érintő, a Község hatáskörébe tartozó közigazgatási ügyekben;
- 6.) gondoskodik a Köztársaság, illetve az Autonóm Tartomány jogainak és kötelezségeinek köréből átruházott hatáskörök gyakorlásáról
- 7.) kinevezi és felmenti a Községi Közigazgatási Hivatal vezetőjét;
- 7а) meghozza a Község veszélyeztettségéről szóló értékelést, valamint a védelmi és mentési tervet rendkívüli helyzetek esetére;
- 7б) meghatározza a védelem területén a Község számára kiemelt fontosságú jogi személyeket
- 8.) szükség esetén szaktanácsadói testületeket hoz létre a hatáskörébe tartozó egyes feladatok elvégzésére;
- 9.) tájékoztatja munkájáról a nyilvánosságot;
- 10.) a polgármester javaslatára meghozza működésének ügyrendjét;
- 11.) a Községi Képviselő-testület által meghatározott egyéb feladatokat is ellát.

**A polgármester helyzete a Községi Tanácsban**

61. szakasz

A polgármester képviseli a Községi Tanácsot, összehívja és vezeti az üléseit.

Председник Општине је одговоран за законитост рада Општинског већа.

### **Кворум за рад и одлучивање**

#### **Члан 62.**

Општинско веће може да одлучује ако седници присуствује већина од укупног броја његових чланова.

Општинско веће одлучује већином гласова присутних чланова ако законом, овим статутом или пословником Општинског већа за поједина питања није предвиђена друга већина.

### **Административно-технички послови Општинског већа**

#### **Члан 62а**

Стручне послове у вези са сазивањем и одржавањем седница Општинског већа и све административно-техничке послове везане за његов рад обавља технички секретар Општинског већа.

Технички секретар је запослено лице у Општинској управи општине Ада, руководи службом надлежном за послове општинског већа.

Технички секретар врши и све друге послове утврђене Пословником и другим актима Општинског већа.

За свој рад технички секретар одговара Председнику општине и Начелнику општинске управе.

### **Пословник Општинског већа**

#### **Члан 63.**

Организација, начин рада и одлучивања Општинског већа, детаљније се уређују његовим пословником, у складу са законом и овим статутом.

### **Подношење извештаја Скупштини општине**

#### **Члан 64.**

Председник Општине и Општинско веће дужни су да редовно извештавају Скупштину општине, по сопственој иницијативи или на њен захтев, а најмање једном годишње, о извршавању одлука и других аката Скупштине општине.

### **Разрешење председника Општине**

#### **Члан 65.**

Председник Општине може бити разрешен пре истека времена на које је биран, на образложен предлог најмање трећине одборника, на исти начин на који је изабран.

О предлогу за разрешење председника Општине мора се расправљати и одлучивати у року

A polgármester felel a Községi Tanács törvényes munkájáért.

### **A döntéshozatalhoz szükséges létszám és a döntéshozatal**

#### **62. szakasz**

A Községi Tanács döntőképes, amikor az ülésén a tagjai össz létszámának többsége jelen van.

A Községi Tanács döntéseit a jelen lévő tagjainak szavazattöbbségével hozza meg, amennyiben az egyes kérdések esetére a törvény, jelen Statútum, vagy a Községi Tanács Ügyrendje nem lát elő más többséget.

### **A Községi Tanács adminisztratív-technikai feladatai**

#### **62a. szakasz**

A Községi Tanács üléseinek összehívásával és megtartásával kapcsolatos szaktevékenységeket és a munkájához kötődő adminisztratív tevékenységeket a Községi Tanács adminisztratív titkára látja el.

Az adminisztratív titkár a Községi Közigazgatási Hivatal alkalmazottja, és a Községi Tanács szakszolgálatának vezetője.

Az adminisztratív titkár, az Ügyrend és a Községi Tanács más aktusaival meghatározott egyéb feladatokat is ellát.

Az adminisztratív titkár munkájáért a polgármesternek és a Községi Közigazgatási Hivatal főosztályvezetőjének tartozik felelősséggel.

### **A Községi Tanács Ügyrendje**

#### **63. szakasz**

A Községi Tanács szervezeti felépítését, munkájának és döntéshozatalának módját, részletesebben, a törvénnyel és jelen Statútummal összhangban, az Ügyrendjével határozza meg.

### **A Községi Képviselő-testület felé történő jelentéstétele**

#### **64. szakasz**

A polgármester és a Községi Tanács, saját kezdeményezésükre, vagy a Képviselő-testület kérésére rendszeresen, de legkevesebb évi egy alkalommal, kötelesek jelentést tenni a Községi Képviselő-testületnek, annak rendeletei és egyéb aktusai végrehajtásával kapcsolatban.

### **A polgármester felmentése**

#### **65. szakasz**

A polgármestert megbízatási idejének lejártá előtt, a képviselők legkevesebb egy harmadának, írásban benyújtott javaslatára, megválasztása módjával megegyezően, felmenthetik.

A polgármester felmentésének indítványát, a Képviselő-testület elnökének történő benyújtásától

од 15 дана од дана достављања предлога председнику Скупштине општине.

Ако Скупштина не разреши председника Општине, одборници који су поднели предлог за разрешење не могу поново предложити разрешење председника Општине пре истека рока од шест месеци од одбијања претходног предлога.

#### **Дејство разрешења председника Општине**

Члан 66.

Разрешењем председника Општине престаје мандат заменика председника Општине и Општинског већа.

#### **Разрешење заменика председника Општине, односно члана Општинског већа**

Члан 67.

Заменик председника Општине, односно члан Општинског већа, може бити разрешен пре истека времена на које је биран, на предлог председника Општине или најмање једне трећине одборника, на исти начин на који је изабран.

Истовремено са предлогом за разрешење заменика председника Општине или члана Општинског већа, председник Општине је дужан да Скупштини општине поднесе предлог за избор новог заменика председника Општине или члана Општинског већа, која истовремено доноси одлуку о разрешењу и о избору.

Председник Општине, заменик председника Општине или члан Општинског већа који су разрешени или су поднели оставку, остају на дужности и врше текуће послове, до избора новог председника Општине, заменика председника Општине или члана Општинског већа.

#### **Престанак мандата извршних органа Општине због престанка мандата Скупштине**

Члан 68.

Престанком мандата Скупштине општине престаје мандат председнику Општине и Општинском већу, с тим да они врше текуће послове из своје надлежности до ступања на дужност новог председника Општине и Општинског већа, односно председника и чланова привременог органа ако је Скупштини мандат престао због распуштања Скупштине.

### **3. Општинска управа**

#### **Општинска управа**

Члан 69.

За вршење управних послова у оквиру права и дужности Општине и одређених стручних послова за потребе Скупштине општине, председника Општине и Општинског већа, образује се Општинска управа.

számított 15 napon belül kötelező megvitatni és döntést hozni.

Ha a képviselő-testület nem menti fel a polgármestert, a felmentést indítványozó képviselő-testületi tagok az indítványuk elutasítását követő 6 hónap letelte előtt nem tehetnek ismételten indítványt a polgármester felmentésére.

#### **A polgármester felmentésének következménye**

66. szakasz

A polgármester felmentésével megszűnik a polgármester-helyettes és a Községi Tanács megbízatása.

#### **A polgármester-helyettes, illetve a Községi Tanács tagjának felmentése**

67. szakasz

A polgármester-helyettes, illetve a Községi Tanács tagja a megbízatásának letelte előtt a polgármester vagy a képviselő-testületi tagok legalább 1/3-ának indítványára a megválasztásával azonos módon menthető fel.

A polgármester-helyettes vagy Községi Tanács tagjának felmentésére tett indítvánnyal egyidejűleg a polgármester az új polgármester-helyettes vagy a Községi Tanács tagjának megválasztására vonatkozó indítványt köteles benyújtani a Képviselő-testülethez, amely a felmentésről és a megválasztásról egyidejűleg dönt.

A felmentett vagy lemondott polgármester, polgármester-helyettes vagy községi tanács-tag az új polgármester, polgármester-helyettes a községi tanács-tag megválasztásáig tisztségében marad, és ellátja a folyó ügyeket.

#### **A Község végrehajtó szervei megbízatásának megszűnése a Képviselő-testület megbízatásának megszűnése miatt**

68. szakasz

A képviselő-testület megbízatásának megszűnésével megszűnik a polgármester és a Községi Tanács megbízatása, de továbbra is ellátják a hatáskörükbe tartozó folyó ügyeket az új polgármester és Községi Tanács, illetve – ha a Képviselő-testület megbízatása a Képviselő-testület feloszlata miatt szűnt meg – az ideiglenes szerv elnökének és tagjainak hivatalba lépéséig.

### **3. A Községi Közigazgatási Hivatal**

#### **A Községi Közigazgatási Hivatal**

69. szakasz

A Község jogainak és kötelességeinek keretébe tartozó közigazgatási feladatok, valamint a Községi Képviselő-testület, a polgármester és a Községi Tanács részére végzendő meghatározott szakfeladatok elvégzésére Községi Közigazgatási Hivatalt hoznak létre.

### Надлежност

#### Члан 70.

Општинска управа:

- 1) припрема прописе и друге акте које доноси Скупштина општине, председник Општине и Општинско веће;
- 2) извршава одлуке и друге акте Скупштине општине, председника Општине и Општинског већа;
- 3) решава у управном поступку у првом степену о правима и дужностима грађана, предузећа, установа и других организација у управним стварима из надлежности Општине;
- 4) обавља послове управног надзора над извршавањем прописа и других општих аката Скупштине општине;
- 5) извршава законе и друге прописе чије је извршавање поверено Општини;
- 6) обавља стручне и друге послове које утврди Скупштина општине, председник Општине и Општинско веће;
- 7) доставља извештај о свом раду на извршењу послова из надлежности Општине и поверених послова, председнику Општине, Општинском већу и Скупштини општине по потреби, а најмање једном годишње.

### Начела деловања општинске управе

#### Члан 71.

Општинска управа поступа према правилима струке, непристрасно и политички неутрално и дужна је да сваком омогући једнаку правну заштиту у остваривању права, обавеза и правних интереса.

Општинска управа дужна је да грађанима омогући брзо и делотворно остваривање њихових права и правних интереса.

Општинска управа дужна је да грађанима даје потребне податке и обавештења и пружа правну помоћ.

Општинска управа дужна је да сарађује са грађанима и да поштује личност и достојанство грађана.

### Организација Општинске управе

#### Члан 72.

Општинска управа образује се као јединствени орган.

У Општинској управи образују се организационе јединице за вршење сродних управних, стручних и других послова.

### Руковођење

### Илетекесесе

#### 70. szakasz

A Községi Közigazgatási Hivatal:

- 1.) előkészíti a képviselő-testület, a polgármester és a Községi Tanács által meghozandó jogszabályok és egyéb aktusok tervezetét;
- 2.) végrehajtja a képviselő-testület, a polgármester és a Községi Tanács rendeleteit és egyéb aktusait;
- 3.) közigazgatási eljárásban első fokon eljár a Község hatáskörébe tartozó, az állampolgárok, vállalatok, intézmények és egyéb szervezetek jogait és kötelességeit érintő közigazgatási ügyekben;
- 4.) ellátja a közigazgatási felügyeletet a Képviselő-testület jogszabályainak és egyéb általános aktusainak végrehajtása fölött;
- 5.) végrehajtja a végrehajtásban a Községre átruházott törvényeket és egyéb jogszabályokat;
- 6.) ellátja a Képviselő-testület, a polgármester és a Községi Tanács által meghatározott szakmai és egyéb feladatokat;
- 7.) szükség szerint, de legalább egyszer évente, jelentést tesz a munkájáról a Község hatáskörébe tartozó és az átruházott feladatok végrehajtása tekintetében a polgármesternek, a Községi Tanácsnak és a Községi Képviselő-testületnek.

### A Községi Közigazgatási Hivatal működési elvei

#### 71. szakasz

A Községi Közigazgatási Hivatal a szakma szabályainak megfelelően, tárgyilagosan és politikailag semlegesen jár el, és mindenkinek köteles lehetővé tenni jogaik, kötelezettségeik és jogi érdekeik zavartalan érvényesítését.

A Községi Közigazgatási Hivatal köteles a polgároknak lehetővé tenni jogaik és jogi érdekeik gyors és hatékony megvalósulását.

A Községi Közigazgatási Hivatal köteles megadni a szükséges adatokat és tájékoztatásokat, jogsegélyt nyújtani a polgároknak.

A Községi Közigazgatási Hivatal köteles együttműködni az állampolgárokkal, tiszteletben tartani az emberek személyiségét és méltóságát.

### A Községi Közigazgatási Hivatal szervezeti felépítése

#### 72. szakasz

A Községi Közigazgatási Hivatal egységes szervként alakul meg.

A Községi Közigazgatási Hivatalban a rokon igazgatási, szakmai és egyéb feladatok ellátására szervezeti egységeket hoznak létre.

### A Községi Közigazgatási Hivatal irányítása

Члан 73.

Општинском управом руководи начелник.

За начелника Општинске управе може бити постављено лице које има завршен правни факултет, положен испит за рад у органима државне управе и најмање пет година радног искуства у струци.

**Постављење начелника**

Члан 74.

Начелника Општинске управе поставља Општинско веће, на основу јавног огласа, на пет година.

У случају одсутности или спречености начелника да обавља своју дужност, замењује га његов помоћник кога он одреди из рада руководиоца основних организационих јединица општинске управе.

Руководиоце организационих јединица у управи распоређује начелник Општинске управе.

**Одговорност начелника**

Члан 75.

Начелник за свој рад и рад Општинске управе одговара Скупштини општине и Општинском већу у складу са овим статутом и одлуком о Општинској управи.

Општинско веће може разрешити начелника на основу образложеног предлога председника Општине или најмање две трећине чланова Општинског већа.

Предлог за разрешење начелника може поднети и најмање трећина одборника Скупштине општине.

**Помоћници председника Општине**

Члан 76.

Председник Општине поставља своје помоћнике у Општинској управи који обављају послове из појединих области (за економски развој, урбанизам, комуналне делатности, развој месних заједница и др.).

Помоћници председника Општине покрећу иницијативе, предлажу пројекте и дају мишљења у вези са питањима која су од значаја за развој Општине у областима за које су постављени и врше и друге послове утврђене актом о организацији Општинске управе.

У Општинској управи ће се поставити 3 помоћника председника општине за области утврђене актом о њиховом постављењу.

**Уређење Општинске управе**

73. szakasz

A Községi Közigazgatási Hivatal munkáját annak főosztályvezetője irányítja.

A Községi Közigazgatási Hivatal főosztályvezetőjévé jogtudományi egyetemi végzettséggel, az államigazgatási szervezetben végzett munkához megkövetelt szakvizsgával és legalább ötéves szakmai gyakorlattal rendelkező személy nevezhető ki.

**A főosztályvezető kinevezése**

74. szakasz

A Községi Közigazgatási Hivatal főosztályvezetőjét nyilvános pályázat útján 5 évre a Községi Tanács nevezi ki.

A Községi Közigazgatási Hivatal főosztályvezetőjét távollétében és tisztségének ellátásában való akadályozottsága esetén, az általa kijelölt valamely községi közigazgatási szervezeti egység osztályvezetője helyettesíti.

A közigazgatás szervezeti egységeinek osztályvezetőit a Községi Közigazgatási Hivatal főosztályvezetője nevezi ki.

**A főosztályvezető felelőssége**

75. szakasz

A főosztályvezető munkájáért a Községi Képviselő-testületnek és a Községi Tanácsnak tartozik felelősséggel, jelen Statútummal és a Községi Közigazgatási Hivatalról szóló határozattal összhangban.

A Községi Tanács, a polgármester vagy a Községi Tanács tagjai legkevesebb két harmadának megindokolt javaslatára, felmentheti tisztségéből a főosztályvezetőt.

A főosztályvezető felmentését a Községi Képviselő-testület tagjainak legkevesebb egy harmada is javasolhatja.

**A polgármester segédei**

76. szakasz

A polgármester segédeket nevez ki a Községi Közigazgatási Hivatalba, akik az egyes területeken lévő feladatokat látják el (gazdasági fejlődés, településrendezés, közművesítési tevékenységek, helyi közösségek fejlesztése stb.).

A polgármester segédei a Község fejlődésével kapcsolatos jelentős kérdésekben kezdeményeznek, projekteket javasolnak és véleményeznek, azokon a területeken, amelyekre kinevezték őket, és a Községi Közigazgatási Hivatal szervezetről szóló jogi aktussal előírt egyéb feladatokat is ellátnak.

A Községi Közigazgatási Hivatalba 3 polgármester segédet neveznek ki a kinevezésükről szóló jogi aktusban meghatározott területekre.

**A Községi Közigazgatási Hivatal berendezése**



**Члан 77.**

Одлуку о Општинској управи доноси Скупштина општине на предлог Општинског већа.

Правилник о унутрашњем уређењу и систематизацији Општинске управе доноси начелник уз сагласност Општинског већа.

Приликом запошљавања у Општинској управи, надлежни орган Општине је дужан да води рачуна о сразмерној заступљености запослених у складу са националним саставом становништва Општине.

**Овлашћења у вршењу управног надзора**

**Члан 78.**

Општинска управа у обављању управног надзора може:

- 1) наложити решењем извршење мера и радњи у одређеном року;
- 2) изрећи мандатну казну;
- 3) поднети пријаву надлежном органу за учињено кривично дело или привредни преступ и поднети захтев за покретање прекршајног поступка;
- 4) издати привремено наређење, односно забрану;
- 5) обавестити други орган, ако постоје разлози, за предузимање мера за које је тај орган надлежан;
- 6) предузети и друге мере за које је овлашћена законом, прописом или општим актом.

Овлашћења и организација за обављање послова из става 1. овог члана, ближе се уређују одлуком Скупштине општине.

**Примена прописа о управном поступку**

**Члан 79.**

У поступку пред Општинском управом, у коме се решава о правима, обавезама и интересима грађана и правних лица, примењују се прописи о управном поступку.

**Сукоб надлежности**

**Члан 80.**

Општинско веће решава сукоб надлежности између Општинске управе и других предузећа, организација и установа кад на основу одлуке Скупштине општине одлучују о појединим правима грађана, правних лица или других странака.

Начелник Општинске управе решава сукоб надлежности између унутрашњих организационих јединица.

**77. szakasz**

A Községi Közigazgatási Hivatalról szóló határozatot a Községi Tanács javaslatára a Községi Képviselő-testület hozza meg.

A Községi Közigazgatási Hivatal belső berendezéséről és a feladatok rendszerezéséről szóló szabályzatot, a Községi Tanács jóváhagyásával, a főosztályvezető hozza meg.

A Községi Közigazgatási Hivatalba történő munkaviszony létesítése alkalmával, a Község illetékes szervének gondot kell viselnie az alkalmazottak arányos képviseletéről, a Község lakosainak nemzeti összetételével összhangban.

**Meghatalmazások a közigazgatási felügyelet végzésében**

**78. szakasz**

A közigazgatási felügyelet gyakorlásában a Községi Közigazgatási Hivatal:

- 1.) határozattal elrendelheti adott intézkedések és cselekmények záros határidőn belül való végrehajtását;
- 2.) helyszíni bírságot róhat ki;
- 3.) bűncselekmény vagy gazdasági vétség elkövetése miatt az illetékes hatóságnál feljelentést tehet, és szabálysértési eljárás megindítását kezdeményezheti;
- 4.) ideiglenes parancsot, illetve tilalmat adhat ki;
- 5.) másik hatóságot értesíthet, ha indokolt olyan intézkedések fogantatása, amelyekben az adott hatóság rendelkezik hatáskörrel;
- 6.) egyéb olyan intézkedéseket fogantatíthat, amelyekre törvény, jogszabály vagy általános aktus fölhatalmazza.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt feladatok elvégzésére való felhatalmazást és szervezeti felépítést részletesebben a Községi Képviselő-testület rendelettel szabályozza.

**Jogszabályok alkalmazása a közigazgatási eljárás során**

**79. szakasz**

A Községi Közigazgatási Hivatal előtt, a polgárok és jogi személyek jogaival, köteleiségeivel és érdekeivel kapcsolatosan folytatott eljárás során, a közigazgatási eljárásról szóló jogszabályokat alkalmazzák.

**Joghatósági összeütközés**

**80. szakasz**

A Községi Közigazgatási Hivatal és egyéb vállalatok, szervezetek és intézmények joghatósági összeütközése esetén – amikor ez utóbbiak a Községi Képviselő-testület rendelete alapján az állampolgárok, jogi személyek vagy egyéb ügyfelek egyes jogairól döntenek – a Községi Tanács jár el.

Az egyes belső szervezeti egységek joghatósági összeütközése esetén a Községi Közigazgatási Hivatal főosztályvezetője jár el.

### Услови за обављање управних послова

#### Члан 81.

Послове Општинске управе који се односе на остваривање права, обавеза и интереса грађана и правних лица могу обављати лица која имају прописану школску спрему, положен стручни испит за рад у органима државне управе и одговарајуће радно искуство, у складу са законом и другим прописом.

#### Изузеће

#### Члан 82.

О изузећу начелника Општинске управе решава Општинско веће.

О изузећу службеног лица у Општинској управи решава начелник.

### V. НЕПОСРЕДНО УЧЕШЋЕ ГРАЂАНА У ОСТВАРИВАЊУ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ

#### Облици непосредног учешћа грађана

#### Члан 83.

Грађани Општине непосредно учествују у остваривању послова Општине путем грађанске иницијативе, збора грађана и референдумом.

#### Грађанска иницијатива

#### Члан 84.

Грађани путем грађанске иницијативе предлажу Скупштини општине доношење акта којим ће се уредити одређено питање из надлежности Општине, промену статута или других аката и расписивање референдума у складу са законом.

Општинска управа има обавезу да пружи стручну помоћ грађанима приликом формулисања предлога садржаног у грађанској иницијативи.

Грађанска иницијатива пуноважно је покренута ако је листа потписника грађанске иницијативе састављена у складу са законом и ако је исту потписало најмање пет одсто бирача Општине, који су уписани у бирачки списак према последњем званично објављеном решењу о закључењу бирачког списка за избор одборника Скупштине општине, ако законом или овим статутом није другачије предвиђено.

О предлогу из става 1. овога члана, Скупштина општине је дужна да одржи расправу и да достави образложен одговор грађанима у року од 60 дана од дана добијања предлога.

Поступак и процедура спровођења грађанске иницијативе уредиће се посебном одлуком Скупштине општине

### A közigazgatási feladatok ellátásának feltételei

#### 81. szakasz

A Községi Közigazgatási Hivatal, az állampolgárok és jogi személyek jogainak, kötelezettségeinek és érdekeinek érvényesítésére vonatkozó feladatait, a törvénnyel és egyéb jogszabályokkal összhangban, az előírt iskolai végzettséggel, az államigazgatási szervekben végzett munkához megkövetelt szakvizsgával és megfelelő munkatapasztalattal rendelkező személyek láthatják el.

#### Kizárás

#### 82. szakasz

A Községi Közigazgatási Hivatal főosztályvezetőjének kizárása ügyében a Községi Tanács jár el.

A Községi Közigazgatási Hivatalban levő hivatalos személy kizárása ügyében a főosztályvezető jár el.

### V. A POLGÁROK KÖZVETLEN RÉSZVÉTELE A HELYI ÖNKORMÁNYZAT MEGVALÓSÍTÁSÁBAN

#### A polgárok közvetlen részvételének formái

#### 83. szakasz

A polgárok a Község feladatainak elvégzésében közvetlenül polgári kezdeményezés, lakossági gyűlések és népszavazás útján vesznek részt.

#### Polgári kezdeményezés

#### 84. szakasz

A polgárok polgári kezdeményezés útján a Községi Képviselő-testületnél a Község hatáskörébe tartozó kérdéseket, valamint a státútum vagy egyéb rendelkezés módosítását és népszavazás kiírását szabályozó aktus meghozatalát indítványozzák, a törvénnyel összhangban.

A Községi Közigazgatási Hivatal köteles a polgároknak szakmai segítséget nyújtani a polgári kezdeményezés javaslatának megfogalmazásakor.

A polgári kezdeményezés indítványozása érvényes, amennyiben a polgári kezdeményezést aláírók listája a törvénnyel összhangban van összeállítva, és ha azt a Község szavazópolgárainak legkevesebb öt százaléka aláírta, akik az utolsó hivatalosan megjelentetett, a Községi Képviselő-testület képviselői megválasztásakor érvényes választói névjegyzék lezárásáról szóló határozat értelmében, szerepelnek a választói névjegyzékben, ha törvény vagy jelen Státútum másként nem rendelkezik.

A Községi Képviselő-testület, a javaslat kézhezvételétől számított 60 napon belül, köteles megvitatni a jelen szakasz 1. bekezdésében szereplő javaslatot és a polgároknak eljuttatni megindokolt választát.

A polgári kezdeményezés megvalósításának eljárását a Községi Képviselő-testület külön rendelettel szabályozza.

### Збор грађана

#### Члан 85.

Збор грађана расправља и даје предлоге о питањима из надлежности органа Општине.

### Сазивање збора

#### Члан 86.

Збор грађана сазива се за насељено место или део насељеног места, који може бити: заселак, улица, подручје месне заједнице или другог облика месне самоуправе.

Збор грађана сазива председник Општине, председник Скупштине општина, овлашћени представник месне заједнице или другог облика месне самоуправе, најмање 50 грађана са пребивалиштем на подручју за које се збор сазива и најмање једна четвртина одборника, најмање осам дана пре дана одржавања.

Општинска управа има обавезу да пружи помоћ сазивачу у сазивању и припремању одржавања збора грађана.

Предлог за сазивање збора може упутити орган општине надлежан за одлучивање о питању које се разматра на збору.

О сазваном збору, грађани се обавештавају истицањем акта о сазивању збора на огласној табли, преко средстава информисања или на други уобичајен начин.

Сазивач је обавезан да обавести општинску управу о одржавању збора.

### Рад збора и утврђивање ставова збора

#### Члан 87.

Збором грађана председава сазивач или лице које он овласти.

Збор грађана разматра предлоге и заузима ставове о њима ако му присуствује 5 одсто бирача према последњем званично објављеном решењу о закључењу бирачког списка за избор одборника Скупштине општине, са подручја за које је збор сазван.

Право учешћа у разматрању питања, покретању иницијатива и предлагању појединих решења, имају сви пунолетни грађани Општине.

Право одлучивања на збору грађана имају и грађани чије је пребивалиште или имовина на подручју за које је збор сазван.

Одлуке на збору грађана се доносе већином присутних грађана са правом одлучивања.

Општинска управа дужна је да пружи стручну помоћ грађанима приликом формулисања предлога, односно захтева збора грађана, а пре њиховог

### Lakossági gyűlések

#### 85. szakasz

A lakossági gyűlés megvitatja, és javaslatokat tesz a Község hatáskörébe tartozó kérdésekkel kapcsolatban.

### A gyűlés összehívása

#### 86. szakasz

Lakossági gyűlést egy településre vagy településrészre hívható össze, amely lehet: falu, utca, helyi közösség vagy a helyi önkormányzat egyéb formája.

A lakossági gyűlést a polgármester, a Községi Képviselő-testület elnöke, a helyi közösség vagy más helyi önkormányzati forma meghatalmazott képviselője, legkevesebb 50 polgár, akinek azon a területen van a lakhelye, amelyre a gyűlést összehívják és a képviselők legkevesebb egy negyede hívhatja össze, legkevesebb nyolc nappal a gyűlés megtartása előtt.

A Községi Közigazgatási Hivatal köteles az összehívónak segíteni az összehívásban és a gyűlés megtartásának előkészületeiben.

A gyűlés összehívására javaslatot tehet a gyűlésen megvitatott kérdésben illetékes Községi szerv.

Az összehívott gyűlésről a polgárokat a lakossági gyűlés összehívásáról szóló aktus, hirdetőtáblán történő közzétételével értesítik.

A gyűlés összehívója a gyűlés megtartásáról köteles értesíteni a Községi Közigazgatási Hivatalt.

### A lakossági gyűlésének munkája és álláspontjának meghozatala

#### 87. szakasz

A lakossági gyűlésen a gyűlést összehívó, vagy az általa meghatalmazott személy elnököl.

A lakossági gyűlés javaslatokat vitat meg és állást foglal róluk, amennyiben a Község azon szavazópolgárainak legkevesebb öt százaléka jelen van, akik az utolsó hivatalosan megjelentetett, a Községi Képviselő-testület képviselői megválasztásakor érvényes választói névjegyzék lezárásáról szóló határozat értelmében, szerepelnek a választói névjegyzékben azon a területen, amelyre a gyűlést összehívták.

A kérdések megvitatásában, kezdeményezésben és egyes megoldások javaslatában a Község minden nagykorú polgára részt vehet.

A lakossági gyűlésen azok a választók rendelkeznek döntéshozatali joggal, akiknek állandó lakhelyük vagy vagyonuk van azon a területen, amelyre a gyűlést összehívták.

A lakossági gyűlésen a jelen lévő döntéshozatali joggal rendelkező polgárok többségi szavazatával hoznak döntéseket.

A Községi Közigazgatási Hivatal köteles a polgároknak szakmai segítséget nyújtani a javaslatok, illetve kérelmek megfogalmazásában, a Község illetékes

упућивања надлежним органима Општине.  
Начин рада и начин утврђивања ставова збора уређују се одлуком Скупштине општине.

### Поступање надлежног органа Општине по одржаном збору

Члан 88.

Органи општине дужни су да у року од 60 дана од дана одржавања збора грађана, размотре захтеве и предлоге грађана, заузму став о њима, односно донесу одговарајућу одлуку или меру и о томе обавесте грађане.

### Референдум

Члан 89.

Скупштина општине може на сопственој иницијативи, већином гласова од укупног броја одборника, да распише референдум о питањима из свога делокруга.

Скупштина општине дужна је да распише референдум о питању из свога делокруга на захтев грађана Општине.

Захтев грађана из става 2. овог члана пуноважан је ако је листа потписника захтева састављена у складу са законом и ако је исту потписало најмање 10 одсто бирача Општине, према последњем званично објављеном решењу о закључењу бирачког списка за избор одборника Скупштине општине.

Одлука путем референдума донета је ако се за њу изјаснила већина грађана која је гласала, под условом да је гласало више од половине укупног броја грађана Општине.

Одлука донета на референдуму обавезујућа је.

Поступак и процедура спровођења референдума уредиће се посебном одлуком Скупштине општине.

### Референдум на делу територије Општине

Члан 90.

Скупштина општине дужна је да распише референдум на делу територије Општине о питању које се односи на потребе, односно интересе становништва тог дела територије, ако је листа потписника захтева за расписивање референдума састављена у складу са законом и ако је исту потписало најмање 10 одсто бирача према последњем званично објављеном решењу о закључењу бирачког списка за избор одборника Скупштине општине са дела територије Општине за коју се тражи расписивање референдума.

### Притужбе грађана

Члан 91.

Органи и службе Општине дужни су да

szerveihez történő benyújtásuk előtt.

A lakossági gyűlés munkájának és állásfoglalásának módját a Községi Képviselő-testület külön rendelettel szabályozza.

### A Község illetékes szervének eljárása a lakossági gyűlés kapcsán

88. szakasz

A Község illetékes szervei a lakossági gyűlés megtartását követő 60 napos határidőn belül kötelesek a polgárok kérelmét és javaslatát megvitatni, azokról állást foglalni, illetve megfelelő döntést hozni vagy intézkedést foganatosítani és erről a polgárokat értesíteni.

### Népszavazás

89. szakasz

A Községi Képviselő-testület saját kezdeményezésre, a képviselők teljes létszámának szavazati többségével, községi népszavazást írhat ki a hatáskörébe tartozó kérdésekről.

A Községi Képviselő-testület, a Község polgárainak kérelmére, a hatáskörébe tartozó kérdésekről köteles községi népszavazást kiírni.

A jelen szakasz 2. bekezdésében szereplő kérelem érvényes, ha az aláírók listáját a törvénnyel összhangban állították össze, és azt az utolsó hivatalosan megjelentetett, a Községi Képviselő-testület képviselői megválasztásakor érvényes választói névjegyzék lezárásáról szóló határozat értelmében, a választói névjegyzékben szereplő polgárok legkevesebb 10 százaléka aláírta.

A népszavazás útján meghozott határozat érvényes, ha a népszavazáson részt vett polgárok többsége azt megszavazta, amennyiben a Község polgárainak több mint a fele szavazott.

A népszavazáson meghozott határozat kötelező jellegű.

A népszavazás végrehajtásának folyamatát és eljárását a Községi Képviselő-testület külön rendelettel szabályozza.

### A Község területének egy részére kiírt népszavazás

90. szakasz

A Községi Képviselő-testület köteles kiírni a népszavazást a Község területének egy részére, azon terület lakosainak szükségleteit, illetve érdekeit érintő kérdésekről, amennyiben az aláírók listáját a törvénnyel összhangban állították össze, és azt az utolsó hivatalosan megjelentetett, a Községi Képviselő-testület képviselői megválasztásakor érvényes választói névjegyzék lezárásáról szóló határozat értelmében, a választói névjegyzékben azon a területen szereplő polgárok legkevesebb 10 százaléka aláírta, amely területre a népszavazás kiírását kérik.

### A polgárok panaszai

91. szakasz

A Község szervei és szolgálatai a polgároknak,

грађанима у остваривању њихових права и обавеза дају потребне податке, објашњења и обавештења.

Органи и службе Општине дужни су да свима омогуће подношење притужби на свој рад и на неправилан рад и однос запослених у општинској управи.

Органи и службе Општине дужни су да испитају наводе истакнуте у притужби, који указују на пропусте и неправилности у њиховом раду и да у складу са законом покрену одговарајући поступак за санкционисање и отклањање пропуста и неправилности.

Органи и службе Општине дужни су да дају подносиоцу притужбе, одговоре и информације о томе да ли је и како по притужби поступљено у року од 30 дана, ако подносилац притужбе то захтева.

#### VI. ДРУГИ ОБЛИЦИ УЧЕШЋА ГРАЂАНА У ПОСЛОВИМА ОПШТИНЕ - брисан

Члан 92. брисан

Члан 93. брисан

Члан 94. брисан

#### VII. МЕСНА САМОУПРАВА

##### Облици месне самоуправе

Члан 95.

Ради задовољавања потреба и интереса од непосредног значаја за грађане са дела територије Општине, у Општини се образују месне заједнице и други облици месне самоуправе.

Месна заједница се образује за једно или више села. Уколико се месна заједница образује за више села, у сваком селу се могу образовати месни одбори.

##### Правни статус месне самоуправе

Члан 96.

Месна заједница односно други облик месне самоуправе има својство правног лица у оквиру права и дужности утврђених овим статутом и одлуком о оснивању.

Месни одбори немају својство правног лица.

##### Оснивање, промена подручја и укидање месне самоуправе

Члан 97.

Предлог за оснивање нове месне заједнице, промену подручја и укидање месне заједнице односно других облика месне самоуправе могу поднети председник Општине, најмање четвртина одборника, Савет месне заједнице, односно другог облика месне

jogaik és kötelességeik érvényesítéséhez, kötelesek megadni a szükséges adatokat, magyarázatokat és értesítéseket.

A Község szervei és szolgálatai kötelesek mindenki számára lehetővé tenni, hogy a munkájukra és az alkalmazottak kifogásolható munkájára és magatartására, panaszt tegyen.

A Község szervei és szolgálatai kötelesek a panaszban szereplő, a munkájuk során elkövetett mulasztásokra és szabálytalanságokra vonatkozó állításokat kivizsgálni és, a törvénnyel összhangban, kötelesek a mulasztásokat és szabálytalanságokat szankcionáló és megszüntető eljárást megindítani.

A Község szervei és szolgálatai a panasztevő kérésére 30 napos határidőn belül kötelesek válaszokat és információkat adni arról, hogy a panasz kapcsán eljárak-e és hogyan jártak el.

#### VI. A POLGÁROK RÉSZVÉTELÉNEK MÁS FORMÁI A KÖZSÉG MUNKÁJÁBAN- törölve

92. szakasz törölve

93. szakasz törölve

94. szakasz törölve

#### VII. HELYI KÖZÖSSÉGI ÖNKORMÁNYZAT

##### A helyi közösségi önkormányzat formái

95. szakasz

A Község egy részén élő polgárok közvetlen jelentőségű szükségleteinek és érdekeinek kielégítésére, a Községben helyi közösségeket és a helyi közösségi önkormányzat egyéb formáját alakítják.

Helyi közösséget egy vagy több falu területére alakítanak. Ha egy helyi közösséget több falu területére alakítanak, minden faluban alakíthatnak helyi bizottságokat.

##### A helyi közösségi önkormányzatok jogállása

96. szakasz

A helyi közösségeknek és a helyi közösségi önkormányzatok más formáinak, a jelen Statútummal és az alapítói okiratuk által meghatározott jogainak és kötelességeinek keretein belül, jogi személyisége van.

A helyi bizottságoknak nincs jogi személyiségük.

##### A helyi közösségi önkormányzatok megalapítása, területük megváltoztatása és megszüntetésük

97. szakasz

Új helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formájának megalapítására, területének megváltoztatására és megszüntetésére a polgármester, a képviselők legkevesebb egy negyede, a helyi közösség illetve a helyi közösségi önkormányzat

самоуправе или грађани са пребивалиштем на територији на коју се предлог односи, путем грађанске иницијативе.

О оснивању нове месне заједнице, промени подручја и укидању месне заједнице односно другог облика месне самоуправе одлучује Скупштина општине већином од укупног броја одборника.

Скупштина општине дужна је да пре доношења одлуке о оснивању нове месне заједнице, промени подручја и укидању месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе прибави мишљење грађана са дела територије Општине на који се предлог односи.

Скупштина општине дужна је да пре доношења одлуке о промени подручја, односно укидању месне заједнице или другог облика месне самоуправе, прибави и мишљење Савета месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе на које се предлог односи.

### Јавност рада

#### Члан 98.

Рад органа месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе јаван је.

Јавност рада и обавештавање грађана нарочито се обезбеђује:

- 1) обавезним јавним расправама:
  - о предлогу финансијског плана месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе;
  - о завршном рачуну месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе;
  - о годишњим извештајима о раду месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе;
  - другим приликама када органи Општине или месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе то одлуче;
- 2) истицањем дневног реда и материјала за седницу Савета месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе, као и предлога одлука месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе на огласној табли, односно, огласном простору који је доступан највећем броју грађана, истицањем усвојених одлука и других аката, као и обавештавањем грађана о седницама Савета месне заједнице односно другог облика месне самоуправе, о зборовима грађана и другим скуповима од локалног интереса, најмање осам дана пре дана њиховог најављеног одржавања;
- 3) правом грађана да остварују увид у записнике и акте Савета месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе и присуствују седницама Савета месне заједнице, односно

другим облицима самоуправе или другог облика месне самоуправе, односно другог облика месне самоуправе, прибави мишљење грађана са дела територије Општине на који се предлог односи.

Уједињеном општинском заједници, промени подручја и укидању месне заједнице односно другог облика месне самоуправе одлучује Скупштина општине већином од укупног броја одборника.

Скупштина општине дужна је да пре доношења одлуке о оснивању нове месне заједнице, промени подручја и укидању месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе прибави мишљење грађана са дела територије Општине на који се предлог односи.

Скупштина општине дужна је да пре доношења одлуке о промени подручја, односно укидању месне заједнице или другог облика месне самоуправе, прибави и мишљење Савета месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе на које се предлог односи.

### Мункáјук nyilvánosságá

#### 98. szakasz

А helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formájának munkája nyilvános.

А munka nyilvánosságát és a polgárok tájékoztatását különösen a következőkkel biztosítják:

- 1.) kötelező nyilvános vitákkal:
  - a helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája pénzügyi tervének javaslatáról;
  - a helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája zárszámadásáról;
  - a helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája munkájának évi jelentéséről;
  - más alkalmakkor, amikor arról Községi vagy helyi közösségi, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formájának szerve dönt;
- 2.) a helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája Tanácsa ülésének napirendi pontjai és anyaga, valamint a helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája határozatjavaslatának a hirdetőtáblán vagy a polgárok többségének elérhető hirdető helyen történő közzétételével, a meghozott határozatok és egyéb aktusok közzétételével, valamint a helyi közösség a helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája Tanácsának megtartandó üléséről, helyi érdekekről szóló polgárok gyűléséről és egyéb találkozókról, legkevesebb nyolc nappal a megtartásuk előtt, történő értesítéssel;
- 3.) a polgárok azon jogával, hogy betekintést nyerhetnek a helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája Tanácsának jegyzőkönyveibe és egyéb

другог облика месне самоуправе.

Уколико се месна заједница оснива за више села, Савет месне заједнице дужан је да обезбеди постављање огласне табле, односно да обезбеди огласни простор за истицање обавештења из става 2. у сваком од села.

Јавност рада и обавештавање грађана ближе се уређују статутом месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе.

### Савет месне заједнице

Члан 99.

У месној заједници, односно другом облику месне самоуправе образује се Савет месне заједнице као представничко тело грађана, а по потреби могу се образовати и други органи.

Члан 100.

Акtima месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе, с складу са овим Статутом и Одлуком о месној самоуправи, утврђују се послови које врши, органи и поступак избора, организација и рад органа, начин одлучивања и друга питања од значаја за рад месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе.

### Средства за рад

Члан 101.

Средства за рад месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе обезбеђују се из:

- 1) средстава утврђених одлуком о буџету општине, укључујући и самодопринос,
- 2) донација;
- 3) прихода које месна заједница оствари својом активношћу.

Став 2. брисан

Месна заједница, односно други облик месне самоуправе користи средства у складу са финансијским планом, на који сагласност даје Општинско веће.

### Поверавање послова месној самоуправи

Члан 102.

Одлуком Скупштине Општине може се свим и појединим месним заједницама, односно другим облицима месне самоуправе поверити вршење одређених послова из надлежности Општине, уз обезбеђивање за то потребних средстава.

aktusaiba valamint, hogy részt vegyenek a helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája Tanácsának ülésén.

Ha a helyi közösséget több falu területére alapítják, a helyi közösség Tanácsa köteles minden faluban, a jelen szakasz 2. bekezdésében előírt tájékoztatók közzététele céljából, hirdetőtablát, illetve hirdető felületet biztosítani.

A munka nyilvánosságát és a polgárok tájékoztatását részletesebben a helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája az Alapszabályával rendezi.

### A helyi közösség Tanácsa

99. szakasz

A helyi közösségben, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formájában, a polgárok képviselői testületeként, helyi közösség Tanácsa alakul, szükség esetén egyéb szerveket is alakíthatnak.

100. szakasz

A helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája aktusaival, a jelen Statútummal, és a helyi közösségi önkormányzatról szóló rendelettel összhangban határozza meg tevékenységét, szerveit és megválasztásuk eljárását, szervei szervezeti felépítését és munkáját, döntéshozatalának módját, és más, a helyi közösség, illetve a helyi önkormányzat egyéb formája munkáját tekintve, lényeges kérdéseket.

### A tevékenysége ellátására szolgáló eszközök

101. szakasz

A helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája munkájának elvégzésére szolgáló eszközöket a következőkből biztosítják:

- 1) a községi költségvetésről szóló határozatban meghatározott eszközök, beleértve a helyi hozzájárulást;
- 2) adományok;
- 3) a helyi közösség saját tevékenységéből származó bevételei.

2. bekezdés törölve

A helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formája az eszközeivel, a Községi Tanács által jóváhagyott, pénzügyi tervével összhangban rendelkezik.

### Egyes feladatok átruházása a helyi közösségi önkormányzatnak

102. szakasz

A Községi Képviselő-testület határozatával, a szükséges anyagi eszközök biztosítása mellett, minden vagy egyes helyi közösségre, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formájára átruházhatja a Község illetékességébe tartozó egyes feladatok elvégzését.

При поверавању послова полази се од тога да ли су ти послови од непосредног и свакодневног значаја за живот становника месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе.

#### **Организовање рада Општинске управе у месним заједницама**

##### **Члан 103.**

За обављање одређених послова из надлежности Општинске управе, може се организовати рад Општинске управе у месним заједницама.

Послове из става 1. овог члана одређује председник Општине на предлог начелника Општинске управе.

#### **VIII. САРАДЊА И УДРУЖИВАЊЕ ОПШТИНЕ**

##### **Сарадња и удруживање Општине са општинама и градовима у земљи**

##### **Члан 104.**

Општина, њени органи и службе, као и предузећа, установе и друге организације чији је оснивач, удружује се и остварује сарадњу са другим општинама и градовима и њиховим органима и службама у областима од заједничког интереса и ради њиховог остваривања могу удруживати средства и образовати заједничке органе, предузећа, установе и друге организације и установе, у складу са законом и Статутом.

##### **Сарадња са територијалним заједницама и јединицама локалне самоуправе других држава**

##### **Члан 105.**

Општина може да остварује сарадњу у областима од заједничког интереса са одговарајућим територијалним заједницама и општинама и градовима у другим државама, у оквиру спољне политике Републике Србије, уз поштовање територијалног јединства и правног поретка Републике Србије, у складу са Уставом и законом.

Одлуку о сарадњи са одговарајућим територијалним заједницама, општинама и градовима доноси Скупштина општине, уз сагласност Владе Републике Србије.

Споразум или други акт о успостављању сарадње потписује председник Општине или лице које он овласти.

Акт из става 3. овог члана објављује се после прибављања сагласности Владе Републике Србије.

##### **Удруживање у асоцијације градова и општина**

A feladatok átruházásakor figyelembe kell venni, hogy ezek a feladatok közvetlen és mindennapi jelentőségűek-e a helyi közösség, illetve a helyi közösségi önkormányzat egyéb formájának lakosai számára.

#### **A Községi Közigazgatási Hivatal munkájának helyi közösségekben történő megszervezése**

##### **103. szakasz**

A Községi Közigazgatási Hivatal hatáskörébe tartozó egyes feladatok elvégzésére megszervezhető a Községi Közigazgatási Hivatal munkája a helyi közösségekben.

A jelen szakasz 1. bekezdésében szereplő feladatokat, a Községi Közigazgatási Hivatal főosztályvezetőjének javaslatára, a polgármester határozza meg.

#### **VIII. A KÖZSÉGEK KÖZÖTTI EGYÜTTMŰKÖDÉS ÉS TÁRSULÁS**

##### **Az országhatáron belüli községek közötti együttműködés és társulás**

##### **104. szakasz**

A Község, annak szervei és szolgálatai, valamint az általa alapított vállalatok és egyéb szervezetek, a közös érdekeik terén társulnak és együttműködnek más községekkel és városokkal, azok szerveivel és szolgálataival, ezek megvalósítása céljából társíthatják eszközeiket és közös szervezet, vállalatokat, intézményeket és más szervezeteket és intézményeket alapíthatnak, a törvénnyel és jelen Statútummal összhangban.

##### **Együttműködés más államok területi egységeivel és helyi önkormányzataival**

##### **105. szakasz**

A Község, a közös érdekeik terén, a Szerb Köztársaság külpolitikájának keretei között együttműködhet más államok területén lévő, megfelelő területi egységekkel és községekkel, valamint városokkal, tiszteletben tartva a Szerb Köztársaság területi egységét és jogrendjét, az Alkotmánnyal és törvénnyel összhangban.

A megfelelő területi egységekkel és községekkel, valamint városokkal való együttműködésről szóló határozatot, a Szerb Köztársaság Kormányának jóváhagyásával, a Községi Képviselő-testület hozza meg.

Az együttműködésről szóló megállapodást vagy más jogi aktust a polgármester, vagy az általa meghatalmazott személy írja alá.

A jelen szakasz 3. bekezdésében lévő jogi aktust a Szerb Köztársaság Kormányának jóváhagyása után teszik közzé.

##### **A városok és községek szövetségébe történő belépés**



**Члан 106.**

Општина може бити оснивач или приступати асоцијацијама градова и општина.

Општина оснива и приступа асоцијацијама градова и општина ради унапређења развоја локалне самоуправе, њене заштите и остваривања заједничких интереса. Општина, такође, кроз чланство у асоцијацијама размењује искуства и остварује сарадњу са градовима и општинама у земљи и другим државама, учествује у заступању сопственог и заједнички утврђеног интереса пред државним органима посебно у поступку доношења закона и других аката од значаја за заштиту, унапређење и финансирање локалне самоуправе, као и других прописа од значаја за остваривање послова градова и општина.

**Сарадња са невладиним и другим организацијама**

**Члан 107.**

Органи Општине могу сарађивати са невладиним организацијама, хуманитарним и другим организацијама, у интересу Општине и њених грађана.

**IX. ЗАШТИТА ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ**

**Заштита права Општине**

**Члан 108.**

Заштита права Општине обезбеђује се на начин и по поступку утврђеном законом.

**Покретање поступка за оцену уставности и законитости**

**Члан 109.**

Скупштина општине покреће поступак за оцену уставности и законитости закона или другог општег акта Републике Србије или Аутономне покрајине, којим се повређује право на локалну самоуправу.

**Право жалбе Уставном суду**

**Члан 110.**

Председник Општине има право жалбе Уставном суду ако се појединачним актом или радњом државног органа или органа Општине онемогућава вршење надлежности Општине.

**Заштитник грађана - брисан**

Члан 111. брисан

Члан 112. брисан

Члан 113. брисан

Члан 114. брисан

**106. szakasz**

A Község lehet alapítója, vagy beléphet a városok és községek szövetségébe.

A Község a helyi önkormányzat fejlődésének serkentése, annak megvédése és a közös érdekek megvalósítása céljából lép be a városok és községek szövetségébe. A Község úgyszintén a szövetségi tagságával véleményt cserél és együttműködik a hazai és külföldi városokkal és községekkel, részt vesz a saját és a közös érdekek képviselésében az állami szervek előtt, különösen az önkormányzatok megóvását, fejlesztését és pénzelését, valamint más, a városok és községek működését érintő törvények és más jogi aktusok meghozatalának eljárásában.

**A nemkormányzati és egyéb szervezetekkel történő együttműködés**

**107. szakasz**

A községi szervek, a Község és polgárai érdekében, együttműködhetnek nemkormányzati szervezetekkel, humanitáris és egyéb szervezetekkel.

**IX. A HELYI ÖNKORMÁNYZAT VÉDELME**

**A Község jogainak védelme**

**108. szakasz**

A Község jogainak védelmét a törvényben meghatározott módon és eljárás szerint végzik.

**Az alkotmányossági és törvényességi eljárás megindítása**

**109. szakasz**

A Községi Képviselő-testület a Szerb Köztársaság vagy az Autonóm Tartomány által meghozott, az önkormányzatra való jogot sértő törvények vagy más általános jogszabály ellen, alkotmányossági és törvényességi eljárást indít.

**Alkotmányjogi panasz**

**110. szakasz**

A polgármester alkotmányjogi panasszal élhet, amennyiben az állami vagy községi szerv egyedi jogi aktusával vagy cselekvésével meggátolja a Község hatásköreinek végzését.

**Az ombudsman - törölve**

111. szakasz törölve

112. szakasz törölve

113. szakasz törölve

114. szakasz törölve

Члан 115. брисан

Члан 116. брисан

Члан 117. брисан

Члан 118. брисан

#### Савет за међунационалне односе

Члан 119.

Оснива се Савет за међунационалне односе као самостално радно тело које чине представници српског народа и националних мањина, у складу са законом.

Савет разматра питања остваривања, заштите и унапређивања националне равноправности у Општини, а посебно у областима културе, образовања, информисања и службене употребе језика и писма; учествује у утврђивању општинских планова и програма који су од значаја за остваривање националне равноправности и предлаже мере за постизање националне равноправности; предлаже изворе, обим и намену буџетских средстава за остваривање националне равноправности.

Савет за међунационалне односе промовише међусобно разумевање и добре односе међу свим заједницама које живе у општини.

#### Избор и састав Савета за међунационалне односе

Члан 120.

Скупштина општине бира чланове Савета за међунационалне односе међу истакнутим припадницима српског народа и националних мањина.

Члан Савета не може бити одборник Скупштине општине.

Чланове савета српске националности предлажу одборници скупштине општине који су припадници српске националности, чланове Савета који су припадници националних мањина предлажу национални савети националне мањине, а чланове Савета који су припадници националних мањина који немају национални савет националне мањине предлаже радно тело Скупштине општине надлежно за административна и кадровска питања.

Листа кандидата садржи најмање двоструко више кандидата од броја који се бира.

Мандат чланова савета траје три године и тече од тренутка избора у Скупштини општине.

Делокруг, састав, избор чланова и начин рада савета за међунационалне односе уређују се одлуком Скупштине општине, која се доноси већином гласова од укупног броја одборника.

115. szakasz törölve

116. szakasz törölve

117. szakasz törölve

118. szakasz törölve

#### A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsa

119. szakasz

Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsa, mint önálló munkatestület alakul, amelyet a szerb nemzet és a nemzeti kisebbségek képviselői alkotnak, a törvénnyel összhangban.

A Tanács megvitatja a nemzetek közötti egyenjogúság megvalósítását, védelmét és fejlesztését érintő kérdéseket a Községben, különös tekintettel a művelődés, oktatás, tájékoztatás és a hivatalos használatban lévő nyelv és írásmód területén; részt vesz a nemzetek közötti egyenjogúság megvalósítása szempontjából fontos községi tervek és programok meghozatalában, valamint intézkedéseket javasol a nemzetek közötti egyenjogúság elérésének érdekében; javaslatot tesz a nemzetek közötti egyenjogúság megvalósításának költségvetési eszközök forrásaira, mértékére és felhasználására.

A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsa támogatja a Községben élő összes közösség közötti kölcsönös megértést és jó viszonyokat.

#### A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsa megválasztása és összetétele

120. szakasz

A Községi Képviselő-testület választja meg a Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsát, a szerb nemzet és nemzeti kisebbségek kiemelkedő tagjai közül.

A Községi Képviselő-testület képviselője nem lehet a Tanács tagja.

A Tanács szerb nemzetiségű tagjait a Községi Képviselő-testület szerb nemzetiségű képviselői, a Tanács nemzeti kisebbségekhez tartozó tagjait a nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsai javasolják, a Tanács azon nemzeti kisebbséghez tartozó tagjait, akiknek nincs nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsa, a Községi Képviselő-testület Mandátum és Mentelmiügyi, Adminisztratív kérdésekkel, a Statútummal és Előírásokkal Foglalkozó Bizottsága javasolja.

A jelöltek listája legkevesebb a választandó létszám kétszeresét tartalmazza.

A Tanács tagjainak megbízatása három évig tart és a Községi Képviselő-testületben történő megválasztással kezdődik.

A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsának hatáskörét, összetételét, tagjainak megválasztását és munkamódszerét a Községi Képviselő-testület képviselői összlétszámának többsége által elfogadott rendelet szabályozza.

### **Начин одлучивања Савета за међунационалне односе**

#### **Члан 121.**

Одлуке Савета за међунационалне односе доносе се консензусом чланова Савета.

Савет о својим ставовима и предлозима обавештава Скупштину општине, која је дужна да се о њима изјасни на првој наредној седници, а најкасније у року од 30 дана.

Скупштина општине и извршни органи Општине дужни су да предлоге свих одлука који се тичу националне равноправности претходно доставе на мишљење Савету.

Надлежни орган општине дужан је да обезбеди да ставови и мишљења Савета буду доступни јавности, најкасније 30 дана од дана заузимања става или давања мишљења од стране Савета.

Пословником Скупштине општине ближе се уређује положај Савета у поступку доношења општинских одлука и других правних аката.

### **Подношење извештаја Скупштини општине**

#### **Члан 122.**

Савет за међунационалне односе подноси Скупштини општине годишњи извештај о стању у области националне равноправности, међунационалних односа и остваривања мањинских права на територији Општине. Саставни део извештаја су и предлози мера и одлука за остваривање и унапређење националне равноправности.

Савет може да поднесе и посебан извештај Скупштини општине ако оцени да то захтевају нарочито важни разлози или ако Скупштина општине тражи такав извештај од њега.

### **Заштита права припадника српског народа и националних мањина**

#### **Члан 123.**

Савет за међунационалне односе има право да пред Уставним судом покрене поступак за оцену уставности и законитости одлуке или другог општег акта Скупштине општине ако сматра да су њиме непосредно повређена права припадника српског народа и националних мањина представљених у Савету за међунационалне односе и право да под истим условима пред Врховним судом Србије покрене поступак за оцену сагласности одлуке или другог општег акта Скупштине општине са Статутом.

### **Пословник о раду Савета за међунационалне односе**

#### **Члан 124.**

Савет за међунационалне односе доноси пословник о раду.

### **A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanács döntéshozatalának módja**

#### **121. szakasz**

A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsa döntéseit a Tanács tagjai konszenzussal hozzák.

A Tanács álláspontjairól és javaslatairól értesíti a Községi Képviselő-testületet, amely ezekről a legközelebbi ülésén, de legkésőbb 30 napon belül, köteles állástfoglalni.

A Községi Képviselő-testület és a Község végrehajtó szervei kötelesek a nemzetek közötti egyenjogúságot érintő határozataikat, előzetes véleményezésre a Tanácsnak benyújtani.

A Község illetékes szerve köteles a Tanács állásfoglalásai és javaslatai közzétételét, azok megtételétől számított 30 napon belül biztosítani.

A Községi Képviselő-testület Ügyrendje részletesebben rendezi a Tanács községi határozatok és egyéb jogszabályok meghozatalának eljárásában történő részvételét.

### **Jelentés a Községi Képviselő-testületnek**

#### **122. szakasz**

A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsa éves jelentést tesz a Községi Képviselő-testületnek a nemzetek közötti egyenlőség helyzetéről, a nemzetek közötti viszonyokról és a nemzeti kisebbségek jogainak megvalósításáról a Község területén. A jelentés szerves részét képezik a nemzetek közötti egyenjogúság megvalósítása és fejlesztése érdekében javasolt intézkedéseknek és határozatoknak.

Különösen indokolt okokból, vagy a Községi Képviselő-testület kérésére a Tanács külön jelentést is adhat a Községi Képviselő-testületnek.

### **A szerb nemzet és a nemzeti kisebbségek tagjainak védelme**

#### **123. szakasz**

A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsa az Alkotmánybíróság előtt alkotmányossági és törvényességi eljárást indíthat a Községi Képviselő-testület határozata vagy más jogi aktusa ellen, amennyiben úgy ítéli meg, hogy azok közvetlenül sértik a szerb nemzet és a Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsában képviselt nemzeti kisebbségek jogait, ugyanakkor joga van ugyanezen feltételek mellett eljárást indítani Szerbia Legfelsőbb Bírósága előtt arra vonatkozólag, hogy a Községi Képviselő-testület határozatait vagy más jogi aktusait összhangban vannak-e a Statútummal.

### **A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsának ügyrendje**

#### **124. szakasz**

A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsa meghozza az Ügyrendjét.

Стручне и административно-техничке послове за потребе Савета врши Општинска управа, преко Стручне службе за скупштинске послове.

### **Средства за рад Савета за међунационалне односе**

Члан 125.

Средства за рад Савета обезбеђују се у буџету Општине, а могу се обезбеђивати и из других извора, у складу са законом

## **X. АКТИ ОПШТИНЕ**

### **Акти Општине**

Члан 126.

У вршењу послова из своје надлежности Општина доноси одлуке, правилнике, наредбе, упутства, решења, закључке, препоруке и друге потребне акте.

### **Хијерархија аката Општине**

Члан 127.

Одлуке и општи акти Скупштине општине морају бити сагласни са законом и овим статутом.

Акти председника Општине и Општинског већа морају бити сагласни са законом, овим статутом, одлукама и општим актима Скупштине општине.

Акти Општинске управе морају бити сагласни са законом, овим статутом, одлукама и општим актима органа Општине.

### **Објављивање и ступање на снагу општих аката**

Члан 128.

Општи акти органа Општине објављују се у „Службеном листу општине Ада“.

Акти из става 1. овог члана ступају на снагу осмог дана од дана објављивања, осим ако доносилац у поступку доношења не утврди да постоје оправдани разлози да исти ступи на снагу и раније.

Остали акти Општине објављују се у „Службеном листу општине Ада“ када је то тим актима предвиђено.

Акти из ст. 1. и 3. овог члана равноправно се објављују и на језицима и писмима који су у службеној употреби на територији Општине.

## **XI. ТУМАЧЕЊЕ, ДОНОШЕЊЕ И ПРОМЕНА СТАТУТА**

A szakmai és adminisztratív-technikai feladatokat a Tanács részére a Képviselő-testület szakszolgálatán keresztül a Községi Közigazgatási Hivatal végzi.

### **A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsának működéséhez szükséges eszközök**

125. szakasz

A Nemzetek Közötti Viszonyok Tanácsának működéséhez szükséges eszközöket a községi költségvetésben, valamint egyéb forrásokból biztosítják, a törvénnyel összhangban.

## **X. A KÖZSÉG JOGI AKTUSAI**

### **A Község jogi aktusai**

126. szakasz

A hatáskörébe tartozó feladatokat végezve a Község rendeleteket, szabályzatokat, utasításokat, határozatokat, végzéseket, ajánlásokat és egyéb jogi aktusokat hoz.

### **A Község jogi aktusainak hierarchiája**

127. szakasz

A Községi Képviselő-testület rendeletei és általános jogi aktusai összhangban kell, hogy legyenek a törvénnyel és jelen Statútummal.

A polgármester és a Községi Tanács jogi aktusai összhangban kell, hogy legyenek a törvénnyel, a jelen Statútummal, valamint a Községi Képviselő-testület határozataival és általános jogi aktusaival.

A Községi Közigazgatási Hivatal jogi aktusai összhangban kell, hogy legyenek a törvénnyel, jelen Statútummal és a Község szerveinek határozataival és általános jogi aktusaival.

### **Az általános jogi aktusok közzététele és hatályba lépése**

128. szakasz

A Községi szervek általános jogi aktusait „Ada Község Hivatalos Lapja”-ban teszik közzé.

Jelen szakasz 1. bekezdésében lévő jogi aktusok a közzétételüktől számított nyolcadik napon lépnek hatályba kivéve, ha a meghozójuk a meghozataluk eljárása során nem állapít meg olyan indokolt okokat, amelyek miatt rövidebb határidőn belül is hatályba léphetnek.

A Község egyéb jogi aktusait akkor teszik közzé „Ada Község Hivatalos Lapja”-ban, amikor azt ezek a jogi aktusok előírják.

Jelen szakasz 1. és 3. bekezdésében szereplő jogi aktusokat a Község területén hivatalos használatban lévő nyelveken és írásmódokon, egyenrangúan teszik közzé.

## **XI. A STATÚTUM TOLMÁCSOLÁSA, MEGHOZATALA ÉS MÓDOSÍTÁSA**

### **Аутентично тумачење Статута**

Члан 129.

Аутентично тумачење Статута даје Скупштина општине на предлог Општинског већа.

### **Поступак за промену или доношење Статута**

Члан 130.

Предлог за доношење или промену Статута општине, може поднети најмање 10 одсто бирача Општине, општинско Веће, трећина одборника, председник Општине и надлежно радно тело Скупштине општине.

Предлог се подноси у писаном облику са образложењем.

О предлогу из става 1. овог члана Скупштина одлучује већином гласова од укупног броја одборника.

Када Скупштина општине одлучи да се приступи доношењу или промени Статута општине, истом одлуком одређује начин и поступак доношења, односно промене Статута и именује Комисију за израду нацрта акта о доношењу или промени Статута општине.

Скупштина општине усваја акт о доношењу или промени Статута већином гласова од укупног броја одборника.

## **XII. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ**

### **Усклађивање прописа Општине са овим статутом**

Члан 131.

Прописи Општине ускладиће се са одредбама овог статута у року од шест месеци од дана ступања на снагу овог статута.

Прописи Општине остају на снази до њиховог усклађивања са овим статутом.

Скупштина општине донеће одлуку из члана 120. став 6. у року од 90 дана од дана ступања на снагу овог статута.

### **Престанак важења Статута и других одлука**

Члан 132.

Даном ступања на снагу овог статута, престаје да важи Статут општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 1/2007 – Пречишћен текст), као и Одлука о утврђивању извршних органа општине Ада („Службени лист општине Ада“. број 23/2008).

### **A Statútum hiteles tolmácsolása**

129. szakasz

A Statútum hiteles tolmácsolását a Községi Tanács javaslatára a Községi Képviselő-testület végzi.

### **A Statútum módosításának vagy meghozatalának eljárása**

130. szakasz

A Község Statútumának meghozatalát vagy módosítását, a Község választópolgárainak legkevesebb 10 százaléka, a Községi Tanács, a képviselők egy harmada, a polgármester és a Községi Képviselő-testület illetékes munkatestülete javasolhatja.

A javaslatot írásban és indoklással kell beterjeszteni.

Jelen szakasz 1. bekezdésében szereplő javaslatról a Képviselő-testület a képviselők öszlétszámának többségi szavazatával dönt.

A Községi Képviselő-testület a Statútum meghozataláról vagy módosításáról szóló döntése meghozatalakor ugyanazzal a döntéssel meghatározza a Statútum meghozatalának, illetve módosításának módját és folyamatát is, és kinevezi a Statútum meghozataláról vagy módosításáról szóló jogszabálytervezetet kidolgozó bizottságot.

A Községi Képviselő-testület a Statútum meghozataláról vagy módosításáról szóló jogi aktust a képviselők öszlétszámának többségi szavazatával fogadja el.

## **XII. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

### **A Község előírásainak összehangolása a jelen Statútummal**

131. szakasz

A Községi előírásokat a jelen Statútum rendelkezéseivel annak hatályba lépését követő hat hónap alatt hangolják össze.

A Községi előírások, azok a jelen Statútummal történő összehangolásáig, hatályban maradnak.

A Községi Képviselő-testület a 120. szakasz 6. bekezdésében lévő határozatát a jelen Statútum hatálybalépését követő 90 nap alatt hozza meg.

### **A Statútum és egyéb határozatok hatályon kívül helyezése**

132. szakasz

Jelen Statútum hatálybalépése napjával hatályon kívül helyezi Ada Község Statútumát (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007 szám – Egységes szerkezetbe foglalt szöveg), valamint az Ada Község végrehajtó szerveinek meghatározásáról szóló rendeletet (Ada Község Hivatalos Lapja, 23/2008 szám).

<b>Ступање на снагу</b>	<b>Jelen Statútum hatályba lépése</b>
<p>Члан 133. Овај статут ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Ада“.</p> <p>Број:010-1/2014-01 У Ади, 15.04.2014. године</p> <p>Одбор за мандатно-имунитетска и административна питања статут и прописе</p> <p>Председник, Тобиаш Јожеф с.р.</p>	<p>133. szakasz Jelen Statútum „Ada Község Hivatalos Lapja”-ban való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.</p> <p>Szám: 010-1/2014-01 Adán, 2014.04.15.</p> <p>Mandátum és Mentelmiügyi, Adminisztratív kérdésekkel, a Statútummal és Előírásokkal Foglalkozó Bizottság</p> <p>Tóbiás József, elnök s.k.</p>

39.

На основу члана 46. став 1. Закона о планирању и изградњи ("Службени гласник РС", бр. 72/09, 81/09-исправка, 64/10-УС, 24/11, 121/12, 42/13-УС, 50/13-УС, 98/13-УС), члана 9. став 5. Закона о стратешкој процени утицаја на животну средину ("Службени гласник РС", бр. 135/04 и 88/10) и члана 41. став 1. тачка 6. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада ", бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013),

Скупштина општине Ада, по прибављеном мишљењу Комисије за планове, на седници одржаној 24.04.2014. године доноси, доноси

**ОДЛУКУ  
О ИЗРАДИ ПЛАНА ГЕНЕРАЛНЕ РЕГУЛАЦИЈЕ  
НАСЕЉА АДА И МОЛ**

Члан 1.

Приступа се изради Плана генералне регулације насеља Ада и Мол (у даљем тексту: План). Циљ израде Плана је утврђивање стратегије развоја и просторног уређења насеља, као и утврђивање правила уређења и правила грађења за насеља Ада и Мол.

Члан 2.

Граница планског подручја утврђује се као прелиминарна граница, а коначна граница планског подручја дефинисаће се концептом Плана, изузетно нацртом Плана.

Почетна тачка описа предлога границе обухвата Плана, тачка бр. 1 налази се на осовини реке Тисе на граници општина Ада и Чока на тромеђи катастарских парцела 15828, 5910 и границе катастарске општине.

Од тачке 1 граница иде у правцу запада пратећи северну међу катастарске парцеле 5910 и долази до тачке 2 на тромеђи парцела 5910, 5923 и 15848.

Од тачке 2 прати северну границу парцеле 5923 до тачке 3 на тромеђи парцела 5921, 5913 (канал) и 15852 (пут).

A tervezésről és építkezésről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 72/09, 81/09 – kiigazítás, 64/10-AB, 24/11, 121/2012, 42/13-AB, 50/13-AB és 98/13-AB számok) 46. szakaszának 1. bekezdése, a környezetre gyakorolt hatások stratégiai felméréséről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 135/04. és 88/10. számok) 9. szakaszának 5. bekezdése, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009. és 9/2013. számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 6. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete, az Ada Község Terveivel Megbízott Bizottság véleményezése nyomán, a 2014.04.24-én megtartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT  
ADA ÉS MOHOL TELEPÜLÉSEK GENERÁLIS  
SZABÁLYOZÁSI TERVÉNEK ELKÉSZÍTÉSÉRŐL**

1.szakasz

Hozzálátunk Ada és Mohol települések generális szabályozási tervének elkészítéséhez (a továbbiakban: Terv). A Terv elkészítésének célja a települések fejlődése és területi rendezése stratégiájának, valamint a rendezési és építési szabályok megállapítása Ada és Mohol településekre.

2. szakasz

A tervezési terület határa előzetes határként kerül megállapításra, a tervezési terület végső határát pedig a terv koncepciójával határozzák meg, kivételesen a terv vázlatával.

A tervvel felölelt terület javasolt határvonala leírásának kezdőpontja, az 1. pont, a Tisza folyó tengelyén található, Ada és Csóka községek határvonalán, az 15828, 5910 kataszteri parcellák és a kataszteri község határvonalának hármас határán.

Az 1. ponttól nyugati irányba halad az 5910 kataszteri parcella északi határát követve, és így jut el a 2. pontig, az 5910, 5923 és 15848 parcellák hármас határánál.

A 2. ponttól az 5923-as parcella északi határát követve jut el a 3. pontig, az 5921, 5913 (kanális) és 15852 (út) parcellák hármас határánál.

Од тачке 3 наставља границом парцела 15852 (пут) и 5913 (канал) долази до тачке 4 на тромеђи парцела 5913 (канал), 15852 (пут) и парцеле бр. 13720.

Од тачке 4 у правцу југозапада прати северну границу парцеле 5913 (канал) и долази до тачке 5 на југозападној међи парцела 5913 (канал) и 13607.

Од тачке 5 у правцу северозапада прати источну границу парцеле 5913 (канал) и 15843 и долази до тачке 6 на тромеђи парцела 15843 (канал), 15933 (пут) и 15508.

Од тачке 6 граница се ломи и иде у правцу североистока прати северну границу парцеле 15933 и долази до тачке 7 на тромеђи парцела 15933, 13511 и 13512.

Од тачке 7 граница се ломи и иде у правцу северозапада прати источну границу парцеле 13511 и 13502 и долази до тачке 8 на тромеђи парцела 13502, 13501 и 15932.

Од тачке 8 граница се ломи и иде у правцу југозапада и прати јужну границу парцеле 15932 и 12887 и долази до тачке 9 која је на пресеку продуженог правца јужне границе парцеле 12887 и источне границе парцеле 12879.

Од тачке 9 у правцу северозапада прати западну парцелу 15921 (пут) и долази до тачке 10 на тромеђи парцела 15921 (пут), 12865 и 12864.

Од тачке 10 прати северну границу парцела 12865, 12656 и долази до тачке 11 која је на пресеку продуженог правца северне границе парцеле 12656 и западне границе парцеле 15914.

Од тачке 11 у правцу северозапада граница грађевинског подручја прати западну границу парцеле 15914 (пут) и долази до тачке 12 на тромеђи парцела 15914, 12592 и 15939.

Од тачке 12 у правцу југозапада прати јужну границу парцеле 15939 (пут) и долази до тачке 13 на тромеђи парцела 15939, 12609 и 12611.

Од тачке 13 сече пут парцела 15939 а потом прати источну међу катастарске парцеле 15912 и долази до тачке 14 која је на пресеку продуженог правца јужне међе парцеле 12311 и источне међе парцеле 15912 (пут).

Од тачке 14 у правцу југозапада прати јужну границу парцеле 12311 и долази до тачке 15 на тромеђи парцела 12310, 12311 и 15911.

Од тачке 15 граница се ломи и иде у правцу југоистока пратећи источну међу катастарске парцеле 15911 до тачке 16 на тромеђи катастарских парцела 12330, 12331 и 15911.

A 3. ponttól továbbhalad a 15852 (út) és 5913 (kanális) számú parcellák határán, így jut el a 4. pontig, az 5913 (kanális), 15852 (út) és a 13720 parcellák hármас határánál.

A 4. ponttól délnyugati irányba az 5913-as (kanális) parcella északi határát követve jut el az 5. pontig, az 5913 (kanális) és a 13607 parcellák délnyugati mezsgyéjénél.

Az 5. ponttól északnyugati irányba haladva követi az 5913-as (kanális) és a 15843-as parcellák keleti határát, így jut el a 6. pontig, az 15843 (kanális), 15933 (út) és a 15508 parcellák hármас határánál.

A 6. ponttól a határ megtörik és északkelet irányba halad, követve a 15933-as parcella északi határát és így jut el a 7. pontig, a 15933, 13511 és 13512 parcellák hármас határánál.

A 7. ponttól a határ megtörik és északnyugat irányba halad, követve a 13511-es és a 13502-es parcellák keleti határát és így jut el a 8. pontig, a 13502, 13501 és 15932 parcellák hármас határánál.

A 8. ponttól a határ megtörik és délnyugat irányba halad, követve a 15932-es és a 12887-es parcellák déli határát és így jut el a 9. pontig, a 12887-es parcella déli határvonala meghosszabbításának és a 12879-es parcella keleti határának metszési pontjánál.

A 9. ponttól északnyugati irányba követi a 15921-es (út) nyugati parcellát, és így jut el a 10. pontig, a 15921 (út), 12865 és 12864 parcellák hármас határánál.

A 10. ponttól tovább haladva követi a 12865-ös, 12656-os parcellák északi határát, és így jut el a 11. pontig, a 12656-os parcella északi határvonala meghosszabbításának és a 15914-es parcella nyugati határának metszési pontjánál.

A 11. ponttól északnyugati irányba haladva az építkezési terület határvonala követi a 15914-es (út) parcella nyugati határát, így jut el a 12. pontig, a 15914, 12592 és 15939 parcellák hármас határánál.

A 12. ponttól délnyugati irányba haladva követi a 15939-es (út) parcella déli határát, így jut el a 13. pontig, a 15939, 12609 és 12611 parcellák hármас határánál.

A 13. ponttól továbbhaladva metszi a 15939-es (út) parcellát, majd követi a 15912-es kataszteri parcella keleti mezsgyéjét, és így jut el a 14. pontig, a 12311-es parcella déli mezsgyéjének vonala meghosszabbításának és a 15912-es (út) parcella keleti mezsgyéjének metszési pontjánál.

A 14. ponttól délnyugati irányba haladva követi a 12311-es parcella déli határát, és így jut el a 15. pontig, a 12310, 12311 és 15911 parcellák hármас határánál.

A 15. ponttól a határ megtörik és délkelet irányba halad, követve a 15911-es kataszteri parcella keleti mezsgyéjét, és így jut el a 16. pontig, a 12330, 12331 és 15911 kataszteri parcellák hármас határánál.

Од тачке 16 граница се ломи и иде у правцу југозапада секући парцеле 15911, 15855 и 15854 до тачке 17 на западној граници парцеле 15854.

Од тачке 17 прати западну границу парцеле 15854 и долази до тачке 18 на тромеђи парцела 12044, 15947 и 15906.

Од тачке 18 у правцу југа сече парцелу 15947 (пут) и долази до тачке 19 на тромеђи парцела 15947 (пут), 16025 (пут) и 13830.

Од тачке 19 прати западну границу парцеле 16025 (пут), сече парцелу 16001 (пут), наставља западном границом парцеле 16024 (пут) и долази до тачке 20 на тромеђи парцела пута бр. 16024 и северна експроприациона линија пута бр. 15856 (Општински пут бр. 1 Оборњача-Стеријино-Ада) и парцеле 13781.

Од тачке 20 у правцу југозапада прати северну границу парцеле 15856 (пут) и долази до тачке 21 на тромеђи парцела 15856 (пут), 16023 (пут) и 15916.

Од тачке 21 у правцу југа сече парцелу 15856 (пут) и 15831 (пут) и долази до тачке 22 на тромеђи парцела 15831 (пут), 16034 (пут) и 15531.

Од тачке 22 прати западну границу парцеле 16034 (пут) и долази до тачке 23 на пресеку западне границе парцеле 16036 и продуженог правца границе парцела 15556 и 15558.

Од тачке 23 у правцу истока сече парцелу 16034 (пут) и долази до тачке 24 на тромеђи парцела 16034, 15556 и 15558.

Од тачке 24 прати јужну границу парцела 15556 и 15557 и долази до тачке 25 на тромеђи парцела 15556, 15557 и 15569.

Од тачке 25 сече парцеле 15569, 15830 и 5911/1 (канал Буцак), и долази до тачке 26 на тромеђи парцеле 15830, 15647 и 15648.

Од тачке 26 прати југоисточну границу парцеле 5911/1 до тачке 27 на тромеђи парцела 5911/1, 5962 и 15674/1.

Од тачке 27 у правцу југоистока прати западну границу парцеле 5962 (железничка пруга Сента-Нови Сад) и долази до тачке 28 на западној граници парцеле 5962 (пруга) и на граници катастарских општина Ада и Мол.

Од тачке 28 до 38 граница грађевинског подручја насеља Ада поклапа се са границом катастарских општина Ада и Мол до тачке број 29 на тромеђи парцела 5962 у Ко Ада и катастарских парцела 4762 и 14673/1 у Ко Мол.

Од тачке 29 у правцу југа прати западну границу

A 16. ponttól a határ megtörik és délnyugati irányba haladva szeli a 15911, 15855 és 15854 parcellákat a 17. pontig, a 15854-es parcella nyugati határán.

A 17. ponttól követi a 15854-es parcella nyugati határát, és így jut el a 18. pontig, a 12044, 15947 és 15906 parcellák hármас határánál.

A 18. ponttól déli irányba továbbhaladva metszi a 15947-es (út) parcellát, és így jut el a 19. pontig, a 15947 (út), 16025 (út) és 13830 parcellák hármас határánál.

A 19. ponttól követi a 16025-es (út) parcella nyugati határát, metszi a 16001-es (út) parcellát, továbbhalad a 16024-es (út) parcella nyugati határán, és így jut el a 20. pontig, a 16024 parcella, a 15856-os út (községi 1-es számú út Völgypart-Valkaisor-Ada) északi expropriációs vonala és a 13781 parcella hármас határánál.

A 20. ponttól délnyugati irányba haladva követi a 15856-os (út) parcella északi határát, és így jut el a 21. pontig, a 15856 (út), 16023 (út) és 15916 parcellák hármас határánál.

A 21. ponttól déli irányba haladva metszi a 15856-os (út) és 15831-es (út) parcellákat, és így jut el a 22. pontig, a 15831 (út), 16034 (út) és 15531 parcellák hármас határánál.

A 22. ponttól követi a 16034-es (út) parcella nyugati határát, így jut el a 23. pontig, a 16036-es parcella nyugati határa és a 15556-os és 15558-as parcellák meghosszabbított határvonala metszéspontjánál.

A 23. ponttól keleti irányba haladva metszi a 16034-es (út) parcellát, és így jut el a 24. pontig, a 16034, 15556 és 15558 parcellák hármас határánál.

A 24. ponttól követi a 15556-os és 15557-es parcellák déli határát, és így jut el a 25. pontig, a 15556, 15557 és 15569 parcellák hármас határánál.

A 25. ponttól továbbhaladva metszi a 15569-es, 15830-as és 5911/1-es (Budzsák kanális) parcellákat, és így jut el a 26. pontig, a 15830, 15647 és 15648 parcellák hármас határánál.

A 26. ponttól követi az 5911/1-es parcella délkeleti határát, és így jut el a 27. pontig, az 5911/1, 5962 és 15674/1 parcellák hármас határánál.

A 27. ponttól délkeleti irányba haladva követi az 5962-es (Zenta-Újvidék vasútvonal) parcella nyugati határát, és így jut el a 28. pontig, az 5962-es (vasútvonal) parcella nyugati határán, az adai és moholi kataszteri községek határánál.

A 28. ponttól a 38. pontig Ada település építkezési területének határvonala egybeesik az adai és moholi kataszteri község határvonalával, a 29. pontig, az Ada KK 5962-es parcella és a Mohol KK 4762-es és 14673/1-es kataszteri parcellák hármас határánál.

A 29. ponttól déli irányba haladva követi a 4762-es



парцеле 4762 и долази до тачке 30 на тромеђи парцела 4762, 14673/1 и 14665.

Од тачке 30 се ломи и иде у правцу запада прати северну границу парцеле 14665 и долази до тачке 31 на тромеђи парцела 14665, 14419 и 14418.

Од тачке 31 граница се ломи и иде у правцу југа секући парцелу 14665 до тачке 32 на тромеђи парцела 14665, 12220 и 14746.

Од тачке 32 граница наставља у правцу југа пратећи западну међу катастарске парцеле 14746 до тачке 33 на тромеђи катастарских парцела 14746, 12262 и 14603.

Од тачке 33 граница наставља у правцу југозапада прати западну међу парцела 4762 и 4766 до тачке број 34 на тромеђи катастарских парцела 4766, 14603 и 14776.

Након тачке 34 граница се ломи и иде у правцу истока пратећи јужну међу катастарске парцеле 4766 до тачке број 35 на тромеђи катастарских парцела 4766, 14605 и 14768.

Од тачке број 35 граница се ломи и иде у правцу југозапада пратећи северозападну међу катастарске парцеле 14605 до тачке број 36 на пресеку продужетка правца југозападне међе катастарске парцеле 13256/2 и северозападне међе катастарске парцеле 14605.

Након тачке број 36 граница се ломи и иде у правцу југоистока секући катастарску парцелу 14605 до тачке број 37 на тромеђи катастарских парцела 14605, 13256/2 и 14767.

Од тачке број 37 граница се ломи и иде у правцу југоистока пратећи југозападну међу катастарске парцеле 13256/2 до тачке број 38 на тромеђи катастарских парцела 14767, 13256/2 и 14663.

Након тачке број 38 граница наставља у правцу југоистока секући катастарску парцелу 14663 до тачке број 39 на пресеку продужетка правца југозападне међе катастарске парцеле 13374 и југоисточне међе катастарске парцеле 14663.

Од тачке број 39 граница се ломи и иде у правцу североистока пратећи југоисточну међу катастарске парцеле 14663 до тачке број 40 на пресеку продужетка правца југозападне међе катастарске парцеле 13408 и југоисточне међе катастарске парцеле 14663.

Након тачке број 40 граница се ломи и иде у правцу југоистока пратећи југозападну међу катастарске парцеле 13408 а потом се ломи и иде у правцу североистока пратећи југоисточну међу катастарске

parcella nyugati határát, és így jut el a 30. pontig, az 4762, 14673/1 és 14665 parcellák hármас határánál.

A 30. ponttól megtörik és nyugati irányba haladva követi a 14665-ös parcella északi határát, és így jut el a 31. pontig, a 14665, 14419 és 14418 parcellák hármас határánál.

A 31. ponttól megtörik és déli irányba haladva metszi a 14665-ös parcellát, a 32. pontig, a 14665, 12220 és 14746 parcellák hármас határánál.

A 32. ponttól déli irányba haladva követi a 14746-os parcella nyugati mezsgyéjét, a 33. pontig, a 14746, 12262 és 14603 kataszteri parcellák hármас határánál.

A 33. ponttól délnyugati irányba haladva követi a 4762-es és 4766-os parcellák nyugati mezsgyéjét, a 34. pontig, a 4766, 14603 és 14776 kataszteri parcellák hármас határánál.

A 34. ponttól a határ megtörik és keleti irányba haladva követi a 4766-os kataszteri parcella déli határát, a 35. pontig, a 4766, 14605 és 14768 parcellák hármас határánál.

A 35. ponttól a határ megtörik és délnyugati irányba haladva követi a 14605-ös kataszteri parcella északnyugati határát, a 36. pontig, a 13256/2-es kataszteri parcella délnyugati meghosszabbított mezsgyéje és a 14605-ös kataszteri parcella északnyugati mezsgyéjének metszéspontjánál.

A 36. pontot követően a határ megtörik és délkeleti irányba haladva metszi a 14605-ös kataszteri parcellát, a 37. pontig, a 14605, 13256/2 és 14767 parcellák hármас határánál.

A 37. ponttól a határ megtörik és délkeleti irányba haladva követi a 13256/2-es kataszteri parcella délnyugati határát, a 38. pontig, a 14767, 13256/2 és 14663 parcellák hármас határánál.

A 38. pontot követően a határ délkelet irányba folytatódik metszve a 14663-as kataszteri parcellát, a 39. pontig, a 13374-es kataszteri parcella délnyugati mezsgyéje meghosszabbításának és a 14663-as kataszteri parcella délkeleti mezsgyéjének metszési pontjánál.

A 39. ponttól a határ megtörik és északkeleti irányba haladva követi a 14663-as kataszteri parcella délkeleti mezsgyéjét, a 40. pontig, a 13408-as kataszteri parcella délnyugati mezsgyéje meghosszabbításának és a 14663-as parcella délkeleti mezsgyéjének metszési pontjánál.

A 40. ponttól a határ megtörik és délkeleti irányba haladva követi a 13408-as kataszteri parcella délnyugati mezsgyéjét, majd megtörik és északkeleti irányba követi a 13408-as kataszteri parcella délkeleti mezsgyéjét, a

парцеле 13408 до тачке број 41 на тромеђи катастарских парцела 13408, 13409 и 14762.

Од тачке број 41 граница се ломи и иде у правцу југоистока пратећи југозападну међу катастарске парцеле 14762 и 4767 до тачке број 42 на тромеђи катастарских парцела 4767, 14755 и 14608.

Након тачке број 42 граница се ломи и иде у правцу североистока пратећи источне међе катастарских парцела 4767, 4768 до тачке број 43 на тромеђи катастарских парцела 4768, 14167 и 14753.

Од тачке број 43 граница се ломи и иде у правцу југоистока пратећи југозападну међу катастарске парцеле 14753 до тачке број 44 на пресеку продужетка правца западне међе катастарске парцеле 14606 и југозападне међе катастарске парцеле 14753.

Након тачке број 44 граница се ломи и иде у правцу севера секући катастарске парцеле 14753 и 14607 до тачке број 45 на тромеђи катастарских парцела 14607, 14606 и 14419.

Од тачке број 45 граница наставља у правцу севера пратећи западну међу катастарске парцеле 14606 до тачке број 46 на тромеђи катастарских парцела 14429, 14606 и 14631.

Након тачке број 46 граница се ломи и иде у правцу северозапада пратећи западну међу катастарске парцеле 14631 до тачке број 47 на тромеђи катастарских парцела 14631, 14433/2 и 4765.

Од тачке број 47 граница се ломи и иде у правцу североистока пратећи јужну међу катастарских парцела 4765 и 2616/1 до тачке број 48 на тромеђи катастарских парцела 2616/1, 4764 и 14633.

Након тачке број 48 граница наставља у правцу североистока пратећи јужну границу катастарске парцеле 4764 до тачке број 49 на тромеђи катастарских парцела 4764, 14597 и границе катастарских општина.

Од тачке број 49 граница се ломи и иде у правцу северозапада пратећи источну међу катастарске парцеле 4764 до тачке број 50 на пресеку продуженог правца северне међе катастарске парцеле 4778/3 и источне међе катастарске парцеле 4764.

Након тачке број 50 граница се ломи и иде у правцу запада секући катастарске парцеле 4764, 2600, 2579, 2604 и 2561 а потом наставља у правцу запада пратећи северну међу катастарских парцела 4778/3, 842, 797/2 и 339 до тачке број 51 на тромеђи катастарских парцела 339, 390 и 295.

Од тачке број 51 граница се ломи и иде у правцу запада пратећи северну међу катастарске парцеле 390 до тачке број 52 на тромеђи катастарских парцела 390, 297 и 4781.

41. pontig, a 13408, 13409 és 14762 kataszteri parcellák hármас határánál.

A 41. ponttól a határ megtörik és délkeleti irányba haladva követi a 14762-es és a 4767-es kataszteri parcellák délnyugati mezsgyéjét, a 42. pontig, a 4767, 14755 és 14608 kataszteri parcellák hármас határánál.

A 42. ponttól a határ megtörik és északkeleti irányba haladva követi a 4767-es és 4768-as kataszteri parcellák keleti mezsgyéjét, a 43. pontig, a 4768, 14167 és 14753 kataszteri parcellák hármас határánál.

A 43. ponttól a határ megtörik és délkeleti irányba haladva követi a 14753-as kataszteri parcella délnyugati mezsgyéjét, a 44. pontig, a 14606-os kataszteri parcella nyugati mezsgyéje meghosszabbításának és a 14753-as parcella délnyugati mezsgyéjének metszési pontjánál.

A 44. ponttól a határ megtörik és északi irányba haladva metszi a 14753-as és a 14607-es kataszteri parcellákat, a 45. pontig, a 14607, 14606 és 14419 kataszteri parcellák hármас határánál.

A 45. ponttól a határ északi irányba haladva követi a 14606-os kataszteri parcella nyugati mezsgyéjét, a 46. pontig, a 14429, 14606 és 14631 kataszteri parcellák hármас határánál.

A 46. ponttól a határ megtörik és északnyugati irányba haladva követi a 14631-es kataszteri parcella nyugati mezsgyéjét, a 47. pontig, a 14631, 14433/2 és 4765 kataszteri parcellák hármас határánál.

A 47. ponttól a határ megtörik és északkeleti irányba haladva követi a 4765-ös és a 2616/1-es kataszteri parcellák déli mezsgyéjét, a 48. pontig, a 2616/1, 4764 és 14633 kataszteri parcellák hármас határánál.

A 48. pontot követően a határ északkeleti irányba haladva követi a 4764-es kataszteri parcella déli határát, a 49. pontig, a 4764, 14597 kataszteri parcellák és a kataszteri községek határa hármас határánál.

A 49. ponttól a határ megtörik és északnyugati irányba haladva követi a 4764-es kataszteri parcella keleti mezsgyéjét, az 50. pontig, a 4778/3-as kataszteri parcella északi mezsgyéje meghosszabbításának és a 4764-es kataszteri parcella keleti mezsgyéjének metszési pontjánál.

Az 50. ponttól a határ megtörik és nyugat irányba haladva metszi a 4764-es, 2600-as, 2579-es, 2604-es és 2561-es kataszteri parcellákat, követve a 4778/3, 842, 797/2 és 339 kataszteri parcellák északi mezsgyéjét, az 51. pontig, a 339, 390 és 295 kataszteri parcellák hármас határánál.

Az 51. ponttól a határ megtörik és nyugati irányba haladva követi a 390-es kataszteri parcella északi mezsgyéjét, az 52. pontig, a 390, 297 és 4781 kataszteri parcellák hármас határánál.

Након тачке број 52 граница се ломи и иде у парвцу севера пратећи источну међу катастарске парцеле 4781 до тачке број 53 на тромеђи катастарских парцела 155, 4775/2 и 4781.

Од тачке број 53 граница се ломи и иде у правцу истока пратећи северну међу катастарске парцеле 4775/2 до тачке број 54 на тромеђи катастарских парцела 195/1, 236 и 4775/2.

Након тачке број 54 граница се ломи и иде у правцу североистока пратећи источну међу катастарске парцеле 195/1 до тачке број 56 на тромеђи катастарских парцела 195/1, 5719/2 и 4773/1.

Од тачке број 56 граница се ломи и иде у правцу истока пратећи северну међу катастарске парцеле 4773/1 у Ко Мол а потом се ломи прелази у Ко Ада и прати источну међу катастарске парцеле 5912 у правцу севера до тачке број 57 на тромеђи катастарских парцела 5912, 5781 и 5780.

Након тачке број 57 граница се ломи и иде у правцу истока пратећи јужне међе катастарских парцела 5780, 5868 и 5870 до тачке број 58 на тромеђи катастарских парцела 5870, 5871 и 5936.

Од тачке број 58 граница се ломи и иде у правцу југа пратећи западну међу катастарске парцеле 5936 до тачке број 59 на тромеђи катастарских парцела 5872, 5873 и 5936.

Након тачке број 59 граница се ломи и иде у правцу истока секући катастарску парцелу 5936 а потом прати југоисточну међу катастарске парцеле 5937 и западну и северну међу катастарске парцеле 5935 до тачке број 60 на тромеђи катастарских парцела 5935, 5910 и 5923.

Од тачке број 60 граница се ломи и иде у правцу истока секући катастарску парцелу 5910 до тачке број 61 на источној међи катастарске парцеле 5910.

Након тачке број 61 граница се ломи и иде у парвцу севера пратећи источну међу катастарске парцеле 5910 до тачке број 1 почетне тачке описа.

Укупна површина обухвата Плана износи 1835,852 ха. Обухват Плана се налази у катастарским општинама Ада и Мол.

Графички приказ прелиминарне границе и обухвата планског подручја је саставни део ове Одлуке.

### Члан 3.

План обавезно садржи текстуални део, који садржи правила уређења и правила грађења и графички део.

План нарочито садржи:

1. границе плана и обухват грађевинског подручја, поделу простора на посебне

Az 52. ponttól a határ megtörik és északi irányba haladva követi a 4781-es kataszteri parcella keleti mezsgyéjét, az 53. pontig, a 155, 4775/2 és 4781 kataszteri parcellák hármashatáránál.

Az 53. ponttól a határ megtörik és keleti irányba haladva követi a 4775/2-es kataszteri parcella északi mezsgyéjét, az 54. pontig, a 195/1, 236 és 4775/2 kataszteri parcellák hármashatáránál.

Az 54. ponttól a határ megtörik és északkeleti irányba haladva követi a 195/1-es kataszteri parcella keleti mezsgyéjét, az 56. pontig, a 195/1, 5719/2 és 4773/1 kataszteri parcellák hármashatáránál.

Az 56. ponttól a határ megtörik és keleti irányba haladva követi a Mohol KK 4773/1-es kataszteri parcella északi mezsgyéjét, majd megtörik, átmegy Ada KK területére és követi az 5912-es kataszteri parcella keleti mezsgyéjét az 57. pontig, az 5912, 5781 és 5780 kataszteri parcellák hármashatáránál.

Az 57. ponttól a határ megtörik és keleti irányba haladva követi az 5780-as, 5868-as és 5870-es kataszteri parcellák déli mezsgyéjét, az 58. pontig, az 5870, 5871 és 5936 kataszteri parcellák hármashatáránál.

Az 58. ponttól a határ megtörik és déli irányba haladva követi az 5936-os kataszteri parcella nyugati mezsgyéjét, az 59. pontig, az 5872, 5873 és 5936 kataszteri parcellák hármashatáránál.

Az 59. pontot követően a határ megtörik és keleti irányba haladva metszi az 5936-os kataszteri parcellát, majd az 5936-os kataszteri parcella délkeleti mezsgyéjét követi, valamint az 5935-ös kataszteri parcella nyugati és északi mezsgyéjét, a 60. pontig, az 5935, 5910 és 5923 kataszteri parcellák hármashatáránál.

A 60. ponttól a határ megtörik és keleti irányba haladva metszi az 5910-es kataszteri parcellát, a 61. pontig, az 5910-es kataszteri parcella keleti mezsgyéjén.

A 61. pontot követően a határ megtörik és északi irányba haladva követi az 5910-es kataszteri parcella keleti mezsgyéjét, az 1. pontig, a leírás kiinduló pontjáig.

A tervezési terület összterülete 1835,852 ha. A tervezési terület Ada és Mohol Kataszteri Községe területén fekszik.

Az előzetes határ és a tervezési terület grafikai ábrázolása a jelen határozat alkotó része.

### 3. szakasz

A Terv kötelezően tartalmaz szöveges részt, amely magába foglalja a rendezés és az építkezés szabályait, és a grafikus részt.

A Terv elsősorban tartalmazza a következőket:

1. a Terv határait és az építkezési területet, a térség felosztását különálló egységekre és

- целине и зоне;
2. намену земљишта по зонама и целинама;
3. регулационе линије и грађевинске линије;
4. нивелационе коте улица и јавних површина (нивелациони план);
5. коридоре и капацитете за саобраћајну, енергетску, комуналну и другу инфраструктуру;;
6. мере заштите културно-историјских споменика и заштићених природних целина;
7. зоне за које се обавезно доноси план детаљне регулације са прописаном забраном изградње до његовог доношења;
8. локације за које се обавезно израђује урбанистички пројекат или расписује конкурс;
9. правила уређења и правила грађења по целинама и зонама за које није предвиђено доношење плана детаљне регулације;
10. друге елементе значајне за спровођење.

#### Члан 4.

Ефективан рок за израду Концепта плана је 180 дана, од дана доношења одлуке, за Нацрт плана је 90 дана од дана извршења стручне контроле Плана, а рок за коначну испоруку је 30 дана од дана доношења Плана.

#### Члан 5.

Израда Плана уступа се ЈП "Завод за урбанизам Војводине" Нови Сад, Железничка бр.6/III (у даљем тексту: Завод).

#### Члан 6.

Средства за израду Плана обезбедиће се из буџета општине Ада.

#### Члан 7.

За План генералне регулације насеља Ада и Мол израђује се Извештај о стратешкој процени утицаја Плана на животну средину, на основу Одлуке о изради стратешке процене утицаја на животну средину Плана генералне регулације насеља Ада и Мол

#### Члан 8.

План, пре подношења органу надлежном за његово доношење, подлеже стручној контроли и излаже се на јавни увид.

Јавни увид ће се одржати у просторијама СО Ада, улица Трг ослобођења бр.1.

Излагање Плана на јавни увид оглашава се у дневном листу и локалном листу и траје 30 дана, при чему се оглашавају подаци о времену и месту излагања Плана на јавни увид, начин на који заинтересована правна и физичка лица могу доставити примедбе на План, као

- зонама;
2. а földterületek rendeltetését egységek és zónák szerint;
3. szabályozási és építkezési vonalakat;
4. utcák és közterületek szintezését (szintezési terv);
5. közlekedési-, energetikai-, kommunális és egyéb infrastruktúra nyomvonalát és kapacitását;
6. védelmi intézkedéseket a kultúrtörténeti emlékműveket és a védett természeti egységeket illetően;
7. a zónákat, amelyekre kötelezően meg kell hozni a részletes szabályozási tervet, az építkezés tilalmának előírásával annak meghozataláig;
8. a lokációkat, amelyekre kötelezően városrendezési projektumot kell kidolgozni vagy pályázatot kiírni;
9. a rendezés és az építkezés szabályai azon egységek és zónák szerint, amelyekre nincs előírva a részletes szabályozási terv kidolgozása;
10. a végrehajtásban jelentőséggel bíró egyéb elemeket.

#### 4. szakasz

A Terv koncepció elkészítésének effektív határideje 180 nap, a határozat meghozatalának napjától, a Terv vázlatáé 90 nap a Terv szakmai ellenőrzése elvégzésének napjától, a végső szállítás határideje pedig 30 nap a Terv meghozatalának napjától.

#### 5. szakasz

A Terv elkészítésével a Vajdasági Városrendezési Intézet (Zavod za urbanizam Vojvodine) Újvidék, Železnička u 6/III., Közvállalatot bízunk meg (a továbbiakban: Intézet).

#### 6. szakasz

A Terv elkészítésére az eszközöket Ada község költségvetéséből biztosítjuk.

#### 7. szakasz

Ada és Mohol települések generális szabályozási tervére el kell készíteni a jelentést a terv környezeti hatására vonatkozó stratégiai felmérésről, az Ada és Mohol települések generális szabályozási terve környezeti hatására vonatkozó stratégiai felmérés elkészítéséről szóló határozat alapján.

#### 8. szakasz

A Tervet, mielőtt az illetékes szervhez meghozatalra beterjesztik, szakértői vizsgálatnak kell alávetni és nyilvános betekintésre kell tenni.

A Tervbe való nyilvános betekintésre Ada Község Képviselő-testületének helyiségeiben kerül sor, Ada, Felszabadulás tér 1. sz. alatt.

A Tervnek a nyilvános betekintésre való kifüggesztését közzé kell tenni napilapban és a helyi lapban és 30 napig tart, a hirdetésben közlik a Tervbe való nyilvános betekintés lehetőségének idejét és helyét, az érdekelt természetes és jogi személyek részéről a Tervre tett

и друге информације које су од значаја за јавни увид.

Члан 9.

Ступањем на снагу ове одлуке престају да важе: Одлука о изради Плана генералне регулације насеља Ада и Мол („Службени лист општине Ада“, број 20/09) и Одлука о измени Одлуке о изради Плана генералне регулације насеља Ада и Мол („Службени лист општине Ада“, број 24/10).

Члан 10.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада  
Број: 350-10/2014-01  
Ада, 24.04.2014. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

эсзревэтелек елјуттатасанак модјат, валаминт аз егуэб информациокат, амелуек јелентосеггел бирнак а nyilvánос бетекинтэсре.

9. szakasz

A jelen határozat hatályba lépésével érvényét veszti: a határozat Ada és Mohol települések generális szabályozási tervének elkészítéséről (Ada Község Hivatalos Lapja, 20/09 szám) és a határozat Ada és Mohol települések generális szabályozási tervének elkészítéséről szóló határozat módosításáról (Ada Község Hivatalos Lapja, 24/10 szám).

10. szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

Ada község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE

Szám: 350-10/2014-01

Ada, 2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.

ADA KKT ELNÖKE

40.

На основу члана 9. Закона о стратешкој процени утицаја на животну средину ("Сл. гласник РС" бр. 135/2004 и 88/2010), члана 46. став 1. Закона о планирању и изградњи ("Сл. гласник РС" бр. 72/2009, 81/2009 - испр. 64/2010 - одлука УС, 24/2011 и 121/2012), члана 41, став 1. тачка 7 Статута Општине Ада ("Сл. лист Општине Ада, бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013), Скупштина Општине Ада на седници одржаној 24.04.2014. године доноси

**ОДЛУКУ  
О ИЗРАДИ СТРАТЕШКЕ ПРОЦЕНЕ УТИЦАЈА НА  
ЖИВОТНУ СРЕДИНУ ПЛАНА ГЕНЕРАЛНЕ  
РЕГУЛАЦИЈЕ НАСЕЉА АДА И МОЛ**

Члан 1.

Приступа се изради Стратешке процене утицаја на животну средину Плана генералне регулације насеља Ада и Мол (у даљем тексту: План).

Стратешком проценом утицаја на животну средину (у даљем тексту: Стратешка процена) обухватају се следећи елементи:

1. Израда извештаја о Стратешкој процени (у даљем тексту: Извештај)
2. Одређивање критеријума могућих значајних утицаја на животну средину
3. Учешће заинтересованих органа и организација и стављање на јавни увид

Члан 2.

За носиоца израде Извештаја одређује се ЈП "

A környezeti hatások stratégiai felméréséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 135/2004. és 88/2010. számok) 9. szakasza, a tervezésről és az építkezésről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 72/2009, 81/2009 – kiig. 64/2010 – AB határozat, 24/2011. és 121/2012. számok) 46. szakaszának 1. bekezdése, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008, 14/2009. és 9/2013. számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 7. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete, a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT  
ADA ÉS MOHOL TELEPÜLÉSEK GENERÁLIS  
SZABÁLYOZÁSI TERVÉNEK KÖRNYEZETI  
HATÁSAIRA VONATKOZÓ STRATÉGIAI FELMÉRÉS  
KIDOLGOZÁSÁRÓL**

1. szakasz

Hozzálátunk Ada és Mohol települések generális szabályozási tervének (a további szövegben: Terv) környezeti hatásaira vonatkozó stratégiai felmérés kidolgozásának.

A környezeti hatások stratégiai felmérése (a továbbiakban: stratégiai felmérés) a következő elemeket öleli fel:

1. A stratégiai felmérésről szóló jelentés (a továbbiakban: jelentés) elkészítése
2. A lehetséges, lényeges környezeti hatások kritériumainak meghatározása
3. Az érdekelt szervek és szervezetek részvétele és nyilvános betekintésre bocsátás.

2. szakasz

A jelentés elkészítésének hordozójaként a Vajdasági

Завод за урбанизам Војводине " из Новог Сада улица Жељезничка 6/III ( у даљем тексту: Завод ).

Члан 3.

Ради израде Извештаја, носилац може образовати мултидисциплинарни тим састављен од стручних лица која су квалификована за сваки од елемената Стратешке процене.

Члан 4.

Рок за израду Извештаја износи 6 месеци, од дана ступања на снагу ове одлуке.

Члан 5.

Носилац израде Извештаја ће одредити критеријуме могућих значајних утицаја на животну средину и доставити их ради прибављања мишљења, органу надлежном за послове заштите животне средине у општини Ада и другим заинтересованим органима и организацијама.

Члан 6.

Орган надлежан за припрему плана, обезбедиће учешће заинтересованих органа и организација и јавности на начин да се излагање односно јавни увид предлога Плана генералне регулације и Извештаја истовремено оглашава у локалним средствима јавног информисања на начин и у времену, на који заинтересована правна и физичка лица могу доставити своје мишљење и примедбе.

Члан 7.

Средства за израду Извештаја и спровођење јавног увида обезбедиће се из буџета општине Ада.

Члан 8.

Ова одлука је саставни део Одлуке о изради Плана генералне регулације насеља Ада и Мол

Члан 9.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Сл. Листу Општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада  
Број:501-15/2014-01  
Ада, 24.04.2014.године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

Városrendezési Intézet (Zavod za urbanizam Vojvodine) Újvidék, Železnička u 6/III., Közvállalatot határozzuk meg.

3. szakasz

A jelentés elkészítésére az Intézet multidiszciplináris csapatot alakíthat, amelynek összetételét a stratégiai felmérés minden elemére képesítéssel rendelkező szakemberek alkotják.

4. szakasz

A jelentés elkészítésének határideje a jelen határozat hatályba lépésének napjától számított 6 hónap.

5. szakasz

A jelentés kidolgozója meg fogja határozni a lehetséges, lényeges környezeti hatások kritériumait, és véleményezés céljából továbbítja Ada község környezetvédelmi illetékességű szervének és más érdekelt szervezeteknek és szervezeteknek.

6. szakasz

A terv előkészítésére illetékes szerv oly módon fogja biztosítani az érdekelt szervek és szervezetek és a nyilvánosság részvételét, hogy a generális szabályozási tervjavaslat és a Jelentés nyilvános betekintésre bocsátását egyidejűleg meghirdeti a helyi köztájékoztatási eszközök útján is, oly módon és időben, hogy az érdekelt jogi és természetes személyeknek lehetőségük legyen a véleményeik és észrevételeik elküldésére.

7. szakasz

A Jelentés kidolgozására és a nyilvános betekintés levezetésére szükséges eszközök biztosítása Ada községi költségvetésből történik.

8. szakasz

A jelen határozat Ada és Mohol települések generális szabályozási tervének alkotó részét képezi.

9. szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE  
Szám: 501-15/2014-01  
Ada,2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.  
ADA KKT ELNÖKE

На основу члана 13. став 1 Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник РС" бр 129/07); члана 12 став 1.и 3. и члана 21. Закона о управљању отпадом ("Службени гласник РС" бр. 36/09), Одлуке СО Ада о приступању систему регионалног управљања отпадом ("Службени лист општине Ада", бр 21/05), Одлуке СО Ада о доношењу Локалног плана управљања отпадом општине Ада 2010–2020

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/07. szám) 13. szakaszának 1. bekezdése, a hulladékgazdálkodásról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 36/09. szám) 12. szakaszának 1. és 3. bekezdése, valamint 21. szakasza, a regionális igazgatású hulladékgyűjtő-rendszerhez való csatlakozásról szóló határozat (Ada Község hivatalos Lapja, 21/05. szám), Ada Község helyi

("Службени лист општине Ада", бр.11/10), члана 3. и члана 5. став 5 Споразума о формирању регионалног система управљања комуналним отпадом закљученог између општина: Кикинда, Бечеј и Ада, дана: 29.07 2010. године, деловодни број: В-501-97/2010;

Скупштина општине Ада на својој редовној седници број: 06-30/2014-01 одржаној дана 24.04.2014. године, донела је следећу:

**ОДЛУКУ  
О УСВАЈАЊУ РЕГИОНАЛНОГ ПЛАНА  
УПРАВЉАЊА ОТПАДОМ ЗА ПЕРИОД ОД 2010. ДО  
2020.ГОДИНЕ,ОПШТИНА КИКИНДА, АДА, БЕЧЕЈ И  
НОВИ БЕЧЕЈ**

**Члан 1.**

Усваја се "Регионални план управљања отпадом за општине Кикинда, Ада, Бечеј и Нови Бечеј за период од 2010. до 2020.године".

**Члан 2.**

Регионални план се сматра усвојеним када га на седницама скупштине општине усвоје све општине потписнице Споразума о формирању регионалног система управљања и депоновања комуналног отпада": општине Кикинда, Ада, Бечеј и Нови Бечеј.

**Члан 3.**

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада  
Број: 501-16/2014-01  
Ада, 24.04.2014.године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

hulladékgazdálkodási terve 2010 – 2020 (Ada Község hivatalos Lapja, 11/10. szám), valamint a V-501-97/2010 számú, 2010.07.29-ei regionális kommunális hulladékgazdálkodási rendszer megalakításáról és a hulladéktárolásról szóló egyezmény Nagyikinda, Ada és Óbecse községek között 3. szakasza és 5. szakaszának 5. bekezdése alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott 06-30/204-01 számú ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT  
A NAGYKIKINDA, ADA, ÓBECSE ÉS TÖRÖKBECSE  
KÖZSÉGEK REGIONÁLIS  
HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI TERVE A 2010–2020  
IDŐSZAKRA ELFOGADÁSÁRÓL**

**1. szakasz**

Ada Község Képviselő-testülete elfogadja „Nagyikinda, Ada, Óbecse és Törökbecse községek regionális hulladékgazdálkodási tervét a 2010–2020 időszakra”.

**2. szakasz**

A regionális terv, akkor tekinthető elfogadottnak, amikor azt a regionális kommunális hulladékgazdálkodási rendszer megalakításáról és a hulladéktárolásról szóló egyezményt aláíró községek: Nagyikinda, Ada, Óbecse és Törökbecse képviselő-testületi üléseiken elfogadják.

**3. szakasz**

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelentetésének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE  
Szám: 501-16/2014-01  
Ada,2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.  
ADA KKT ELNÖKE

42.

На основу члана 4. став 2. Закона о јавним предузећима ("Службени гласник Републике Србије", број 119/2012), члана 32. став 1. тачке 8. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, бр. 129/2007) и члана 41. став 1. тачке 9. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008,14/2009 и 9/2013)

Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 24.04.2014.г. доноси

**ОДЛУКУ  
О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ПРОМЕНИ ОСНИВАЧКОГ  
АКТА ЈАВНОГ КОМУНАЛНОГ ПРЕДУЗЕЋА  
„СТАНДАРД“ АДА**

A közzállalatokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 119/2012. szám) 4. szakaszának 2. bekezdése, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009. és 9/2013. számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 9. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT  
AZ ADAI STANDARD KÖZMŰVESÍTÉSI  
KÖZVÁLLALAT ALAPÍTÓI OKIRATÁNAK  
MEGVÁLTOZTATÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT  
MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

<p><b>Члан 1.</b></p> <p>У члану 10. Одлуке о промени оснивачког акта Јавног комуналног предузећа („Сл. лист општине Ада“, бр. 14/2013 – пречишћен текст и 33/2013) у ставу 4. у табели под тачком <b>II. добра која су у јавној својини Општине Ада и која су унета у имовину јавног предузећа у облику права коришћења ЈКП „Стандард“ Ада</b> у делу наведених непокретности у тачки 1) Лист непокретности: 537 КО Ада., брише се ред:</p>	<p><b>1. szakasz</b></p> <p>Az adai Standard Közművesítési Közvállalat alapítói okiratának megváltoztatásáról szóló határozatot (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/2013-egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 33/2013. számok) 10. szakaszának 4. bekezdésében a <b>II. Javak, amelyek a község köztulajdonában vannak és amelyek a közvállalat vagyonába a Standard KKV, Ada használati joga formájában lettek bevive</b> táblázatban az 1) KK ADA 537 számú ingatlan betétlap, felsorolt ingatlanjai közül törlődik a következő:</p>
--	--

”

<b>15553</b>	001	Депонија смећа	01xa 82a 15m2	Буџак
<b>15553</b>	001	szeméttároló	01 ha 82 ár 15 m2	Budzsák

”

<p><b>Члан 2.</b></p> <p>Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Ада“.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број: 02-13/2014-01 Ада, 24.04.2014. године</p> <p>ПРЕДСЕДНИК СО АДА Атила Бучу с.р.</p>	<p><b>2. szakasz</b></p> <p>A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE Szám: 02-13/2014-01 Ada, 2014.04.24.</p> <p>Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE</p>
---	--

<p>Сагласно члану 6. ст. 1. и члану 17. ст. 1. Закона о полицији („Службени гласник Републике Србије”, број 101/05), а на основу члана 32. тачка 6. и члана 78. ст. 1. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије”, број 129/07) и члана 41. тачка 15в) Статута општине Ада („Службени лист општине Ада”, број 27/08, 14/09 и 9/13),</p> <p>Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04. 2014. године, доноси</p> <p><b>ОДЛУКУ О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ОБРАЗОВАЊУ САВЕТА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ОПШТИНЕ АДА</b></p> <p>Члан 1</p> <p>У Одлуци о образовању Савета за безбедност општине Ада („Службени лист општине Ада“ број 10/09 и 19/11) у члану 2. став 1. алинеје 4. и 5. речи „представник Општинског Суда у Ади,“ и „Општински судија за прекршаје“ се мењају и гласе:</p> <p>„ - представник Основног суда у Сенти - представник Прекршајног суда у Сенти“.</p>	<p>A rendőrségről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 101/2005. szám) 6. szakaszának 1. bekezdésével és 17. szakaszának 1. bekezdésével összhangban, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám) 32. szakaszának 6. pontja és 78. szakaszának 1. bekezdése, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009. és 9/2013. számok) 41. szakaszának 15c) pontja alapján,</p> <p>Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a</p> <p><b>HATÁROZATOT AZ ADA KÖZSÉG BIZTONSÁGI TANÁCSÁNAK LÉTREHOZÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL</b></p> <p>1. szakasz</p> <p>Az Ada Község Biztonsági Tanácsának létrehozásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/09. és 19/11. számok) 2. szakasza 1. bekezdésének 4. és 5. fordulatában „Az adai Községi Bíróság képviselője” és „A községi kihágási bíró” szavak módosulnak, és így hangzanak:</p> <p>„- A Zentai Alapfokú Bíróság képviselője - A Zentai Kihágási Bíróság képviselője”.</p>
--	--



<b>Члан 2</b>	<b>2. szakasz</b>
Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".	A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.
Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број:02-16/2014-01 Ада, 24.04.2014.године	Сзерб Көзтársасаg Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE Szám: 02-16/2014-01 Ada,2014.04.24.
ПРЕДСЕДНИК СО АДА Атила Бучу с.р.	Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE

44.

На основу члана 20. и члана 41. став 1. тачка 22. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013) и члана 23. став 4. Одлуке о проширеним правима и облицима социјалне заштите-пречишћен текст ("Службени лист општине Ада", број 11/2009),	Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 20. szakasza és 41. szakasza 1. bekezdésének 22. pontja, és a szociális védelem kiterjesztett jogairól és formáiról szóló határozat - egységes szerkezetbe foglalt szövege (Ada Község Hivatalos Lapja; 11/2009 szám) 23. szakaszának 4. bekezdése alapján,
Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2014. године, доноси	Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a
<b>РЕШЕЊЕ</b> <b>О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПЛАН РАДА</b> <b>СЛУЖБЕ ОТВОРЕНЕ ЗАШТИТЕ ДОМА ЗА СТАРЕ И</b> <b>ПЕНСИОНЕРЕ МОЛ ЗА 2014. ГОДИНУ</b>	<b>VÉGZÉST</b> <b>A MOHOLI IDŐSEK OTTHONA NYITOTT VÉDELMI</b> <b>SZOLGÁLATÁNAK 2014. ÉVI MUNKATERVE</b> <b>JÓVÁHAGYÁSÁRÓL</b>
<b>I.</b> Даје се сагласност на План рада службе отворене заштите Дома за старе и пензионере Мол за 2014. годину који је усвојен на седници Управног одбора 10.02.2014. године.	<b>I.</b> Ada Község Képviselő-testülete <b>jóváhagyja</b> a moholi Idősek Otthona Nyitott Védelmi Szolgálatának 2014. évi munkatervét, melyet az igazgató bizottság a 2014. 02. 10-én tartott ülésén fogadott el.
<b>II.</b> Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".	<b>II.</b> A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.
Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број: 022-2/2014-01 Ада, 24.04.2014.године	Сзерб Көзтársасаg Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE Szám: 022-2/2014-01 Ada,2014.04.24.
ПРЕДСЕДНИК СО АДА Атила Бучу с.р.	Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE

45.

На основу члана 32. став 1. тачка и 8. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 20. и члана 41. став 1. тачка 22. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013) и члана 19. Одлуке о оснивању Туристичке организације општине Ада ("Службени лист општине Ада" број 33/2008),	A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 129/2007 szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008 14/2009, és 9/2013 számok) 20. szakasza és 41. szakasza 1. bekezdésének 22. pontja, valamint Ada Község Idegenforgalmi Szervezet megalakításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 33/2008 szám) 19. szakasza alapján,
Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2014. године, доноси	Ada Község Képviselő-testülete, a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

<b>РЕШЕЊЕ</b> <b>О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПЛАН И ПРОГРАМ РАДА ТУРИСТИЧКЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2014. ГОДИНУ</b>	<b>VÉGZÉST</b> <b>ADA KÖZSÉG IDEGENFORGALMI SZERVEZETE 2014. ÉVI MUNKATERVÉNEK ÉS MUNKAPROGRAMJÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL</b>
<p>I. <b>Даје се сагласност</b> на План и програм рада Туристичке организације општине Ада за 2014. годину који је донет на седници Управног одбора 25.02.2014. године и <b>даје се сагласност</b> на планирана материјална средства за његово остваривање.</p>	<p>I. Ada Község Képviselő-testülete <b>jóváhagyja</b> Ada Község Idegenforgalmi Szervezete 2014. évi munkatervét és munkaprogramját, amely az igazgató bizottságának 2014. 02. 25-én megtartott ülésén lett meghozva, valamint <b>jóváhagyja</b> a megvalósítására tervezett anyagi eszközöket.</p>
<p>II. Ово Решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".</p>	<p>II. A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.</p>
<p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број: 02-15/2014-01 Ада, 24.04.2014.године</p> <p style="text-align: right;">ПРЕДСЕДНИК СО АДА Атила Бучу с.р.</p>	<p>Сзерб Көзтársасág Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE Szám: 02-15/2014-01 Ada,2014.04.24.</p> <p style="text-align: right;">Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE</p>

46.

<p>На основу члана 32. став 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 74. став 4. Закона о култури ("Службени гласник Републике Србије", број 72/2009), члана 20. и члана 41. став 1. тачка 22. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013) и члана 7. Одлуке о оснивању Библиотеке "Сарваш Габор" Ада ("Службени лист општине Ада", број 14/97, 3/2001 и 6/2011),</p>	<p>A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasza, 1. bekezdésének 8. pontja, a kultúráról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 72/2009 szám) 74. szakaszának 4. bekezdése, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja: 27/2008, és 14/2009 és 9/2013 számok) 20. szakasza és 41. szakasza 1. bekezdésének 22. pontja, és az adai Szarvas Gábor Könyvtár alapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 14/97, 3/2001 és 6/2011 számok) 7. szakasza alapján,</p>
<p>Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2014. године, доноси</p>	<p>Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a</p>
<p><b>РЕШЕЊЕ</b> <b>О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПРОГРАМ РАДА БИБЛИОТЕКЕ "САРВАШ ГАБОР" АДА ЗА 2014. ГОДИНУ</b></p>	<p><b>VÉGZÉST</b> <b>AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR 2014. ÉVI MUNKAPROGRAMJÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL</b></p>
<p>I. <b>Даје се сагласност</b> на Програм рада Библиотеке "Сарваш Габор" Ада за 2014. годину, који је донет на седници Управног одбора 16.10.2013. године и <b>даје се сагласност</b> на планирана материјална средства за његово остваривање.</p>	<p>I. Ada Község Képviselő-testülete <b>jóváhagyja</b> az adai Szarvas Gábor Könyvtár 2014. évi munkaprogramját, amelyet az igazgató bizottsága a 2013.10.16-án tartott ülésén hozott meg, továbbá jóváhagyja annak megvalósításához tervezett anyagi eszközöket.</p>
<p>II. Ово Решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".</p>	<p>II. A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.</p>
<p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број: 022-4/2014-01 Ада, 24.04.2014.године</p> <p style="text-align: right;">ПРЕДСЕДНИК СО АДА Атила Бучу с.р.</p>	<p>Сзерб Көзтársасág Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE Szám: 022-4/2014-01 Ada,2014.04.24.</p> <p style="text-align: right;">Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE</p>

47.

Сагласно члану 6. и 17. Закона о полицији ("Службени гласник Републике Србије", број 101/05), на основу члана 41. тачка 15в) Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“ број 27/08, 14/09 и 9/13),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2014. године, доноси

**РЕШЕЊЕ**  
**О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПЛАН РАДА**  
**САВЕТА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2014.**  
**ГОДИНУ**

I  
ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ на План рада Савета за безбедност општине Ада за 2014. годину, који је утврђен на седници Савета под бројем 06-17/2014-01-3 од 24.02.2014. године.

II  
Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада"

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада  
Број: 02-18/2014-01  
Ада, 24.04.2014. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

A rendőrségről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 101/2005. szám) 6. és 17. szakaszával összhangban, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/08., 14/09. és 9/13. számok) 41. szakaszának 15c) pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST**  
**ADA KÖZSÉG BIZTONSÁGI TANÁCSA 2014. ÉVI**  
**MUNKATERVÉNEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL**

I.  
Ada Község Képviselő-testülete JÓVÁHAGYJA Ada Község Biztonsági 2014. évi munkatervét, amelyet a Tanács a 2014.02.24-ei ülésén, 06-17/2014-01-3 szám alatt hozott meg.

II.  
A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 02-18/2014-01  
Ada, 2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.  
ADA KKT ELNÖKE

48.

На основу члана 35. став 1. тачка 3а) Закона о ванредним ситуацијама ("Службени гласник РС", број 111/09, 92/11 и 93/12), члана 14. Уредбе о саставу и начину рада штабова за ванредне ситуације ("Службени гласник РС", број 98/10), члана 17. став 1. тачка 18) Одлуке о организацији и функционисању цивилне заштите на територији општине Ада ("Службени лист општине Ада" број 30/12) и на основу члана 15. тачка 19. и члана 41. тачка 15б) Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/08, 14/09 и 9/13),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2014. године, доноси

**РЕШЕЊЕ**  
**О УСВАЈАЊУ ГОДИШЊЕГ ПЛАНА РАДА**  
**ОПШТИНСКОГ ШТАБА ЗА ВАНРЕДНЕ СИТУАЦИЈЕ**  
**ОПШТИНЕ АДА ЗА 2014. ГОДИНУ**

I  
УСВАЈА СЕ Годишњи план рада Општинског штаба за ванредне ситуације општине Ада за 2014. годину, утврђен на XI седници Штаба под бројем 06-18/2014-01 од 05.03.2014. године.

A rendkívüli helyzetekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 111/09, 92/11. és 93/12. számok) 35. szakasza 1. bekezdésének 3a) pontja, a rendkívüli helyzetek kezelésére alakított törzskarok összetételéről és munkamódszeréről szóló rendelet (SZK Hivatalos Közlönye, 98/2010. szám) 14. szakasza, a határozat a polgári védelem szervezéséről és működéséről Ada község területén (Ada Község Hivatalos Lapja, 30/12. szám) 17. szakasza 1. bekezdésének 18) pontja, és az Ada Község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009. és 9/2013. számok) 15. szakaszának 19. pontja és 41. szakaszának 15 b) pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én megtartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST**  
**ADA KÖZSÉG TÖRZSKARA A RENDKÍVÜLI**  
**HELYZETEK KEZELÉSÉRE 2014. ÉVI**  
**MUNKATERVÉNEK ELFOGADÁSÁRÓL**

I.  
Ada Község Képviselő-testülete **elfogadja** az Ada Község Törzskara a Rendkívüli Helyzetek Kezelésére 2014. évi munkatervét, amelyet a Törzskar a 2014. 03. 05-ei XI. ülésén 06-18/2014-01 szám alatt állapított meg.

<b>II</b>	<b>II.</b>
Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада"	A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.
Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број:02-20/2014-01 Ада, 24.04.2014.године	Сзерб Көзтәрсәсәг Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE Szám: 02-20/2014-01 Ada,2014.04.24.
ПРЕДСЕДНИК СО АДА Атила Бучу с.р.	Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE

49.

На основу члана 41. и 42. Закона о култури ("Службени гласник Републике Србије", број 72/2009), члана 32. став 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 41. став 1. тачка 10. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013) и члана 12. Одлуке о оснивању Библиотеке "Сарваш Габор" Ада ("Службени лист општине Ада", број 14/97, 3/2001 и 6/2011),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2014. године, доноси

**РЕШЕЊЕ  
О РАЗРЕШЕЊУ ВРШИОЦА ДУЖНОСТИ И  
ИМЕНОВАЊУ ПРЕДСЕДНИКА И ЧЛАНОВА  
УПРАВНОГ ОДБОРА БИБЛИОТЕКЕ "САРВАШ  
ГАБОР" АДА**

**I.**

Разрешавају се вршиоци дужности чланова Управног одбора Библиотеке "Сарваш Габор" Ада са даном 24.04.2014. године :

1. Акош Деисингер
2. Валентина Петер
3. Марта Вајда
4. Ержебет Чузди
5. Адриана Висмег

**II.**

Именују се за чланове Управног одбора Библиотеке "Сарваш Габор" Ада почев од 24.04.2014. године на мандатни период од четири године:

1. Валентина Петер, представник оснивача, за председника,
2. Марта Вајда, представник оснивача, за члана,
3. Чаба Сечењи, представник запослених за, члана,
4. Жофиа Пал, представник запослених, за члана,
5. Гизела Балиж, на предлог Националног савета мађарске националне мањине за члана.

A kultúráról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 72/2009 szám) 41. és 42. szakasza, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 129/2007 szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 9. pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakasz 1. bekezdésének 10. pontja, valamint az adai Szarvas Gábor Könyvtár megalapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/97, 3/2001 és 6/2011 számok) 12. szakasza alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST  
AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR IGAGZGATÓ  
BIZOTTSÁGA MEGBÍZOTT ELNÖKÉNEK ÉS  
MEGBÍZOTT TAGJAINAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS  
ELNÖKÉNEK ÉS TAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete 2014.04.24-ével felmenti az adai Szarvas Gábor Könyvtár igazgató bizottságának megbízott tagjait:

1. Deisinger Ákos,
2. Péter Valentina,
3. Vajda Márta,
4. Csúzdi Erzsébet,
5. Vismeg Adrianna

**II.**

Ada Község Képviselő-testülete 2014.04.24-étől kezdődően, négy éves megbízási időszakra szólóan, kinevezi az adai Szarvas Gábor Könyvtár igazgató bizottsága tagjait:

1. Péter Valentina, az alapító képviselője, elnök,
2. Vajda Márta, az alapító képviselője, tag,
3. Szécsényi Csaba, az alkalmazottak képviselője, tag,
4. Pál Zsófia, az alkalmazottak képviselője, tag,
5. Bálizs Gizella, a Magyar Nemzeti Tanács javaslatára, tag

<b>III.</b>	<b>III.</b>
Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".	A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.
Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број:02-22/2014-01 Ада, 24.04.2014.године	Серб Көзтәрсәсәг Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE Szám:02-22/2014-01 Ada,2014.04.24.
ПРЕДСЕДНИК СО АДА Атила Бучу с.р.	Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE

50.

<p>На основу члана 45. и 46. Закона о култури ("Службени гласник Републике Србије", број 72/2009), члана 32. став 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 41. став 1. тачка 10. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013) и члана 14. Одлуке о оснивању Библиотеке "Сарваш Габор" Ада ("Службени лист општине Ада", број 14/97, 3/2001 и 6/2011),</p> <p>Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2014. године, доноси</p> <p style="text-align: center;"><b>РЕШЕЊЕ</b> <b>О РАЗРЕШЕЊУ ВРШИОЦА ДУЖНОСТИ И ИМЕНОВАЊУ ПРЕДСЕДНИКА И ЧЛАНОВА НАДЗОРНОГ ОДБОРА БИБЛИОТЕКЕ "САРВАШ ГАБОР" АДА</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I.</b></p> <p>Разрешавају се вршиоци дужности чланова Надзорног одбора Библиотеке " Сарваш Габор" Ада са даном 24.04.2014. године :</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>1. Александар Пеић</b></li><li><b>2. Енике Бин</b></li><li><b>3. Чаба Сечењи</b></li></ol> <p style="text-align: center;"><b>II.</b></p> <p>Именују се за чланове Надзорног одбора Библиотеке "Сарваш Габор" Ада са даном 24.04.2014. године на мандатни период од четири године:</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>1. Енике Бин, представник оснивача, за председника,</b></li><li><b>2. Тамара Нађбали, представник запослених, за члана,</b></li><li><b>3. Атила Гече, на предлог Националног савета мађарске националне мањине за члана.</b></li></ol> <p style="text-align: center;"><b>III.</b></p> <p>Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број: 02-23/2014-01 Ада, 24.04.2014.године</p>	<p>A kultúráról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 72/2009 szám) 45. és 46. szakasza, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 129/2007 szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 9. pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakasz 1. bekezdésének 10. pontja, valamint az adai Szarvas Gábor Könyvtár megalapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/97, 3/2001 és 6/2011 számok) 14. szakasza alapján,</p> <p>Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a</p> <p style="text-align: center;"><b>VÉGZÉS</b> <b>AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR FELÜGYELŐ BIZOTTSÁGA MEGBÍZOTT ELNÖKÉNEK ÉS TAGJAINAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS ELNÖKÉNEK ÉS TAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I.</b></p> <p>Ada Község Képviselő-testülete 2014.04.24-i keltezéssel felmenti az adai Szarvas Gábor Könyvtár felügyelő bizottságának megbízott tagjait:</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>1. Peić Aleksandar,</b></li><li><b>2. Bűn Enikő,</b></li><li><b>3. Szécsényi Csaba</b></li></ol> <p style="text-align: center;"><b>II.</b></p> <p>Ada Község Képviselő-testülete 2014.04.24-étől kezdődően, négy éves megbízási időszakra szólóan, kinevezi az adai Szarvas Gábor Könyvtár felügyelő bizottsága tagjait:</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>1. Bűn Enikő, az alapító képviselője, elnök,</b></li><li><b>2. Nagybali Tamara, az alkalmazottak képviselője, tag,</b></li><li><b>3. Gecse Attila, a Magyar Nemzeti Tanács javaslatára, tag</b></li></ol> <p style="text-align: center;"><b>III.</b></p> <p>A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.</p> <p>Серб Көзтәрсәсәг Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE Szám: 02-23/2014-01 Ada,2014.04.24.</p>
--	--

51.

На основу члана 36. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, бр. 129/07), члана 45. и члана 46. Статута општине Ада („Сл. лист општине Ада“, број 27/2008, 14/2009 и 9/2013), и члана 55. Пословника СО Ада („Сл. лист општине Ада“, број 32/2013),

Скупштина општине Ада на седници одржаној 24.04.2014. године доноси

**РЕШЕЊЕ  
О ИЗБОРУ ЧЛАНОВА ОДБОРА ЗА ОМЛАДИНУ,  
СПОРТ, РЕКРЕАЦИЈУ И ТУРИЗАМ**

I.

У Одбор за омладину, спорт, рекреацију и туризам бирају се:

1. Тобиаш Жожеф из Аде - за члана,
2. Кош Арпад из Аде - за члана,
3. Никола Тодоручин из Аде - за члана,
4. Вираг Имре из Аде - за члана,
5. Паћи Лајош из Мола - за члана.

II.

Чланови Одбора бирају се на мандатни период од четири године, односно док траје мандат Скупштине општине Ада.

III.

Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада

Скупштина општине Ада  
Број:02-26/2014-01

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

Ада, 24.04.2014.године

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/07 szám) 36. szakasza, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008, 14/2009. és 9/2013. számok) 45. és 46. szakasza, valamint Ada KKT ügyrendje (Ada Község Hivatalos Lapja; 32/2013 szám) 55. szakasza alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST  
AZ IFJÚSÁG-, SPORT-, REKREÁCIÓ- ÉS  
TURIZMUSÜGYI BIZOTTSÁG TAGJAINAK  
MEGVÁLASZTÁSÁRÓL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete az Ifjúság-, Sport-, Rekreáció- és Turizmusügyi Bizottságba a következő személyeket választja:

1. Tóbiás József, adai lakost- tag,
2. Kós Árpád, adai lakost- tag,
3. Nikola Todoručin, adai lakost – tag,
4. Virág Imre, adai lakost – tag,
5. Patyi Lajos, moholi lakost- tag.

II.

Ada Község Képviselő-testülete a bizottság tagjait négy éves megbízási időre, illetve Ada Község Képviselő-testülete megbízási idejére nevezi ki.

III.

A jelen végzést közzé kell tenni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE

Szám: 02-26/2014-01  
Ada,2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.  
ADA KKT ELNÖKE

52.

На основу члана 36. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, бр. 129/07), члана 45. и члана 46. Статута општине Ада („Сл. лист општине Ада“, број 27/2008, 14/2009 и 9/2013), и члана 58. Пословника СО Ада („Сл. лист општине Ада“, број 32/2013),

Скупштина општине Ада на седници одржаној 24.04.2014. године доноси

**РЕШЕЊЕ  
О РАЗРЕШЕЊУ И ИЗБОРУ ЧЛАНА ОДБОРА  
ЗА ПРИВРЕДУ, ПОЉОПРИВРЕДУ И  
ЗАШТИТУ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ**

I.

Разрешава се Иштван Чузди дужности члана Одбора за привреду, пољопривреду и заштиту животне средине са 24.04.2014. године.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/07 szám) 36. szakasza, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008, 14/2009. és 9/2013 számok) 45. és 46. szakasza, valamint Ada KKT ügyrendje (Ada Község Hivatalos Lapja; 32/2013 szám) 58. szakasza alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST  
A GAZDASÁGI, MEZŐGAZDASÁGI ÉS  
KÖRNYEZETVÉDELMI BIZOTTSÁG TAGJÁNAK  
FELMENTÉSÉRŐL ÉS MEGVÁLASZTÁSÁRÓL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete 2014.04.24. **felmenti a tisztség végzése alól, Csúzdi Istvánt**, a Gazdasági, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság tagját.

<p style="text-align: center;"><b>II.</b></p> <p><b>Бира се Енике Бин</b> за члана Одбора за привреду, пољопривреду и заштиту животне средине са 24.04.2014. године за период до истека мандата тог скупштинског тела.</p> <p style="text-align: center;"><b>III.</b></p> <p>Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број: 02-27/2014-01 Ада, 24.04.2014. године</p> <p style="text-align: right;">ПРЕДСЕДНИК СО АДА Атила Бучу с.р.</p>	<p style="text-align: center;"><b>II.</b></p> <p>Ада Көзсөг Көпвесељ-тестүлете 2014.04.24-өн а Gazdasági, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság <b>tagjává választja Bűn Enikőt</b>, az adott képviselői testület megbíratási idejének lejártáig.</p> <p style="text-align: center;"><b>III.</b></p> <p>A jelen végzést Ada Kөзсөг Hivatalos Lapjában jelenik meg.</p> <p>Szerb Kөztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KӨZSӨG KӨPVISELŐ- TESTÜLETE Szám: 02-27/2014-01 Ada, 2014.04.24.</p> <p style="text-align: right;">Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE</p>
---	---

53

<p>На основу члана 36. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, бр. 129/07), члана 45. и члана 46. Статута општине Ада („Сл. лист општине Ада“, број 27/2008, 14/2009 и 9/2013), и члана 58. Пословника СО Ада („Сл. лист општине Ада“, број 32/2013),</p> <p>Скупштина општине Ада на седници одржаној 24.04.2014. године доноси</p> <p style="text-align: center;"><b>РЕШЕЊЕ</b> <b>О РАЗРЕШЕЊУ И ИЗБОРУ ЧЛАНОВА ОДБОРА</b> <b>ЗА СОЦИЈАЛНУ ПОЛИТИКУ И ЗДРАВСТВО</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I.</b></p> <p><b>Разрешавају се др. Желимир Поповић и Антонио Кираљ</b> дужности члана Одбора за социјалну политику и здравство са 24.04.2014. године.</p> <p style="text-align: center;"><b>II.</b></p> <p><b>Бирају се Ержебет Ануш и Јожеф Нађ</b> за члана Одбора за социјалну политику и здравство са 24.04.2014. године за период до истека мандата тог скупштинског тела.</p> <p style="text-align: center;"><b>III.</b></p> <p>Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број: 02-28/2014-01 Ада, 24.04.2014. године</p> <p style="text-align: right;">ПРЕДСЕДНИК СО АДА Атила Бучу с.р.</p>	<p>А helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/07 szám) 36. szakasza, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008, 14/2009. és 9/2013 számok) 45. és 46. szakasza, valamint Ada KKT ügyrendje (Ada Község Hivatalos Lapja; 32/2013 szám) 58. szakasza alapján,</p> <p>Ада Көзсөг Көпвесељ-тестүлете а 2014.04.24-өн tartott ülésén meghozza a</p> <p style="text-align: center;"><b>VÉGZÉST</b> <b>A SZOCIÁLIS POLITIKA ÉS EGÉSZSÉGÜGYI</b> <b>BIZOTTSÁG TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS</b> <b>MEGVÁLASZTÁSÁRÓL</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I.</b></p> <p>Ада Көзсөг Көпвесељ-тестүлете 2014.04.24. <b>felmenti a tisztség végzése alól, Dr. Popović Želimirt és Király Antoniót</b>, a Szociális Politika és Egészségügyi Bizottság tagjait.</p> <p style="text-align: center;"><b>II.</b></p> <p>Ада Көзсөг Көпвесељ-тестүлете 2014.04.24-өн а Szociális Politika és Egészségügyi Bizottság <b>tagjává választja Annus Erzsébetet és Nagy Józsefet</b>, az adott képviselői testület megbíratási idejének lejártáig.</p> <p style="text-align: center;"><b>III.</b></p> <p>A jelen végzést Ada Kөзсөг Hivatalos Lapjában jelenik meg.</p> <p>Szerb Kөztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KӨZSӨG KӨPVISELŐ- TESTÜLETE Szám: 02-28/2014-01 Ada, 2014.04.24.</p> <p style="text-align: right;">Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE</p>
---	--

54

<p>На основу члана 36. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, бр. 129/07), члана 45. и члана 46. Статута општине Ада („Сл. лист општине Ада“, број 27/2008, 14/2009 и 9/2013), и члана 58. Пословника</p>	<p>А helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/07 szám) 36. Szakasza, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008, 14/2009. És 9/2013 számok) 45. És 46. Szakasza,</p>
--	---

СО Ада („Сл. лист општине Ада“, број 32/2013),

Скупштина општине Ада на седници одржаној  
24.04.2014. године доноси

**РЕШЕЊЕ  
О РАЗРЕШЕЊУ И ИЗБОРУ ЧЛАНА ОДБОРА  
ЗА ОБЕЛЕЖАВАЊЕ ПРАЗНИКА, ЈУБИЛЕЈА  
И ДОДЕЛУ ПРИЗНАЊА**

**I.**

**Разрешава се Моника Урбан** дужности члана Одбора за обележавање празника, јубилеја и доделу признања са 24.04.2014. године.

**II.**

**Бира се Оливер Пинтер** за члана Одбора за обележавање празника, јубилеја и доделу признања са 24.04.2014. године за период до истека мандата тог скупштинског тела.

**III.**

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада  
Број: 02-29/2014-01  
Ада, 24.04.2014. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

valamint Ada KKT ügyrendje (Ada Község Hivatalos Lapja; 32/2013 szám) 58. Szakasza alapján,  
Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST  
AZ ÜNNEPEKRŐL ÉS ÉVFORDULÓKRÓL VALÓ  
MEGEMLÉKEZÉSSSEL, VALAMINT ELISMERÉSEK  
ODAÍTÉLÉSÉVEL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG  
TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS  
MEGVÁLASZTÁSÁRÓL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete 2014.04.24, **felmenti a tisztség végzése alól, Urbán Mónikát**, az Ünnepekről és Évfordulókról Való Megemlékezéssel, valamint Elismerések Odaítélésével Foglalkozó Bizottság tagját.

**II.**

Ada Község Képviselő-testülete 2014.04.24-én az Ünnepekről és Évfordulókról Való Megemlékezéssel, valamint Elismerések Odaítélésével Foglalkozó Bizottság **tagjává választja Pinter Olivért**, az adott képviselői testület megbízási idejének lejártáig.

**III.**

A jelen végzést Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 02-29/2014-01  
Ada, 2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.  
ADA KKT ELNÖKE

55

На основу члана 36. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, бр. 129/07), члана 45. и члана 46. Статута општине Ада („Сл. лист општине Ада“, број 27/2008, 14/2009 и 9/2013), и члана 58. Пословника СО Ада („Сл. лист општине Ада“, број 32/2013),

Скупштина општине Ада на седници одржаној  
24.04.2014. године доноси

**РЕШЕЊЕ  
О РАЗРЕШЕЊУ И ИЗБОРУ ЧЛАНОВА ОДБОРА  
ЗА МАНДАТНО-ИМУНИТЕТСКА И  
АДМИНИСТРАТИВНА ПИТАЊА, СТАТУТ И  
ПРОПИСЕ**

**I.**

**Разрешавају се Флориан Риго и Силвестер Ваш** дужности члана Одбора за мандатно-имунитетска и административна питања, статут и прописе са 24.04.2014. године.

**II.**

**Бирају се Оливера Буњевац и Золтан Бакош** за члана Одбора за мандатно-имунитетска и

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/07 szám) 36. szakasza, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008, 14/2009. és 9/2013 számok) 45. és 46. szakasza, valamint Ada KKT ügyrendje (Ada Község Hivatalos Lapja; 32/2013 szám) 58. szakasza alapján,  
Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST  
A MANDÁTUM-MENTELMI ÉS  
ADMINISZTRATÍVÜGYI STATÚTUM ÉS ELŐÍRÁS  
BIZOTTSÁG TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS  
MEGVÁLASZTÁSÁRÓL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete 2014.04.24-én, **felmenti a tisztség végzése alól, Rigó Flórián és Vass Szilvesztert**, a Mandátum-mentelmi és Adminisztratívügyi, Statútum és Előírás Bizottság tagjait.

**II.**

Ada Község Képviselő-testülete 2014.04.24-én a Mandátum-mentelmi és Adminisztratívügyi, Statútum és



административна питања, статут и прописе са 24.04.2014. године за период до истека мандата тог скупштинског тела.

**III.**

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада  
Број: 02-30/2014-01  
Ада, 24.04.2014.године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

Előírás Bizottság tagjává választja Olivera Bunjevacot és Bakos Zoltánt, az adott képviselői testület megbízási idejének lejártáig.

**III.**

A jelen végzést Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE  
Szám: 02-30/2014-01  
Ada,2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.  
ADA KKT ELNÖKE

56.

На основу члана 36. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, бр. 129/07), члана 45. и члана 46. Статута општине Ада („Сл. лист општине Ада“, број 27/2008, 14/2009 и 9/2013), и члана 58. Пословника СО Ада („Сл. лист општине Ада“, број 32/2013),

Скупштина општине Ада на седници одржаној 24.04.2014. године доноси

**РЕШЕЊЕ  
О РАЗРЕШЕЊУ И ИЗБОРУ ЧЛАНА ОДБОРА ЗА  
БУЏЕТ И ФИНАНСИЈЕ**

**I.**

Разрешава се Оскар Сабо дужности члана Одбора за буџет и финансије са 24.04.2014. године.

**II.**

Бира се Ева Чаки Ковач за члана Одбора за буџет и финансије са 24.04.2014. године за период до истека мандата тог скупштинског тела.

**III.**

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада  
Број:02-31/2014-01  
Ада, 24.04.2014.године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/07 szám) 36. szakasza, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008, 14/2009. és 9/2013 számok) 45. és 46. szakasza, valamint Ada KKT ügyrendje (Ada Község Hivatalos Lapja; 32/2013 szám) 58. szakasza alapján,  
Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST  
A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI  
BIZOTTSÁGTAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS  
MEGVÁLASZTÁSÁRÓL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete 2014.04.24-én, **felmenti a tisztség végzése alól, Szabó Oszkárt, a** Költségvetési és Pénzügyi Bizottság tagját.

**II.**

Ada Község Képviselő-testülete 2014.04.24-én a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság **tagjává választja Csáki Kovács Évát, az adott képviselői testület** megbízási idejének lejártáig.

**III.**

A jelen végzést Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE  
Szám: 02-31/2014-01  
Ada,2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.  
ADA KKT ELNÖKE

57.

На основу члана 22. и члана 41. став 1. тачка 27. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013) и члана 23. став 4. Одлуке о проширеним правима и облицима социјалне заштите-пречишћен текст ("Службени лист општине Ада", број 11/2009-пречишћен текст),

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 22. szakasza és 41. szakasza 1. bekezdésének 27. pontja, és a szociális védelem kiterjesztett jogairól és formáiról szóló határozat - egységes szerkezetbe foglalt szövege (Ada Község Hivatalos Lapja; 11/2009 szám- egységes

Скупштина општине Ада, на седници одржаној  
24.04.2014. године, доноси

**ЗАКЉУЧАК  
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ СЛУЖБЕ  
ОТВОРЕНЕ ЗАШТИТЕ ДОМА ЗА СТАРЕ И  
ПЕНЗИОНЕРЕ МОЛ ЗА 2013. ГОДИНУ**

**I.**

**Усваја се** Извештај о раду службе отворене  
заштите Дома за старе и пензионере  
Мол за 2013. годину који је усвојен на седници  
Управног одбора 10.02.2014. године.

**II.**

Овај закључак се објављује у "Службеном  
листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада  
Број: 022-1/2014-01  
Ада, 24.04.2014. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

szerkezetbe foglalt szöveg) 23. szakaszának 4.  
bekezdése alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én  
tartott ülésén meghozza a

**ZÁRÓHATÁROZATOT  
A MOHOLI IDŐSEK OTTHONA NYITOTT VÉDELMI  
SZOLGÁLATÁNAK 2013. ÉVI MUNKÁJÁRÓL  
SZÓLÓ JELENTÉSE ELFOGADÁSÁRÓL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete **elfogadja** a  
moholi Idősek Otthona Nyitott védelmi Szolgálatának  
2013. évi munkájáról szóló jelentését, melyet az  
igazgató bizottság a **2014. 02. 10-én** tartott ülésén  
fogadott el.

**II.**

A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos  
Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE  
Szám: 022-1/2014-01  
Ada, 2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.  
ADA KKT ELNÖKE

58.

На основу члана 32. став 1. тачка 8. Закона о  
локалној самоуправи ("Службени гласник Републике  
Србије", број 129/2007), члана 22. и члана 41. став 1.  
тачка 27. Статута општине Ада ("Службени лист  
општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013 ) и  
члана 19. Одлуке о оснивању Туристичке организације  
општине Ада ("Службени лист општине Ада", број  
33/2008),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној  
24.04.2014 године, доноси

**ЗАКЉУЧАК  
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ  
ТУРИСТИЧКЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ОПШТИНЕ АДА  
ЗА 2013. ГОДИНУ**

**I.**

**Усваја се** Извештај о раду Туристичке  
организације општине Ада за 2013. годину, који је  
прихваћен на седници Управног одбора 25.02.2014.  
године.

**II.**

Овај закључак се објављује у "Службеном  
листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада  
Број:02-14/2014-01  
Ада, 24.04.2014. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos  
Közlönye; 129/2007 szám) 32. szakasza 1.  
bekezdésének 8. pontja, Ada község statútuma (Ada  
Község Hivatalos Lapja; 27/2008, 14/2009 és 9/2013  
számok) 22. szakasza és 41. szakasza 1.  
bekezdésének 27. pontja, valamint Ada Község  
Idegenforgalmi Szervezet megalakításáról szóló  
határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 33/2008 szám)  
19. szakasza alapján,

Ada Község Képviselő-testülete, a 2014.04.24-én  
tartott ülésén meghozza a

**ZÁRÓHATÁROZATOT  
ADA KÖZSÉG IDEGENFORGALMI SZERVEZETE  
2013. ÉVI MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSÉNEK  
ELFOGADÁSÁRÓL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete **elfogadja** Ada  
Község Idegenforgalmi Szervezete 2013. évi munkájáról  
szóló jelentését, amely az igazgató bizottsága **2014. 02.  
25-én** megtartott ülésén lett elfogadva.

**II.**

A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos  
Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE  
Szám: 02-14/2014-01  
Ada, 2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.  
ADA KKT ELNÖKE

59.

На основу члана 32. став 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 22. и члана 41. став 1. тачка 27. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013) и члана 7. Одлуке о оснивању Библиотеке "Сарваш Габор" Ада ("Службени лист општине Ада", број 14/97, 3/2001 и 6/2011),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2014. године, доноси

**ЗАКЉУЧАК  
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ  
БИБЛИОТЕКЕ "САРВАШ ГАБОР" АДА ЗА 2013.  
ГОДИНУ**

**I.**

Усваја се Извештај о раду Библиотеке "Сарваш Габор" Ада за 2013. годину, који је усвојен на седници Управног одбора 10.02.2014. године.

**II.**

Овај закључак се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада

Број:022-3/2014-01

Ада, 24.04.2014.године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА

Атила Бучу с.р.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám) 32. szakasza, 1. bekezdésének 8. pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja: 27/2008, 14/2009. és 9/2013. számok) 22. szakasza és 41. szakasza 1. bekezdésének 27. pontja, és az adai Szarvas Gábor Könyvtár alapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 14/97, 3/2001. és 6/2011. számok) 7. szakasza alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**ZÁRÓHATÁROZATOT  
AZ ADAI SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR 2013. ÉVI  
MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉS  
ELFOGADÁSÁRÓL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete **elfogadja** az adai Szarvas Gábor Könyvtár 2013. évi munkájáról szóló jelentését, melyet az igazgató bizottság a **2014. 02. 10-én** tartott ülésén fogadott el.

**II.**

A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: 022-3/2014-01

Ada,2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.

ADA KKT ELNÖKE

60.

Сагласно члану 6. и 17. Закона о полицији ("Службени гласник Републике Србије", број 101/05), на основу члана 41. тачка 15в) Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“ број 27/08, 14/09 и 9/13),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2014. године, доноси

**ЗАКЉУЧАК  
О ПРИХВАТАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ САВЕТА ЗА  
БЕЗБЕДНОСТ ОПШТИНЕ АДА ЗА ПЕРИОД ОД 2010-  
2013. ГОДИНЕ**

**I.**

ПРИХВАТА СЕ Извештај о раду Савета за безбедност општине Ада за период од 2010-2013. године, донет на седници Савета под бројем 06-17/2014-01-2 од 24.02.2014. године.

A rendőrségről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 101/2005. szám) 6. és 17. szakaszával összhangban, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/08., 14/09. és 9/13. számok) 41. szakaszának 15c) pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**ZÁRÓHATÁROZATOT  
ADA KÖZSÉG BIZTONSÁGI TANÁCSA  
MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSE A 2010-2013. ÉVI  
IDŐSZAKRA ELFOGADÁSÁRÓL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete **ELFOGADJA** Ada Község Biztonsági Tanácsa munkájáról szóló jelentését a 2010-2013. évi időszakra, amelyet a Tanács a 2014.02.24-ei ülésén, 06-17/2014-01-2 szám alatt hozott meg.

<b>II</b>	<b>II.</b>
Овај закључак се објављује у "Службеном листу општине Ада".	A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.
Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број: 02-17/2014-01 Ада, 24.04.2014.године	Серб Көзтәрсәсәг Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE Szám: 02-17/2014-01 Ada,2014.04.24.
ПРЕДСЕДНИК СО АДА Атила Бучу с.р.	Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE

61

<p>На основу члана 35. став 1. тачка 3а) Закона о ванредним ситуацијама ("Службени гласник РС", број 111/09, 92/11 и 93/12), члана 14. Уредбе о саставу и начину рада штабова за ванредне ситуације ("Службени гласник РС", број 98/10), члана 17. став 1. тачка 18) Одлуке о организацији и функционисању цивилне заштите на територији општине Ада ("Службени лист општине Ада" број 30/12) и на основу члана 15. тачка 19/б. и члан 41. тачка 15/б Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/08, 14/09 и 9/13)</p> <p>Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2014. године, доноси</p> <p style="text-align: center;"><b>ЗАКЉУЧАК О ПРИХВАТАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ ОПШТИНСКОГ ШТАБА ЗА ВАНРЕДНЕ СИТУАЦИЈЕ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013. ГОДИНУ</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I</b></p> <p>ПРИХВАТА СЕ Извештај о раду Општинског штаба за ванредне ситуације општине Ада за 2013. годину, донет на седници Штаба под бројем 06-18/2014-01 од 05.03.2014. године.</p> <p style="text-align: center;"><b>II</b></p> <p>Овај закључак се објављује у "Службеном листу општине Ада".</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Скупштина општине Ада Број: 02-19/2014-01 Ада, 24.04.2014.године</p>	<p>A rendkívüli helyzetekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 111/09, 92/11. és 93/12. számok) 35. szakasza 1. bekezdésének 3a) pontja, a rendkívüli helyzetek kezelésére alakított törzskarok összetételéről és munkamódszeréről szóló rendelet (SZK Hivatalos Közlönye, 98/10. szám) 14. szakasza, a határozat a polgári védelem szervezéséről és működéséről Ada község területén (Ada Község Hivatalos Lapja, 30/12. szám) 17. szakasza 1. bekezdésének 18) pontja, és Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/08, 14/09, és 9/13. számok) 15. szakaszának 19/b pontja és 41. szakaszának 15/b pontja alapján,</p> <p>Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én megtartott ülésén meghozza a</p> <p style="text-align: center;"><b>ZÁRÓHATÁROZATOT AZ ADA KÖZSÉG TÖRZSKARA A RENDKÍVÜLI HELYZETEK KEZELÉSÉRE 2013. ÉVI MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSE ELFOGADÁSÁRÓL</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I.</b></p> <p>Ada Község Képviselő-testülete ELFOGADJA az Ada Község Törzskara a Rendkívüli Helyzetek Kezelésére 2013. évi munkájáról szóló jelentését, amelyet a Törzskar 06-18/2014-01 szám alatt a 2014. 03. 05-ei ülésén hozott meg.</p> <p style="text-align: center;"><b>II.</b></p> <p>A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.</p> <p>Серб Көзтәрсәсәг Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE Szám: 02-19/2014-01 Ada,2014.04.24.</p>
---	--

62.

<p>На основу члана 41. став 1. тачка 22. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013) и Главе V Програма коришћења средстава буџетског фонда за заштиту животне средине општине Ада за 2013. годину („Службени лист општине Ада“, број: 6/2013),</p> <p>Скупштина општине Ада, на седници одржаној дана 24.04.2014. године, доноси</p>	<p>Ada Község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 22. pontja és a program az Ada község környezetvédelmi költségvetési alapja eszközeinek használatára a 2013. évben (Ada Község Hivatalos Lapja, 6/2013 szám) V. fejezete alapján,</p> <p>Ada Község Képviselő-testülete a 2014.04.24-én megtartott ülésén meghozza a</p>
--	---

**ЗАКЉУЧАК  
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РЕАЛИЗАЦИЈИ  
ПРОГРАМА КОРИШЋЕЊА СРЕДСТАВА БУЏЕТСКОГ  
ФОНДА ЗА ЗАШТИТУ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ  
ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013. ГОДИНУ**

**I**

**Усваја се** Извештај Општинског већа општине Ада број:020-6-16/2014-03 од 25.03.2014. године о реализацији Програма коришћења средстава буџетског фонда за заштиту животне средине општине Ада за 2013. годину.

**II**

Овај Закључак објавиће се у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада  
Број: 501-17/2014-01  
Ада, 24.04.2014.године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

**ZÁRÓHATÁROZATOT  
AZ ADA KÖZSÉG KÖRNYEZETVÉDELMI  
KÖLTSÉGVETÉSI ALAPJA ESZKÖZEINEK  
HASZNÁLATÁRA HOZOTT 2013. ÉVI PROGRAM  
MEGVALÓSULÁSÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉS  
ELFOGADÁSÁRÓL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete **elfogadja** Ada Község Községi Tanácsának 020-6-16/2014-03 számú 2014.03.25-ei jelentését az Ada Község Környezetvédelmi Költségvetési Alapja eszközeinek használatára hozott 2013. évi program megvalósulásáról.

**II.**

A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE  
Szám: 501-17/2014-01  
Ada,2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.  
ADA KKT ELNÖKE

63.

На основу члана 42. став 1. тачка 4) Закона о правима пацијената ("Службени гласник Републике Србије", број 45/2013), и члана 41. став 1. тачка 32. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2014. године, доноси

**ЗАКЉУЧАК  
О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ  
САВЕТА ЗА ЗДРАВЉЕ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013.  
ГОДИНУ**

**I**

**Усваја се** Извештај о раду Савета за здравље општине Ада за 2013. годину, који је усвојен на седници Савета 22.01.2014. године.

**II**

Овај закључак се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Скупштина општине Ада  
Број: 02-21/2014-01  
Ада, 24.04.2014.године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Атила Бучу с.р.

A páciensek jogairól szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 45/2013. szám) 42. szakasza 1. bekezdésének 4) pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008 14/2009, és 9/2013 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 32. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete, a 2014.04.24-én tartott ülésén meghozza a

**ZÁRÓHATÁROZATOT  
ADA KÖZSÉG EGÉSZSÉGÜGYI TANÁCSA 2013. ÉVI  
MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSE  
ELFOGADÁSÁRÓL**

**I**

Ada Község Képviselő-testülete **elfogadja** Ada Község Egészségügyi Tanácsa 2013. évi munkájáról szóló jelentését, amelyet a Tanács a 2014.01.22-ei ülésén fogadott el.

**II**

A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ- TESTÜLETE  
Szám: 02-21/2014-01  
Ada,2014.04.24.

Búcsú Attila s.k.  
ADA KKT ELNÖKE

64.

На основу члана 32. става 1. тачке 6. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник РС", број 129/07), члана 57. става 1. тачке 8. Статута општине Ада, ("Службени лист општине Ада", број 27/08, 14/09 и 9/2013) као и члана 11. става 1. тачке 2. Правилника о раду Комисије за безбедност саобраћаја општине Ада, ("Службени лист општине Ада", број 09/2011) председник општине Ада, дана 16.04.2014. године, доноси

### РЕШЕЊЕ

о престанку чланства у Комисији за безбедност саобраћаја општине Ада и именовану новог члана Комисије

#### I.

1. Престаје чланство у Комисији за безбедност саобраћаја општине Ада:  
- **Обрадовић Милану**, представнику Полицијске испоставе Ада, а уместо њега

2. Именује се за члана Комисије за безбедност саобраћаја општине Ада:  
- **Веркиос Ђорђе**, помоћник командира за саобраћај у Полицијској испостави Ада.

#### II.

Ово Решење ступа на снагу даном доношења и објавиће се у "Службени лист општине Ада".

Доставити:

1. Председнику Комисије за безбедност саобраћаја општине Ада,
2. Именованима преко председника Комисије,
3. Архиви

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Број:020-3-43/2014-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА  
Ада, 16. априла 2014. године Золтан Билицки с.р.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/07. szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 6. pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/08, 14/09. és 9/2013. számok) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, valamint az Ada Község Közlekedésbiztonsági Bizottságának munkájáról szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja, 09/2011. szám) 11. szakasza 1. bekezdésének 2. pontja alapján, Ada község elnöke 2014. 04. 16-án meghozza a

### VÉGZÉST

a tagság megszűnéséről Ada Község Közlekedésbiztonsági Bizottságában és a Bizottság új tagjának kinevezéséről

#### I.

1. Ada Község Közlekedésbiztonsági Bizottságában megszűnik a tagsága:  
- **Obradović Milan** - tagnak, a rendőrség képviselőjének, és helyette

2. Ada Község Közlekedésbiztonsági Bizottságának tagjává kinevezésre kerül:  
- **Verikios Đorđe**, parancsnok segéd a közlekedés területére az adai Rendőrállomáson.

#### II.

A jelen végzés a meghozatalának napján lép hatályba, és meg lesz jelentetve Ada Község hivatalos Lapjában.

Kézbesíteni:

1. Ada Község Közlekedésbiztonsági Bizottsága elnökének
2. A kinevezetteknek a Bizottság elnökén keresztül
3. Irattárnak

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
Szám: 020-3-43/2014-02  
Ada, 2014. 04. 16. Bilicki Zoltán s.k.  
ADA KÖZSÉG ELNÖKE

65.

На основу члана 3. Одлуке о буџету општине Ада за 2014. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 33/2013), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 и 63/2013 – испр.), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013)  
Председник општине Ада, дана 08.04.2014. године, доноси

### РЕШЕЊЕ

о употреби средстава текуће буџетске резерве

1. Из средстава утврђених Одлуком о буџету општине Ада за 2014. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 33/2013) Раздео **01**, глава **04**, функција **180**,

Ada község 2014. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 33/2013 szám) 3. szakasza, a költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013. és 63/2013-kiig., számok) 61. és 69. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009. és 9/2013. számok) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja és 128. szakasza alapján,  
Ada község elnöke, 2014. 04. 08-án meghozza a

### VÉGZÉST

a folyó költségvetési tartalék eszközök használatáról

1. Az Ada község 2014. évi költségvetéséről szóló határozatban meghatározott eszközökből, (Ada Község Hivatalos Lapja, 33/2013 szám) felosztás **01**, fejezet **04**,

економска класификација **499121** – текућа буџетска резерва, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од **183.300,00** динара.  
2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру Раздела **02**, глава **03**, функција **473**, и отвара се нова економска класификација **423** и нова позиција број **154/1**, тако да апропријација износи **183.300,00** динара.  
3. Средства су строго наменског карактера.  
4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.  
5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА

Број: 020-3-38/2014-02      ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ  
Ада, 08.04.2014.      Золтан Билицки с.р.

funkció **180**, gazdasági osztályozás **499121** – Folyó költségvetési tartalék, jóváhagyásra kerül az eszközök újraelosztása **183.300,00** dinár összegben.

2. Az eszközök elosztása a jelen végzés 1. pontjából a felosztás **02**, fejezet **03**, funkció **473**, új gazdasági osztályozás **423**, új tételszám **154/1**, keretében történik, így az előirányzat összege **183.300,00** dinár.

3. Az eszközök szigorúan rendeltetésszerű jellegűek.

4. A végzés realizálásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály gondoskodik.

5. A végzést megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község

ADA KÖZSÉG ELNÖKE

Szám: 020-3-38/2014-02  
Ada, 2014. 04. 08.

Bilicki Zoltán s.k.  
ADA KÖZSÉG ELNÖKE

На основу члана 3. Одлуке о буџету општине Ада за 2014. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 33/2013), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 и 63/2013 – испр.), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013)

Председник општине Ада, дана 11.04.2014. године,  
доноси

### РЕШЕЊЕ

#### о употреби средстава текуће буџетске резерве

1. Из средстава утврђених Одлуком о буџету општине Ада за 2014. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 33/2013) Раздео **01**, глава **04**, функција **180**, економска класификација **499121** – текућа буџетска резерва, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од **50.000,00** динара.

2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру Раздела **08**, глава **03**, функција **070**, економска класификација **463**, позиција број **209**, тако да апропријација износи **8.658.594,00** динара.

3. Средства су строго наменског карактера.

4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.

5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА

Број: 020-3-41/2014-02      ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ  
Ада, 11.04.2014.      Золтан Билицки с.р.

Ada község 2014. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 33/2013 szám)

3. szakasza, a költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013. és 63/2013-kiig., számok)

61. és 69. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009. és 9/2013. számok) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja és 128. szakasza alapján,

Ada község elnöke, 2014. 04. 11-én meghozza a

### VÉGZÉST

#### a folyó költségvetési tartalék eszközök használatáról

1. Az Ada község 2014. évi költségvetéséről szóló határozatban meghatározott eszközökből, (Ada Község Hivatalos Lapja, 33/2013 szám) felosztás **01**, fejezet **04**, funkció **180**, gazdasági osztályozás **499121** – Folyó költségvetési tartalék, jóváhagyásra kerül az eszközök újraelosztása **50.000,00** dinár összegben.

2. Az eszközök elosztása a jelen végzés 1. pontjából a felosztás **08**, fejezet **03**, funkció **070**, gazdasági osztályozás **463**, tételszám **209**, keretében történik, így az előirányzat összege **8.658.594,00** dinár.

3. Az eszközök szigorúan rendeltetésszerű jellegűek.

4. A végzés realizálásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály gondoskodik.

5. A végzést megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község

ADA KÖZSÉG ELNÖKE

Szám: 020-3-41/2014-02  
Ada, 2014. 04. 11.

Bilicki Zoltán s.k.  
ADA KÖZSÉG ELNÖKE